THE LIBRARY OF THE
UNIVERSITY OF
NORTH CAROLINA

ENDOWED BY THE
DIALECTIC AND PHILANTHROPIC
SOCIETIES

MUSIC LIBRARY

M1503
.V484
M37
C5

UNIVERSITY OF N.C. AT CHAPEL HILL
00010983064

EEKS
FIVE
on the

Digitized by the Internet Archive
in 2011 with funding from
University of North Carolina at Chapel Hill

http://www.archive.org/details/lesbrigandsimasn00verd

M27

LES

BRIGANDS

(I Masnadieri)

Opéra en quatre Actes et sept Tableaux

Paroles de M.

Jules Ruelle

d'après le Drame de

F. SCHILLER

MUSIQUE DE

G. VERDI

Partition Piano et Chant..... Prix net: 15f

Partition Piano solo..... Prix net: 10f

PARIS, **CHOUDENS PERE & FILS**, ÉDITEURS,
Boulevard des Capucines 26, près la rue Caumartin.

tous droits reservés

AVIS AUX DIRECTEURS.

Pour les villes où il est impossible de constituer un orchestre complet, nous avons fait arranger pour petit orchestre, de sept à dix musiciens et piano, les principaux ouvrages de notre répertoire.

Ces arrangements faits d'après les grandes partitions de nos auteurs, assurent au public la reproduction exacte des représentations parisiennes.

CHOUDENS

PÈRE et FILS.

Nous prévenons les administrations théâtrales que conformément aux lois[1] et aux traités passés avec nos auteurs,[2] nous interdisons l'exécution de notre répertoire, soit pour des représentations données au piano, soit avec une orchestration qui ne serait pas celle de l'auteur.

CHOUDENS

PÈRE et FILS

---

[1] Aucune représentation et exécution totale ou partielle d'œuvres dramatiques, [illegible] compositions musicales, ne peut avoir lieu que du consentement formel et par écrit des auteurs ou de leurs représentants.

LOI du 31 JANVIER 1791: Arrêt de Cour 11 AVRIL 1853.

Tout directeur, tout entrepreneur de spectacle, toute association d'artistes qui a fait représenter sur son théâtre des ouvrages dramatiques, au mépris des lois et règlements relatifs à la propriété des auteurs, est puni d'une amende de cinquante francs au moins, de cinq cents francs au plus, et de la confiscation des recettes. (CODE PÉNAL)

[2] Les Théâtres de France et de l'Étranger ne pourront représenter le présent ouvrage qu'après avoir traité avec les éditeurs CHOUDENS.

LES AUTEURS.

NOTE DES AGENCES.

Les directions théâtrales et les Théâtres forains ou ambulants, sont prévenus que les traités qu'ils passent avec la société des auteurs et compositeurs dramatiques, ou avec la société des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique, ne leur donnent aucun droit sur la musique qui est la propriété des éditeurs.

(Traduction réservée)

LES BRIGANDS

PERSONNAGES.	VOIX	ACTEURS.
MAXIMILIEN Comte de Moor	1re *Basse*	M. *JAMET.*
CARLO son fils aîné	1r *Ténor*	M. *JOURDAN.*
FRANCOIS son second fils	1r *Baryton*	M. *ARSANDAUX.*
MOSER vieux prêtre	2e *Basse*	M. *PETERS.*
DANIEL serviteur	2e *Ténor*	M. *BONNET.*
ROLLER étudiant	3e *Ténor*	M.
AMÉLIE fiancée de Carlo	*Soprano dramatique*	Mlle *MARIMON.*

Brigands, Seigneurs, Bourgeois, Femmes du peuple, Domestiques.

L'action se passe en Allemagne au 16me Siècle.

THE
LIBRARY
UNIV
N C

CATALOGUE DES MORCEAUX.

ACTE I.

N°. 1. PRÉLUDE ..... 1.
N°. 2. SCÈNE CHŒUR ET AIR ..... O doux séjour d'enfance ..... *Carlo* ..... 4.
N°. 3. SCÈNE ET AIR ..... A quoi bon languir sur terre ..... *Francois* ..... 26.
N°. 4. SCÈNE ET CAVATINE ..... Bonheur passé doux songe ..... *Amélie* ..... 41.
N°. 5. FINAL DU 1er ACTE .....
A. SCÈNE ET DUO ..... La mort passe ..... *Amélie, le Comte* ..... 47.
B. QUATUOR ..... Ah! sur ma tête coupable ..... *Am: Fr: le C: Dan:* ..... 55.

ACTE II.

N°. 6. SCÈNE CHŒUR ET AIR ..... Rêve charmant ..... *Amélie* ..... 70.
N°. 7. SCÈNE ET DUO ..... Je t'aime d'amour immense ..... *Amélie, Francois* ..... 87.
N°. 8. FINAL DU 2e ACTE .....
A. SCÈNE ET CHŒUR ..... Tous les bourgeois se pressaient ..... 102.
B. RÉCITATIVE ET ROMANCE ..... Vaine plainte ..... *Carlo* ..... 118.
C. STRETTE DU FINAL ..... Glaive en main et courons ..... 125.

ACTE III.

N°. 9. SCÈNE ET DUO ..... Ivresse immense ..... *Amélie, Carlo* ..... 131.
N°. 10. CHŒUR ..... Hurrah! dans le sang les combats ..... 141.
N°. 11. FINAL DU 3e ACTE .....
A. SCÈNE ET RÉCITATIF ..... Malheureuse Amélie ..... *Carlo* ..... 162.
B. RÉCIT DE MAXIMILIEN ..... De Carlo moi je pleurais ..... 174.
C. SERMENT ..... Par le ciel la mort livide ..... *Carlo et Chœur* ..... 176.

ACTE IV.

N°. 12. RÉCIT ET SONGE ..... Fuis ô spectre ..... *Francois* ..... 187.
N°. 13. SCÈNE ET DUO ..... Criminel voici ton heure ..... *Francois, Moser* ..... 198.
N°. 14. SCÈNE ET DUETTINO ..... Dans mes bras Amélie ..... *Carlo, le Comte* ..... 208.
N°. 15. SCÈNE ET TRIO ..... Dieu! que vois je ..... *Carlo, le Comte, Amélie* ..... 215.

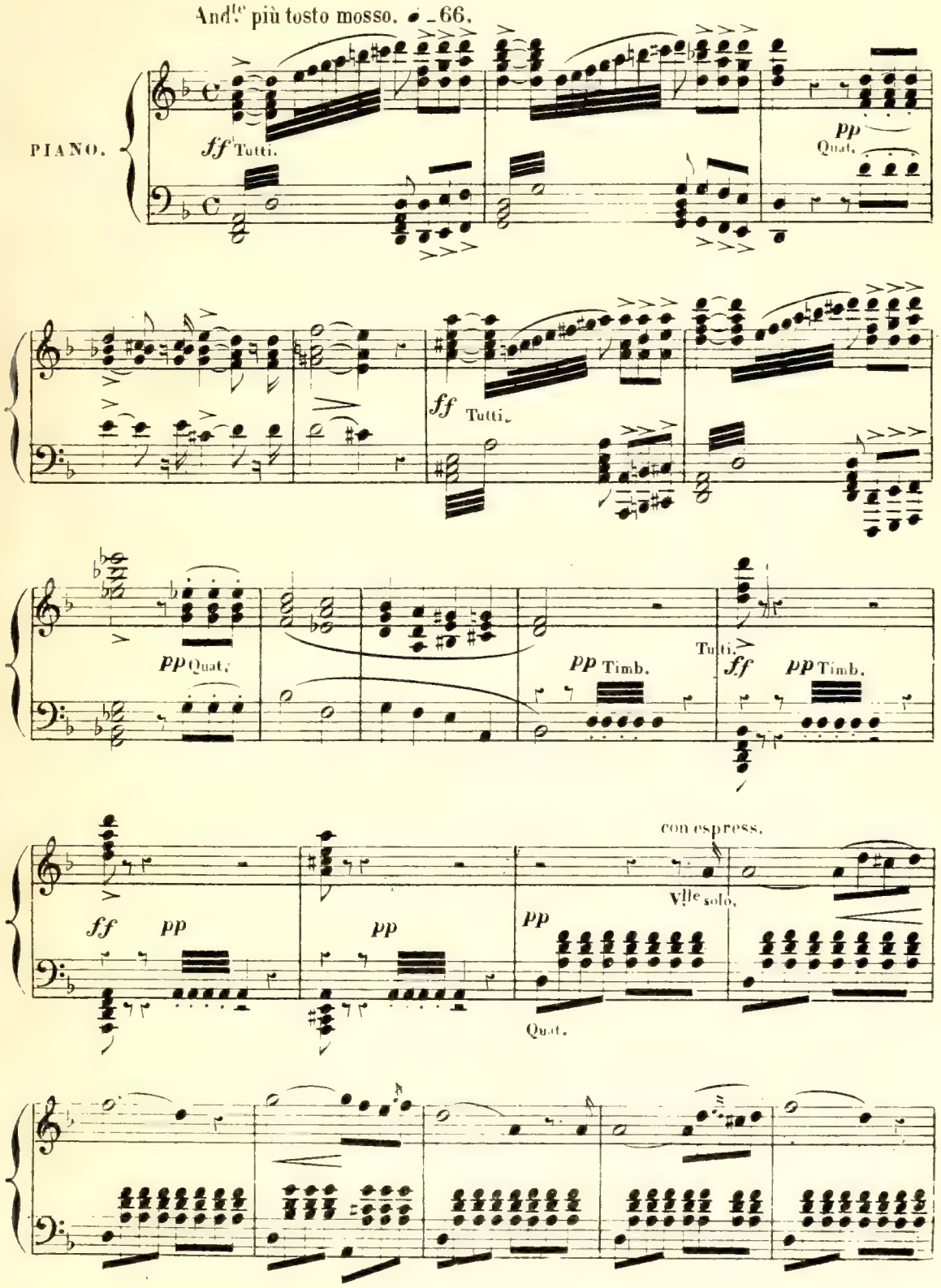
881062

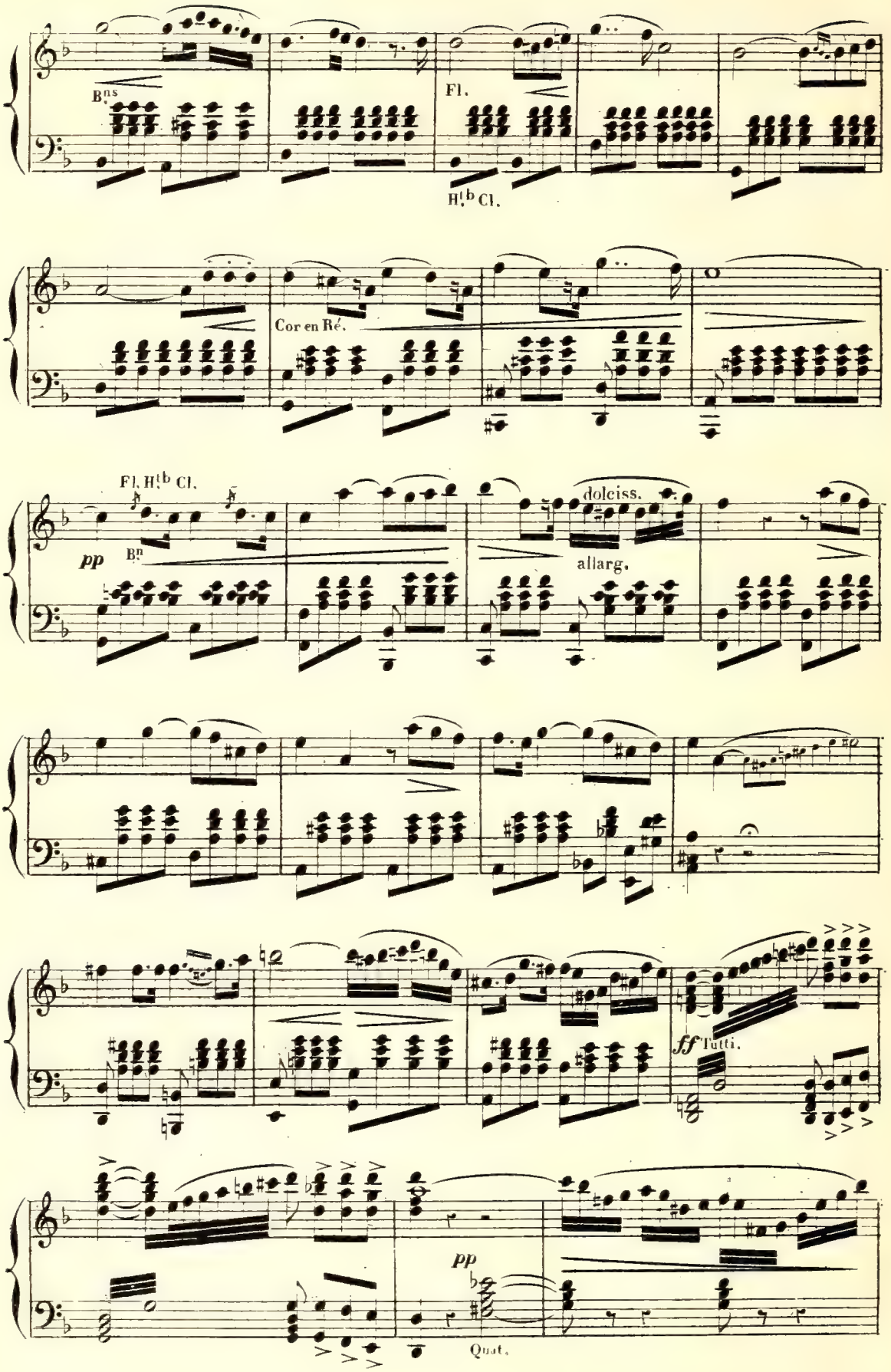
2 Fl. 2 Cors LA.
2 H.b 2 Tromp.
2 Cl.UT. 3 Tromb.
2 B.ns Oph.
2 Cors RÉ. Timb.
Quat.

LES BRIGANDS

G. VERDI.

PRÉLUDE.




Bns
Fl.
Hb Cl.
Cor en Ré.
Fl. Hb Cl.
pp
Bn
dolciss.
allarg.
ff Tutti.
pp
Quat.

Fl. Quat.

Cors.

Ped.

Tutti.

Ped.

ff

lunga.

tr

Quat.

p

Ped. Harm.

Ped.

tr

8

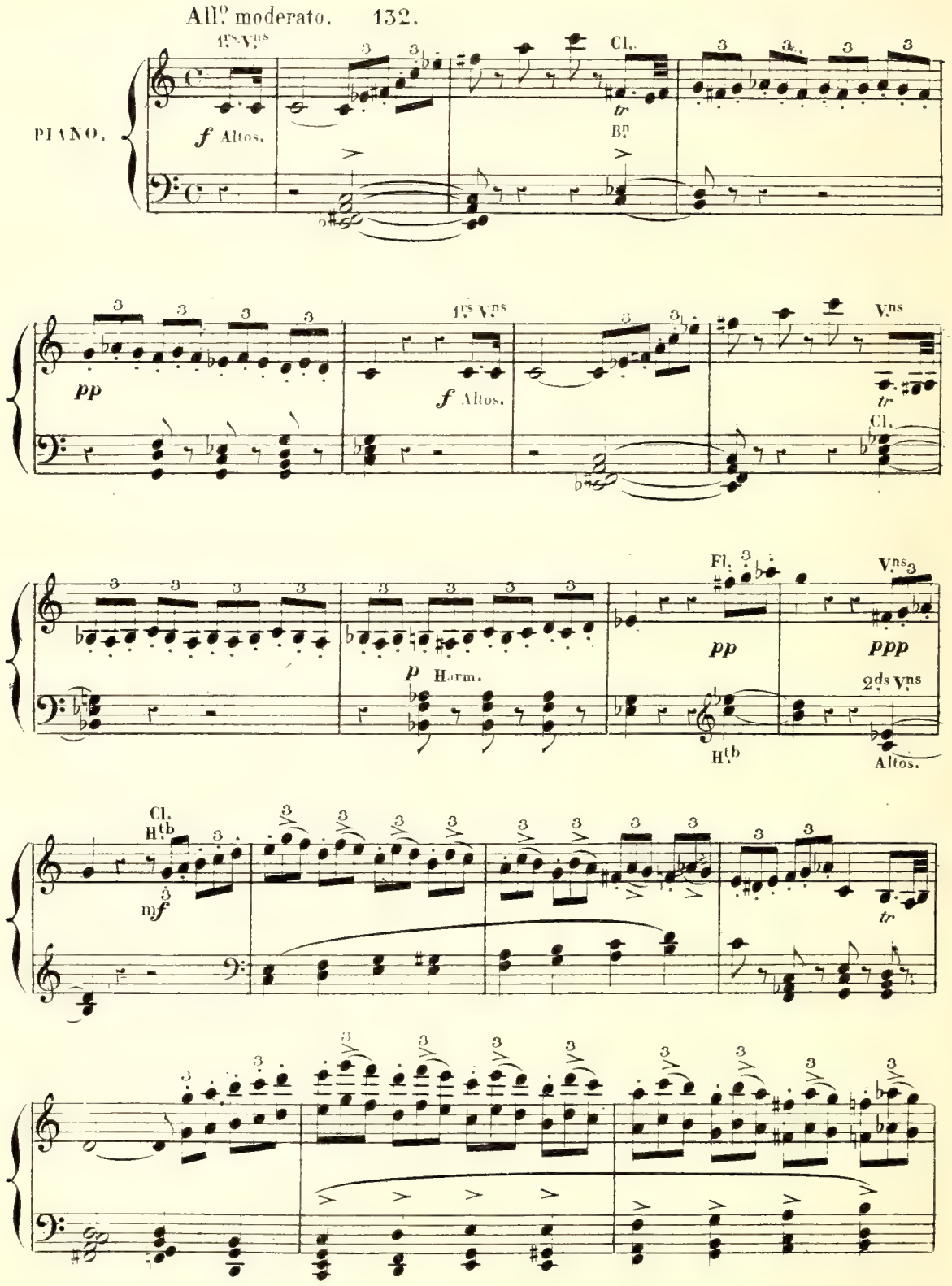
ff

ff

ACTE 1.er

N.o 2.

SCÈNE, CHŒUR, AIR.



ff

CARLO, assis près de la table, il lit.

Quand je lis mon Plu_tar_que Ah! je rou_gis oui je rougis de nous!

Récit.

Quat.

Vns

f

Altos.

Siècle de fer de hon _ te, de ty_

Tutti.

p

Quat.

_rans, de sots, de fous! Dans nos cœurs l'é _ tincel _ le est é_

con forza.

_tein_te Pourtant vers l'â _ ge d'or, J'aurais vou _ lu te ra_mener en_

C

_cor, Mon Al_le_magne, mon Al_le_ma _ gne libre et sain_te

Ténors.

(sur le Théâtre) Plus d'en_

Basses.

Plus d'en_

Allegro. ♩ = 100.

T

_tra _ ves, Plus des_cla _ ves, Bu_vons en bra_ves! Par le

B

_tra _ ves, Plus des_cla _ ves, Bu_vons en bra_ves! Par le

T

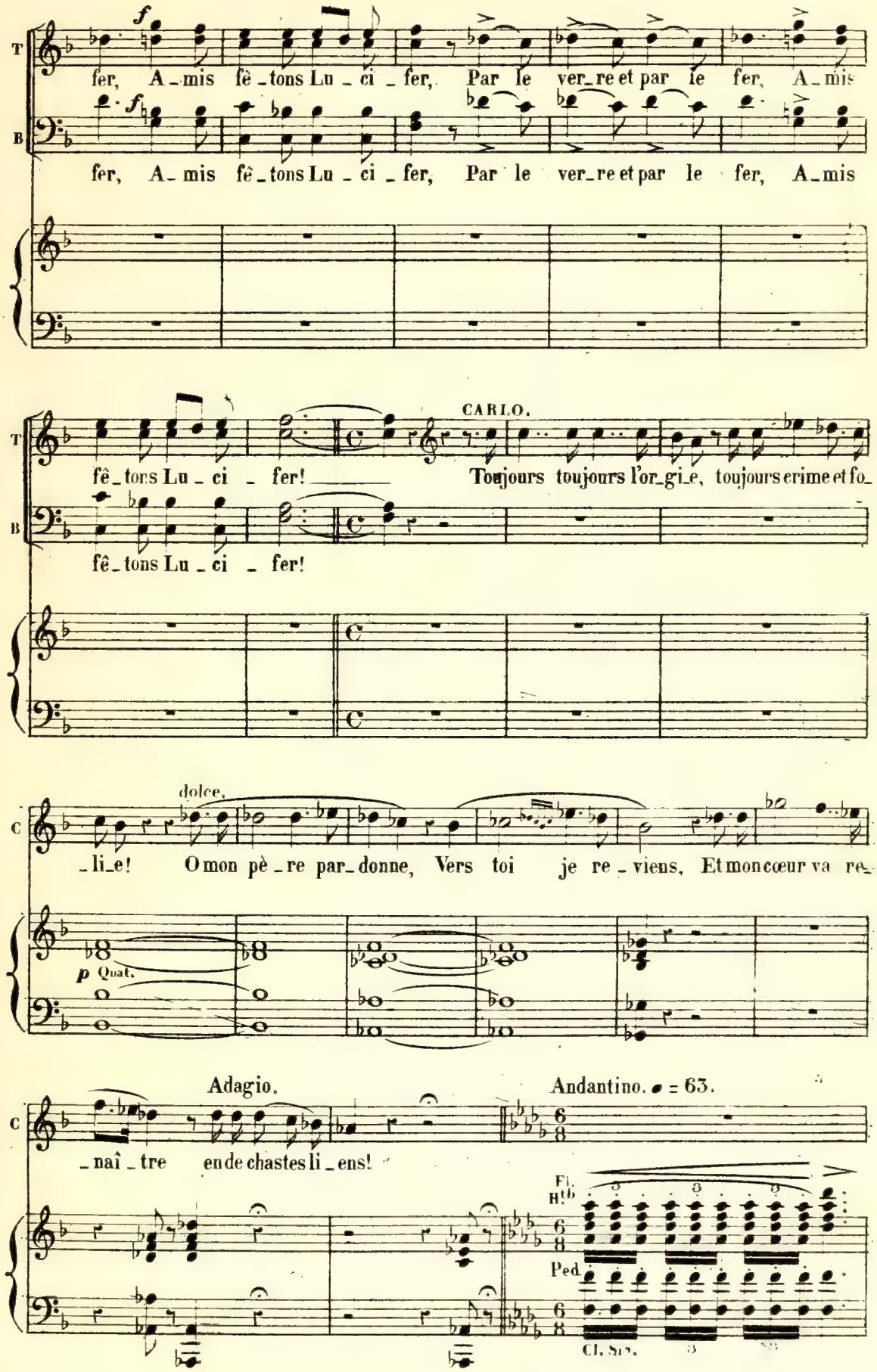
p

ver_re et par le fer, A_mis fê_tons Lu _ ci _ fer, Par le ver_re et par le

B

p

ver_re et par le fer, A_mis fê_tons Lu _ ci _ fer, Par le vèr_re et par le


T
B
fer, A_mis fê_tons Lu_ci_fer, Par le ver_re et par le fer, A_mis
fer, A_mis fê_tons Lu_ci_fer, Par le ver_re et par le fer, A_mis
fê_tons Lu_ci_fer!
fê_tons Lu_ci_fer!
CARLO.
Toujours toujours l'or_gi_e, toujours crime et fo_
C
dolce.
_li_e! O mon pè_re par_donne, Vers toi je re_viens, Et mon cœur va re_
p Quat.
Adagio.
_naî_tre en de chastes li_ens!
Andantino. ♩ = 63.
Fl.
Ped.
Cl. Sin.

Ped. Ped. *ppp* allarg.

CARLO.

O doux séjour d'en_fan_ce Vers toi mon cœur s'é_

p Quat. pizz.

c

_lan_ce. Après deux ans d'ab_sen_ce. En_fin enfin je vais toi

Harm.

c

voir! C'est là que mon a_

p Harm. Quat.

c

_mi_e M'at_tend fi_dè_le et

pp legg.

pri - - e Ah! j'es_pè_re enfin, j'ou_bli - e Le ciel me rend l'es_

Quat.

_poir, oui le ciel me rend l'es_poir. Oui le

ciel me rend l'es - poir.

Ah! mon A_me_li - e, O noble ami - e, Je vais en_fin te

Quat.

voir Sé_jour d'en_fan_ce Je vais te

Harm.

voir, Mon A_mé_li_e

dolce.

Quat.

O noble ami_e Ah! je vais donc te re_voir Le ciel en_fin me rend l'es_

Adagio.

_poir!

Allegro. 𝅗𝅥 _ 80.

Cors Fa.
Cors Si♭.

f Quat.

Harm.

R

Un mes_

Un mes_

Un mes_

Roller et ses compagnons entrent vivement.

Tutti.

Mouvement de Carlo.

CAR.

allarg.

R

_sa _ ge qui t'ar _ ri _ ve. As-tu peur? C'est mon par_don, a _ _

_sa _ ge qui t'ar _ ri _ ve. As-tu peur?

_ sa _ ge qui t'ar _ ri _ ve. As-tu peur?

Tutti.

p Quat col canto.

Il lit la lettre.

ROL. regardant Carlo. pp

C

_ mis, c'est mon bonheur

Il pâ_

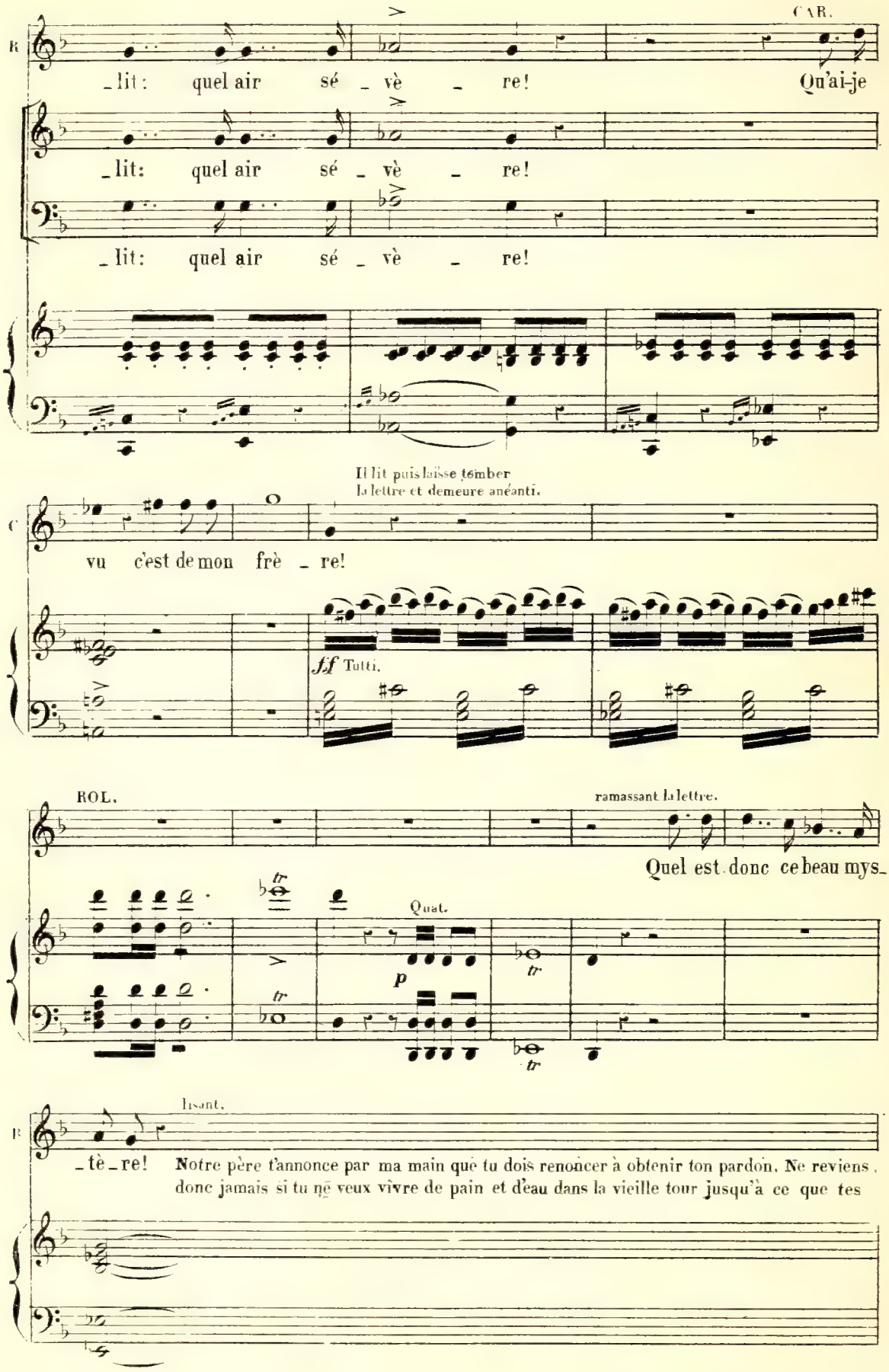
pp

Il pâ_

pp

Il pâ_

mf Cl


CAR.
R
_lit: quel air sé _ vè _ re!
Qu'ai-je
_lit: quel air sé _ vè _ re!
_lit: quel air sé _ vè _ re!
Il lit puis laisse tomber
la lettre et demeure anéanti.
C
vu c'est de mon frè _ re!
ff Tutti.
ROL.
ramassant la lettre.
Quel est donc ce beau mys_
Quat.
p
tr
lisant.
R
_tè _ re!
Notre père t'annonce par ma main que tu dois renoncer à obtenir ton pardon. Ne reviens
donc jamais si tu ne veux vivre de pain et d'eau dans la vieille tour jusqu'à ce que tes

a Tempo

R

cheveux aient poussé comme les plumes et tes ongles comme les serres de l'aigle. Ton frère: François de Moor.

Par le

Par le

Par le

CAR, se levant avec colère.

R

dia_ble C'est lamen_ta _ _ ble Race hu_mai _ ne au cœur de

dia_ble C'est lamen_ta _ _ ble

dia_ble C'est lamen_ta _ _ ble

ff

Tutti.

Adagio. pleurant.

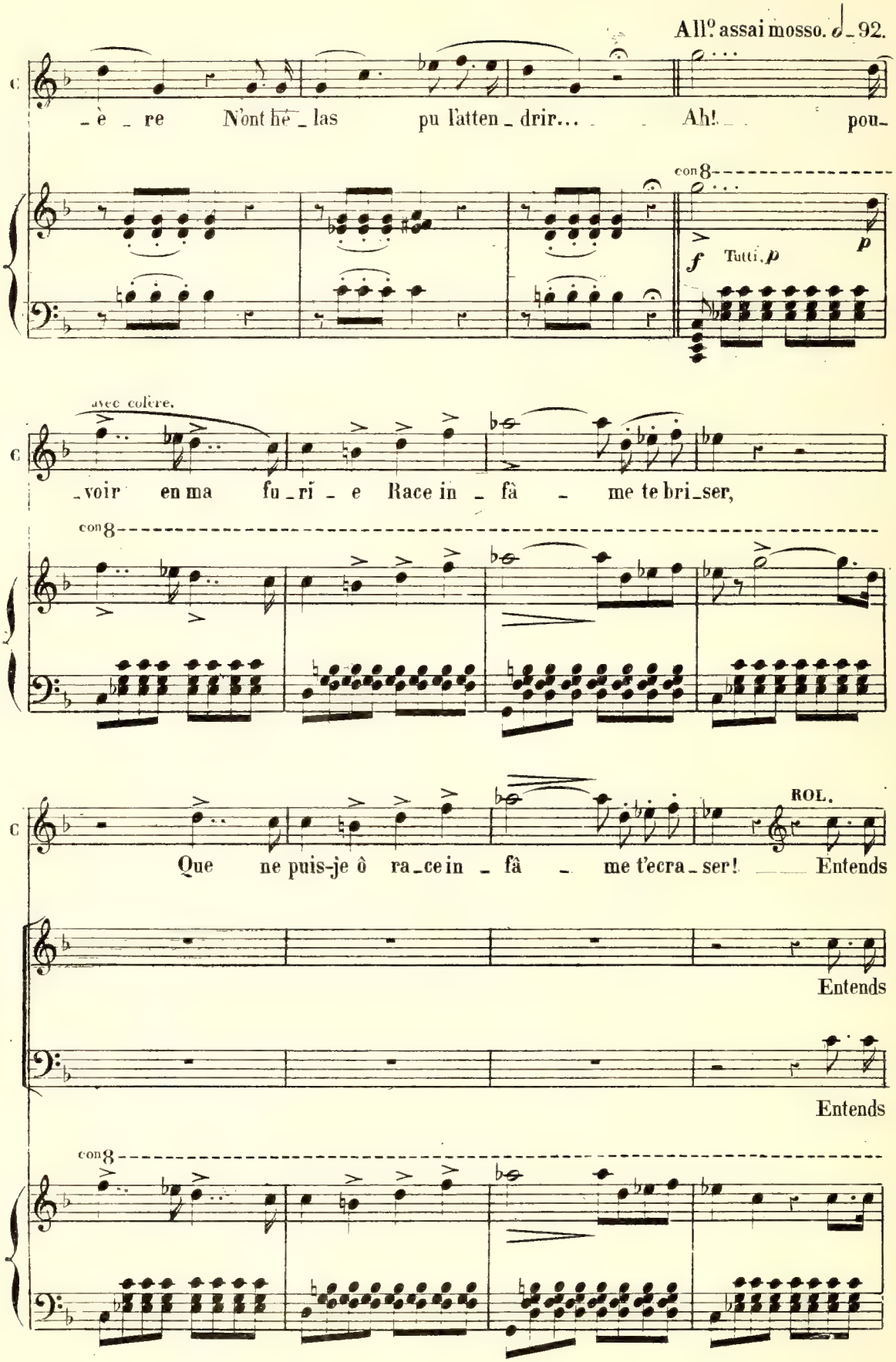
C

pierre Que faut-il pour te flé_chir?. Ni mes lar_mes ni mes pri_

Quat.

f

p


All° assai mosso. 𝅗𝅥 = 92.
_è _ re N'ont hé _ las pu l'atten _ drir... Ah! pou_
con 8
f Tutti. p p
avec colère.
_voir en ma fu _ ri _ e Race in _ fâ _ me te bri_ser,
con 8
Que ne puis-je ô ra_ce in _ fâ _ me t'ecra_ser!
ROL.
Entends
Entends
Entends
con 8

CAR. ROL.

nous! Par quel moy_en, de tous pour_rais - je me ven_ger? Se ven_

nous! Se ven_

nous! Se ven_

8

f

CAR. tressaillant.

_ger est bien fa_ci_le, Pour les bois quittons la vil_le! Par l'en_

_ger est bien fa_ci_le, Pour les bois quittons la vil_le!

_ger est bien fa_ci_le, Pour les bois quittons la vil_le!

f

ROL.

_fer, vous di_tes vrai: Oui le meurtre le dan_ger. Sois mon

Sois le

Sois le

Quat.

col canto.

f

CAR. ROL.

R chef mon ca - pi - tai - ne! Soit j'accep - te, servez ma hai - ne Guer - re!

chef le ca - pi - tai - ne! Guer - re!

chef le ca - pi - tai - ne! Guer - re!

ff Tutti. Tutti.

CAR. ROL.

guer - re! A tous la guer - re! Vi - ve no - tre ca - pi -

Vi - ve no - tre ca - pi -

Vi - ve no - tre ca - pi -

Harm. Tutti.

All.º moderato. ♩ = 92.

R - tai - ne!

- tai - ne!

- tai - ne!

ff

Tutti.

CARLO. sotto voce.

Terre in_gra_te, que ma hai_ne Fu_ri_

Quat.

pp

Cl.

Hth

C

_eu_se se dé_chaî_ne! Prie et tremble ô race humai_ne, L'é_pou_

pp

Bass.

C

_van _ _ te suit mes pas! O vengeance, ô fol_le

Un poco più animato;

Un poco più animato.

Cors.

Fl.

Hth

Cl.

C

joi_e, Viens! que ton aî_le se dé_ploie Ah! L'Al_le_

C

_ma _ gne est vo_tre proi _ e Et l'en_fer doit guider vos

Tutti.

C.

bras!

ROLLER.

L'Alle_ma _ gne est no_tre proi _ e Et l'enfer doit guider__ nos

L'Alle_ma _ gne est no_tre proi _ e Et l'enfer doit guider__ nos

L'Alle_ma _ gne est no_tre proi _ e Et l'enfer doit guider__ nos

8

sf

Un poco più animato.

C

A vous jusqu'autrépas L'enfer guide nos bras

R

bras! A toi jusqu'autrépas L'enfer guide nos

bras! A toi jusqu'autrépas L'enfer guide nos

bras! A toi jusqu'autrépas L'enfer guide nos

Un poco più animato.

f *p* *f*

C

Je suis à vous jusqu'au tré_pas, Et que l'en_fer guide nos

R

bras! Oui que l'en_fer guide nos

bras! Oui que l'en_fer guide nos

bras! guide nos

C

bras Je suis à vous jusqu'au tré_pas!

R

bras Viens gui_de-nous jusqu'au tré_pas! Que l'enfer guide nos

bras Viens gui_de-nous jusqu'au tré_pas! Que l'enfer guide nos

bras Viens gui_de-nous jusqu'au tré_pas! Que l'enfer guide nos

8

ff

R

bras Nous suivrons tous tes pas Que l'enfer guide nos bras A toi jusqu'au tré _

bras Nous suivrons tous tes pas Que l'enfer guide nos bras A toi jusqu'au tré _

bras Nous suivrons tous tes pas Que l'enfer guide nos bras A toi jusqu'au tré _

8

R

_ pas Gui _ de-nous, chacun sui _ vra par _ tout tes pas!

_ pas Gui _ de-nous, chacun sui _ vra par _ tout tes pas!

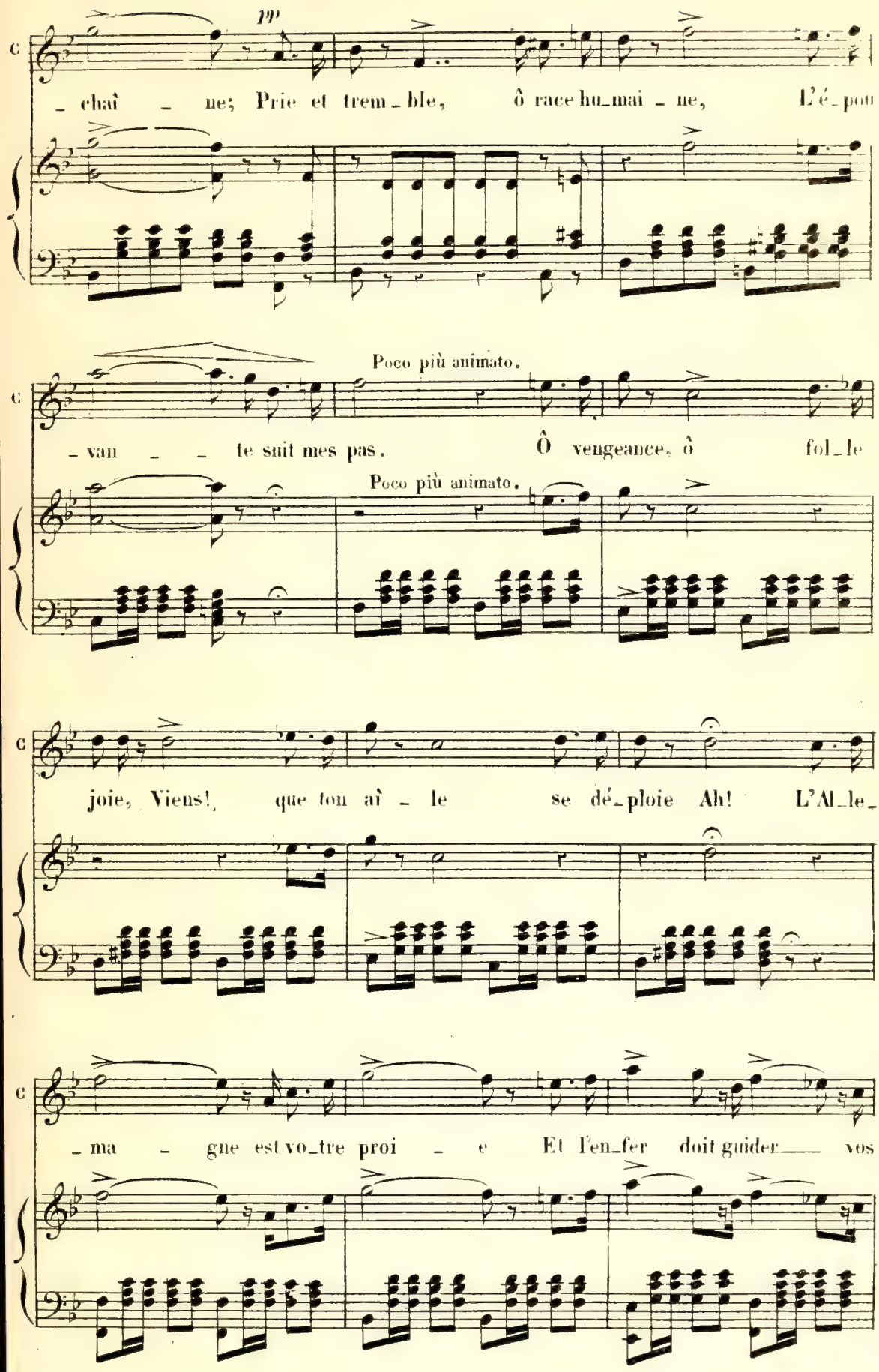
_ pas Gui _ de-nous, chacun sui _ vra par _ tout tes pas!

8

CARLO. sotto voce.

Terre in_gra_te que ma hai_ne Fu_ri_eu_se se dé _

pp


pp
C
_chaî _ ne; Prie et trem_ble, ô race hu_mai _ ne, L'é_pou
Poco più animato.
_van _ _ te suit mes pas. Ô vengeance, ô fol_le
Poco più animato.
joie, Viens! que ton aî _ le se dé_ploie Ah! L'Al_le_
_ma _ gne est vo_tre proi _ e Et l'en_fer doit guider vos

C.

pas!

ROLLER.

L'Al le_ma _ gne est no_tre proi _ e Et l'en_

CHOEUR.

L'Al_le_ma _ gne est no_tre proi _ e Et l'en_

L'Al_le_ma _ gne est no_tre proi _ e Et l'en_

8

f

Un poco più animato.

C.

A vous jusqu'au tré_pas

R.

_ fer doit guider___ nos pas. A toi jusqu'au tré_

_ fer doit guider___ nos pas. A toi jusqu'au tré_

_ fer doit guider___ nos pas. A toi jusqu'au tré_

8

Un poco più animato.

f

C. L'enfer guide vos bras! Je suis à vous jusqu'au tré-

R. pas L'enfer guide nos bras!

pas L'enfer guide nos bras!

pas L'enfer guide nos bras!

p *f* *p*

C. - pas! Et que l'en-fer guide nos bras, Je suis à

R. Oui que l'en-fer guide nos bras, Nous te sui-

Oui que l'en-fer guide nos bras, Nous te sui-

guide nos bras, Nous te sui-

ff

Più mosso.

C vous jusqu'au tré_pas! Par l'en_fer oui je

R _vrons jusqu'au tré_pas! Par l'en_fer nous sui_

_vrons jusqu'au tré_pas! Par l'en_fer nous sui_

_vrons jusqu'au tré_pas! Par l'en_fer nous sui_

Più mosso.

C veux guider vos bras Par l'en_fer oui je

R _vrons partout tes pas, Par l'en_fer nous sui_

_vrons partout tes pas, Par l'en_fer nous sui_

_vrons partout tes pas, Par l'en_fer nous sui_

C veux guider vos pas. A moi vos bras, A moi vos

R _ vrons partout tes pas Gui _ de nos pas Gui _ de nos

_ vrons partout tes pas Gui _ de nos pas Gui _ de nos

_ vrons partout tes pas Gui _ de nos pas Gui _ de nos

C bras jus _ _ _ _ _ _ qu'au tré _ pas!

R bras Nous te sui _ vrons jus _ qu'au tré _ pas!

bras Nous te sui _ vrons jus _ qu'au tré _ pas!

bras Nous te sui _ vrons jus _ qu'au tré _ pas!

Orchestre complet.

Clarinettes en SI♭.
Cors en MI♭.
Cors en SI♭.
Trompettes en MI♭.
Timbales en SOL.

N° 3.

SCÈNE ET AIR.

Allegro. (𝅗𝅥 = 72)

PIANO.

Tromp. *f* Tromb. Quat. *tr* *p* *f* Tr. Tromb. *p* Quat. Tutti. *ff* 8 *ff* *pp* Quat.

FRANÇOIS (assis il tient une lettre, celle de Carlo qu'il relit)

Carlo, cette fois, mon bon frè _ re, Le hasard est pour moi.

Quat.

Récit.

a Tempo.

Ecris et pleure, va ce vieillard notre père subit ma

Récit.

loi! A toi seul fut sa tendresse, A toi l'aî _ né reviendrait la ri_chesse

a Tempo.

(se levant avec colère)

Non non ja _ mais!.. De la na _ tu _ re, je briserai l'ar_

_ rêt Pour le crime je suis prêt Tout m'ap _ par_tient, oui je le

(avec mépris)

F

ju _ re Justi _ ce! consci_en_ce!

p

F

Vai _ ne chi_mè _ re, é_pou_van_te des sots!

Tutti. ff

tr

p Quat.

à voix étouffée)

F

Quel est l'obs_tacle? un vieillard en en_

tr

p

sotto voce.

F

_fance Sa vie est bien fra_gi _ le et cru_els sont ses

f

pp col canto.

(murmurant)

F

maux... Un souffle et puis le si_len _ ce!

Fl.

p 1.rs V.ns

1.rs V.ns

f Tutti.

And.te sostenuto. (♩ = 52)

2 Tromp. Soli.

p Cors. Quat. dim.

FRANÇOIS.

F A quoi bon lan_guir sur ter _ re Pas_sé

Quat.

F l'âge où l'on es_pè _ re Ô vieilles _ se ta mi_sè _ re Malgré

Cor. Bass.

F moi malgré moi me fait gé _ mir! pp Sur la ter _ re, cresc. mon vieux

Fl. Cl. pp

F pè _ re Sur la ter _ re si longtemps ô mon vieux pè _ re Pourquoi

cresc. Hth Bass. f Tutti.

F

donc ___ pourquoi donc si longtemps lan_guir? La na_

pp Quat. f Tutti.

F

_ tu _ re m'a fait naî _ _ tre Dif_for _ me mais dans mon

Quat. Fl. Hb. p Cors LAb. Bass.

pp lunga.

F

être ___ Elle a mis le cœur d'un traî _ tre Et la

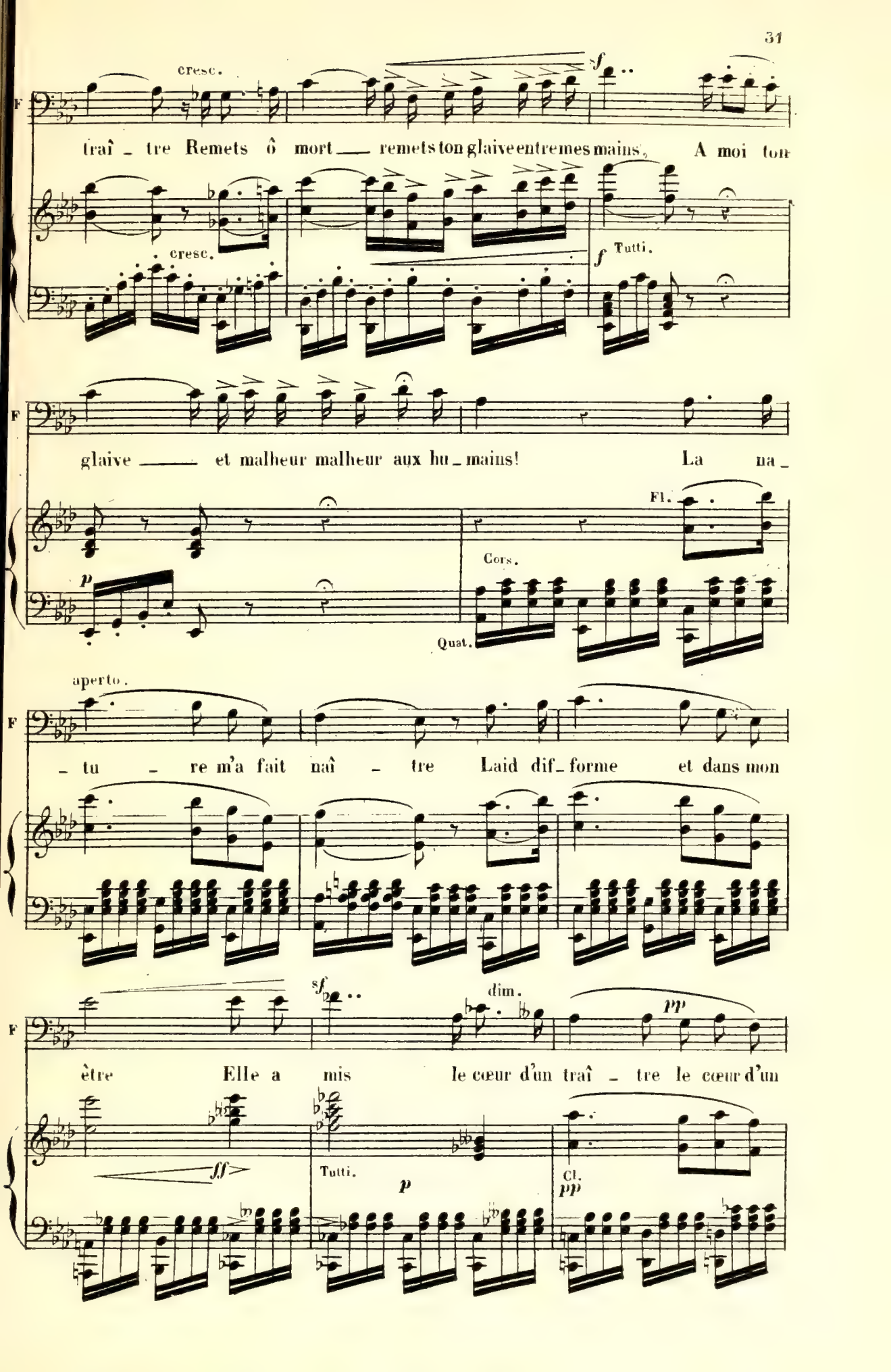
Fl. Hb. Bass.

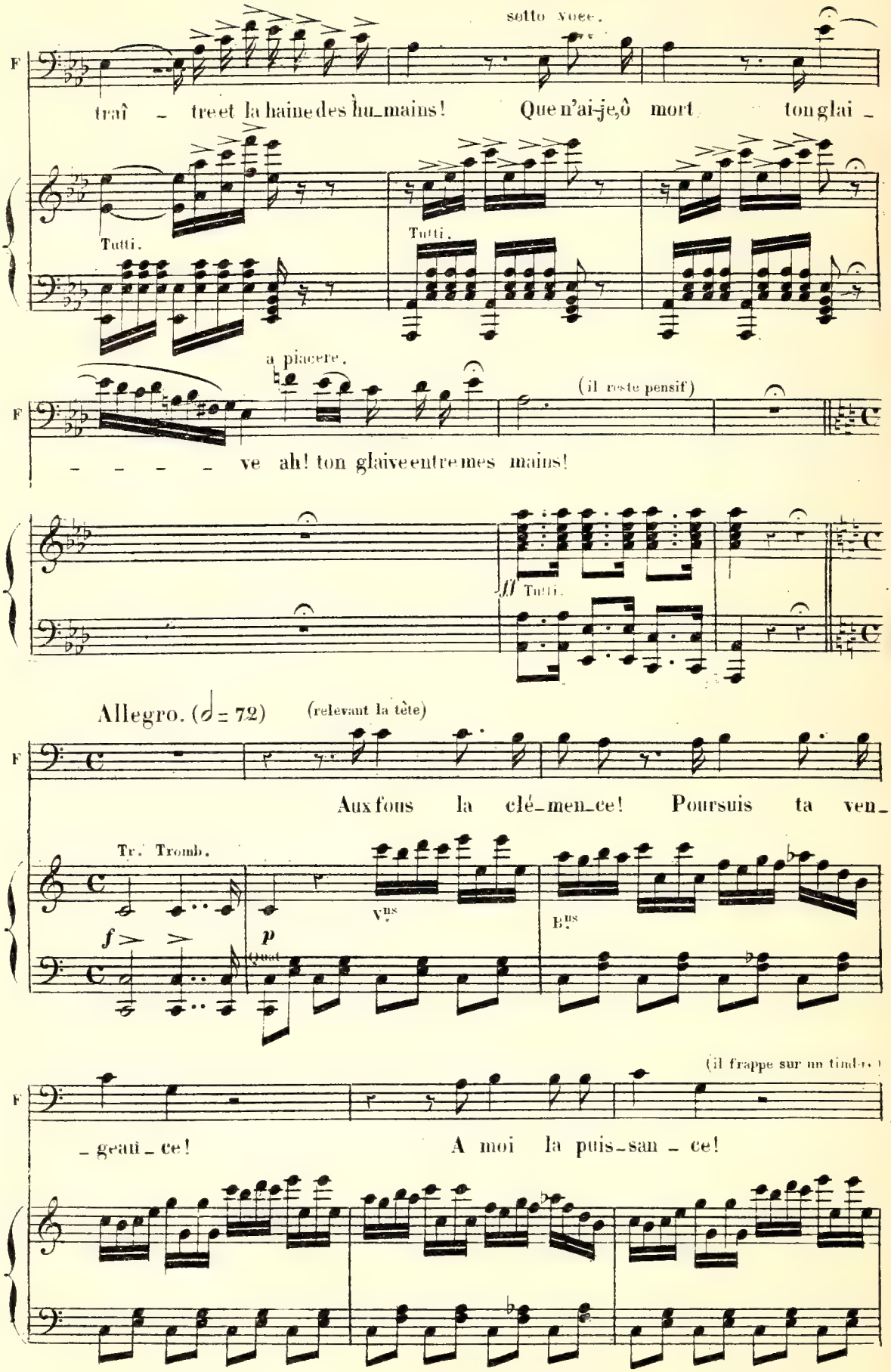
pp

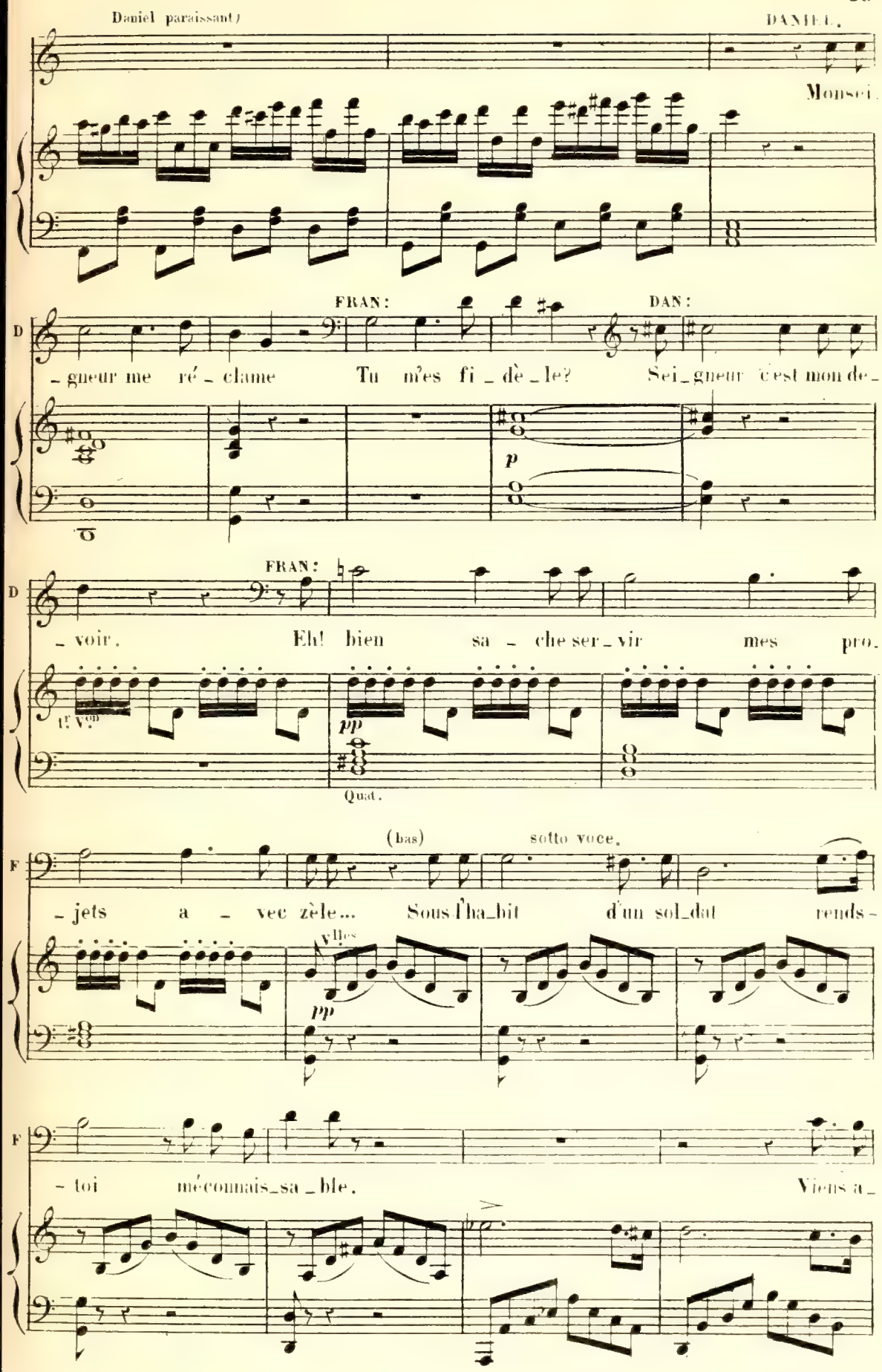
F

hai _ ne oui la haine des hu_mains. Pourquoi naî _ tre Fourbe et

Tromp. pp


cresc.
traî _ tre Remets ô mort ___ remets ton glaive entre mes mains, A moi ton
cresc.
Tutti.
glaive ___ et malheur malheur aux hu _ mains! La na _
Fl.
Cors.
Quat.
aperto.
_ tu _ re m'a fait naî _ tre Laid dif _ forme et dans mon
dim.
être Elle a mis le cœur d'un traî _ tre le cœur d'un
Tutti.
Cl.


sotto voce.
F
traî - tre et la haine des hu_mains! Que n'ai-je, ô mort ton glai -
Tutti.
Tutti.
a piacere.
(il reste pensif)
F
- - - - ve ah! ton glaive entre mes mains!
ff Tutti.
Allegro. (𝅗𝅥 = 72)
(relevant la tête)
F
Aux fous la clé_men_ce! Poursuis ta ven_
Tr. Tromb.
f
p
Quat
Vns
Bns
(il frappe sur un timbre)
F
_geau_ce! A moi la puis_san_ce!


Daniel paraissant)
DANIEL.
Monsei-
D
-gneur me ré-clame
FRAN:
Tu m'es fi-dè-le?
DAN:
Sei-gneur c'est mon de-
p
D
-voir.
FRAN:
Eh! bien sa-che ser-vir mes pro-
tr Von
pp
Quat.
F
-jets a-vec zèle...
(bas)
Sous l'ha-bit
sotto voce.
d'un sol-dat rends-
Vlles
pp
F
-toi méconnais-sa-ble.
Viens a-

F

– lors vers mon père; et d'un air la_men_table Apprends_

Fl.
Hb

F

– lui que Car_lo que son fils bien-ai_mé Succom_

Cl.

F

DANIEL. (avec crainte)

– ba dans tes bras. Mais à ce mensonge si l'on ne croit

D

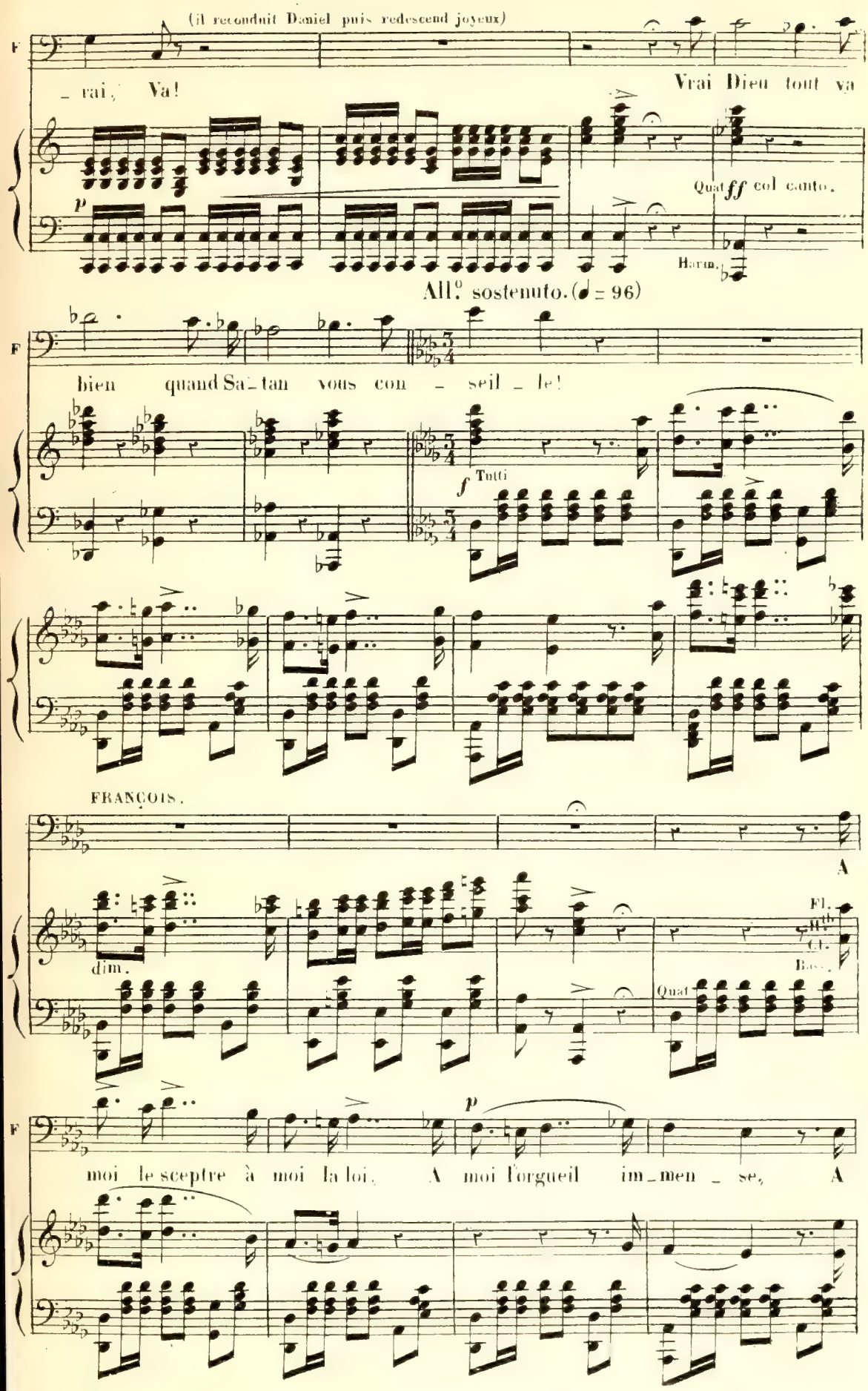
FRAN:

pas? Poltron, sois sans crain_te je veille Al_lons sur moi

F

compte, i_ci je se_rai; S'ils veu_lent des preuves, eh! bien j'en au_

pp Quat.


(il reconduit Daniel puis redescend joyeux)
F
_ rai, Va!
Vrai Dieu tout va
p
Quat ff col canto.
Harm.
All.° sostenuto. (♩ = 96)
F
bien quand Sa_tan vous con _ seil _ le!
f Tutti
FRANÇOIS.
A
dim.
Fl.
H.th
Cl.
Bass.
Quat
F
p
moi le sceptre à moi la loi, A moi l'orgueil im_men _ se, A

f

F

moi l'orgueil, A moi la su - prè - me puis - san - ce. Trem -

F

- blez vassaux, voi - ci le roi A - dieu les jours de fê - te

p

H.ts Cl.

F

Cour - bez la tê - - - - - te, A genoux devant moi! Si

pp

Tr.
Cors.

Fl.
H.ts
Cl.

pp

F

d'un vieillard la main débile A - vait laissé tom - ber vos fers, Qu'ils

pp

Tr.

Bass.

pp

F

soient plus lourds, ô ra_ce vile, Il faut souffrir, moi j'ai souffert. Es

string.

p

F

_cla_ves plus de fê_tes Al_lons courbez vos tê _ _ tes A genoux devant

H.th

Fl.

p

Cors. string.

Tr

ff

Bass.

F

moi de_vant le roi.

Tutti.

F

A moi le sceptre à moi la loi, A moi l'orgueil im_

F

_men _ se, A moi l'orgueil à moi la su _ prê _ me puis_

F

_san _ ce. Tremblez vassaux, voi_ci le roi. A_dieu les jours de

F

fê _ te, Cour_bez la tê _ _ te, A genoux devant

pp

F

moi! Si d'un vieillard la main débile A_vait laissé tom

pp

pp

F

_ber vos fers, Qu'ils soient plus lourds, ô ra_ce vile; Il faut souffrir, moi

p

pp

string.

F

j'ai souffert!. Es_cla_ves plus de fê_tes, Al_lons courbez vos

p

string.

F

tê_tes, A genoux devant moi De_vant le

ff

Più mosso.

F

roi! Trem - - blez trem - blez d'ef -

ff Tutti.

F

- froi A moi à moi la

F

loi A moi le sceptre à moi

F

Voi - ci le Roi!

Orch: comp:
Clar. UT.
Cors. SOL.
Cors. RE.

N° 4.

SCÈNE ET CAVATINE.

Adagio (♩=80)

Fl. Hautb.

PIANO.

p

Cl.

Sur cette ritournelle, Amélie entre soutenant le comte triste et chancelant; elle l'amène au fauteuil de droite. Là il res-

te comme accablé puis peu à peu s'endort. François s'éloigne en les voyant entrer

pp

ppp

Ped.

AMÉLIE.

adagio.

Va re-po-se pai - si - ble, oui re-pose, ô vieillard vé-né-

morendo.

A. _rable. C'est moi qui garde ton sommeil! Re_

Fl. Hautb. Cl.

A. _pose et qu'un songe vermeil Pas _ _ se et te charme... Pourtant par

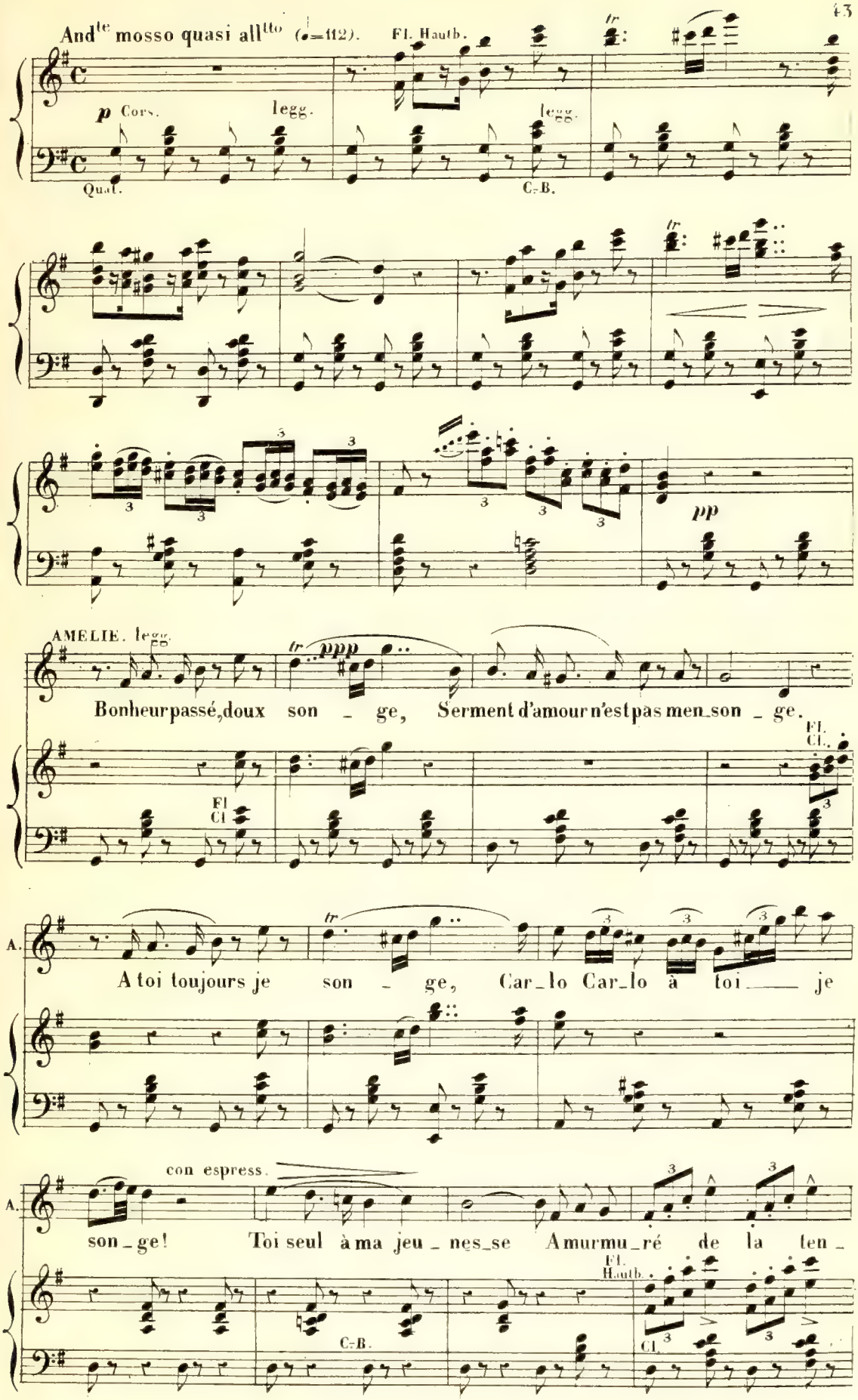
Fl. Hautb. pp Cl.

A. toi tout m'accable: Dans ta fureur tu ban_nis mon Car_lo; Mais je

adagio e piano.

A. t'aime et mon à _ _ _ me par_don _ _ ne!

pp lunga.


And^te mosso quasi all^tto (♩=112).
Fl. Hautb.
p Cors.
legg.
Quat.
C.-B.
pp
AMELIE. legg.
ppp
Bonheur passé, doux son _ ge, Serment d'amour n'est pas men_son _ ge.
Fl. Cl.
A.
A toi toujours je son _ ge, Car_lo Car_lo à toi ___ je
con espress.
son_ge! Toi seul à ma jeu _ nes_se A murmu_ré de la ten _
Fl. Hautb.
C.-B.
Cl.

pp dolce.

A. _dres _ se L'ex_tase enchante _ res _ se, O puissante et douce i_

Fl. Hautb. Cl

Bns

A. _vres _ se!.. Doux instants, mon â _ me ra_vi_e, Dans ton âme oubliait sa

Fl. Hautb. Cl.

A. vi _ e. La ter_re et le ciel joie in_fi _ ni_e, Ah! dans un bai_

A. _ser Semblaient s'unir et s'embra_ser! ah!

tr

Fl. Hautb. p Cl.

A. tr p I_vres_se céles _ te, je rê _ vais et j'oubliais la

ppp

Fl. Cl. C-B

A. ter - re; Bon - heur passé, di - vin mystè - re, Reviendrez vous ja -

ppp

Fl. Cl.

dim. ed allarg.

A. - mais? Bonheur pas - sé di - vin mys - tè - re reviendrez

A. vous? ah! ah! En vain j'espère I - vresse éphémè - re Hé -

Fl.
Hautb.

Cors.

A. - las! hé - las! je ré - vais! Si l'amour n'est pas men

Fl.
Hautb.
Cl.

A. _ songe ah! tu revien_dras Carlo, tu revien_dras.

Cor en RE.

Fl.
Hautb.

dolciss. dim.

A. Si l'amour n'est pas men _ songe ah _____ Car_lo Car_lo tu re_vien_

Cors.

A. _dras, un jour tu reviendras Car _ lo, Carlo tu revien_

Harm.

Quat.

gamme.

A. _dras ah!.. Carlo tu revien_dras

ad lib.

allarg. e morendo.

Orchestre complet.
Clar. DO.
Cors RE.
Cors LA.
Tromp. RE.
Timb.

FINAL DU 1er ACTE.

N° 5.

A. SCÈNE ET DUETTINO.

Récit. rêvant. AMÉLIE. LE COMTE. AMÉLIE.

LE COMTE. O Carlo! Il rêve! Ah! quel destin mi_sé_rable. En songe il le

Quat

PIANO. p

LE COMTE (avec colère).

A pleure et l'appel_le comme moi. François, c'est toi seul le cou_

AMÉLIE réveillant le vieux comte. Allegro.

le C. _pa_ble! Mon père, mon pè_re ah calmez votre ef_froi

p

LE COMTE. ouvrant les yeux.

Tou_jours mon Amé_li_e veil_lant sur

Andante.

Le C.

moi. Tu gar_des ma vieil_les_se, Pourtant c'est moi qui bri_sai ta jeu_

p

Allegro.

AMÉLIE.

Le C.

_nes_se! Tu devrais me mau_di_re! Vous mau_di_re! pourquoi?...

ff Tutti.

Tutti.

LE COMTE

La mort pas_se et sur ma

Andante.

p

Quat.

Le C.

tè_te Je la vois je la vois el_le sar

Cl. Bns

le C.

– rè – te; Qu'el_le frap – pe mon âme est prê – te. Mais du

Cors en ré.
Cors en la.

lento.

le C.

moins que Car_lo me fer – me les yeux! Quand pour

Cl.

Ophi.

Fl.
Hautb.
Cl.

p

C.-B.

le C.

moi_____ la mort s'ap – prê – te! O mon

sentate.

AME. con dolore.

le C.

fils ô mon Car_lo viens me fermer les yeux. J'ai pleu_ré du_rant l'ab_

Vns

Hautb.

pp lento.

A.

– sen – ce, Mais pourtant dans ma souf_fran_ce, Dieu m'a lais_sé l'es_pé –

A. — ran-ce De le re-voir en ces lieux. J'ai pleu-ré pendant l'ab-

pp

Hauth.

C. B.

A. — sen-ce Mais pour-tant dans ma souf-

LE COMTE. Plus d'es-pé-ran-ce, plus d'es-pé-ran-

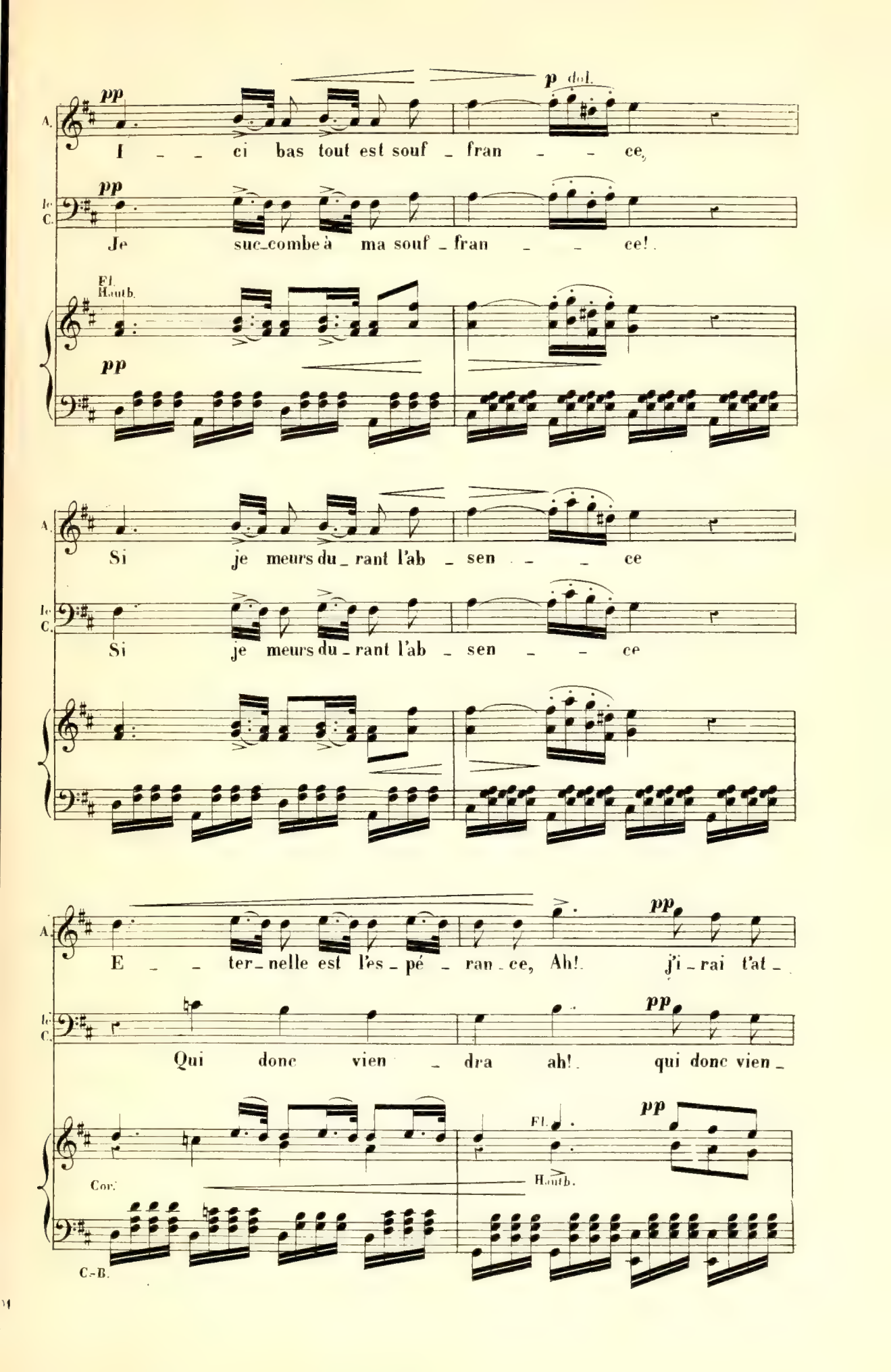
A. — fran-ce Dieu me lais-se l'es-pé-

morendo.

Le C. — ce: Il faut mourir

A. — rance De le revoir, de le re-voir

Le C. ô mon Carlo sans te revoir


pp
p dol.
A.
I - - ci bas tout est souf - fran - - ce,
pp
le C.
Je suc-combe à ma souf - fran - - ce!.
Fl.
Hautb.
pp
A.
Si je meurs du - rant l'ab - sen - - ce
le C.
Si je meurs du - rant l'ab - sen - - ce
A.
E - - ter - nelle est l'es - pé - ran - ce, Ah!. j'i - rai t'at -
pp
le C.
Qui donc vien - dra ah!. qui donc vien -
pp
Fl.
Hautb.
Cor.
C.-B.

A. — ten - dre, oui t'atten - dre dans les cieux! E - ter - nelle est l'es - pé -

le C. — - dra, qui donc viendra fermer mes yeux? Toi mon fils mon es - pé -

A. — pp — - ran - ce, O Carlo nous serons un jour nous se - rons unis aux

le C. — pp — - ran - ce, O Carlo reviens donc re - viens me fer - mer les

A. — pp — cieux J'irai t'attendre aux cieux J'irai t'atten - - - dre

le C. — yeux. Re - viens mon fils ô mon Carlo

A. — tr — Oui j'i - rai sainte espéran - ce, T'attendre aux cieux!..

le C. — Reviens ma seule espéran - ce Fermer mes yeux!..

SUITE DU 1er FINAL.

B. QUATUOR.

Orchestre complet.
Cors en fa.
Cors en ut.
Tromp. en ut.

FRAN. (entre suivi de Daniel.)
All° moderato (♩ = 108.)

FRANCOIS. Un mes_sa_ger vous demande audi _ en _ ce, Je vous la_

Quat.

LE COMTE. DANIEL (déguisé en soldat)

F. _mè_ne... Eh bien que veut - il? En moi Car _ lo, seigneur, eut confi _

AMÉ. (vivement.)

Car_lo?

LE C. (de même.) DAN.

D. _ an_ce! Va parle Je fus son com_pagnon d'é _ xil!

Quat.

D. Pau _ vre que fai _ re? J'al_lais vers la

Fl.
Hautb.
Cl.
C.-B.

D. guer - re; Car - lo mon frè - re Comme

D. moi se fit sol - dat...: AME. Ah! DAM. je tremble... Son

D. glai - ve sans trê - ve frap - pa;

D. (hésitant) Mais hé - las Un jour Car - lo

(montrant une epée que prend François)

D. tombe... Voi_ci son vœu su_prême: Porte à mon

FRAN. Ah cruel tais-toi!

pp *ff* Tutti. gds Vns *p* Vlles

D. pè _ re ce glai _ ve san_glant; Dis-lui que Car_

ff Tutti.

D. _lo lui par_donne en mou_rant; Qu'il

ff Tutti. *p*

D. tombe i _ so _ lé loin de tous ceux qu'il

D

ai - me... Au nom d'Amé-

LE COMTE (avec désespoir)

O père inhu - main ô barba - re co - lè - re!

ff Tutti.

AME. (désespérée).

Et moi je res - pi - re lié - e à la

D.

- lie il ferma sa pau - piè - re.

Quat.

ff Tutti

FRAN. (à Amelie lui montrant le glaive.)

A.

ter - re! Lis ce que mon frère é - crivit de son sang, lis...

ff Tutti.

(lisant sur l'épée.)

E.

De tes serments mon trépas te dé - li - - e;

Cl.
Cor.

ff Tutti

C-B.

(avec horreur.)

AMÉ: Car - - lo,

FRAN: Sois de Fran - çois la compagne, A - mé - li - e

Cl: Cors: Bass: pp

ff Tutti.

A. Car - lo, non c'est im - pi - e! Que moi je t'ou-

D. La mort dé-

F. a son or - - dre A - mé -

le C. O jour de deuil de dou-

A. -bli - e? Non c'est im - pi - e!

D. -li - e, La mort nous dé - li - e!

F. -li - e Ré - sis - ter est im - pi - e!

le C. -leur in - fi - ni - - - e!

AMI: (avec douleur)

Car_lo Car_lo, que moi je t'ou_bli_e? Car_lo! Car_lo!

rall: pp

Quat. pp col canto. Vlles Quat:

And.te mosso. (♩= 84)

Le COMTE.

Ah! sur ma tê_te cou_pa_ble, Gron_de le ciel impla_

p Vons Altos. Cors. Vlles Bass: ff Tutti. p Vons Altos. Cors. Vlles Bass:

_ca_ble! Toi qui fis nai_tre mes fureurs,

ff Tutti. p Cl: Bass:

Par tes pro_pos men_teurs. Rends

le C.

moi ___ mon fils rends-moi mon fils, oui rends le

Cors. Ob:

le C.

moi, ___ Si tu ne veux ê _ tre mau_dit rends moi mon

AMÉLIE.

poco animato. (soutenant Maximilien)

A.

Loin des méchants cette â _ me fi_dè _ le, Re-

le C.

fils!

pp leggierissimo.

Fl:

Ped.

Cl.

A.

-nait dans la joie immor_tel _ le, Au sein de Dieu Car -

Ped. Ped. Ped. Ped.

A. lo nous appel le, Là nous serons tous trois u nis.

Ped. Ped. Ped. Ped.

A. Va pauvre père au ciel au ciel tous trois bientôt nous serons réu-

legg:

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

A. nis

F. Ah! le remords l'ac-

le C. Ah! sur ma tê te cou pa ble

f > p

Cors en Ut.

A.

F. ca ble mon cœur est im pla-

le C. Gron de le ciel im pla ca ble

f p

A. Ah! mal_gré moi la douleur m'ac_cable Gron_de sur

D. Ah! mal_gré moi sa douleur m'ac_cable Gron_de sur

F. _cable Oui la douleur l'acca_ble,

Ob. Cl.

A. _eux ciel i_ne_xo_ra_ble O pau_vre

D. eux ciel i_ne_xo_ra_ble

F. Va pleu_re ton fils Sei_gneur rends-moi mon fils

le COM.

Basses

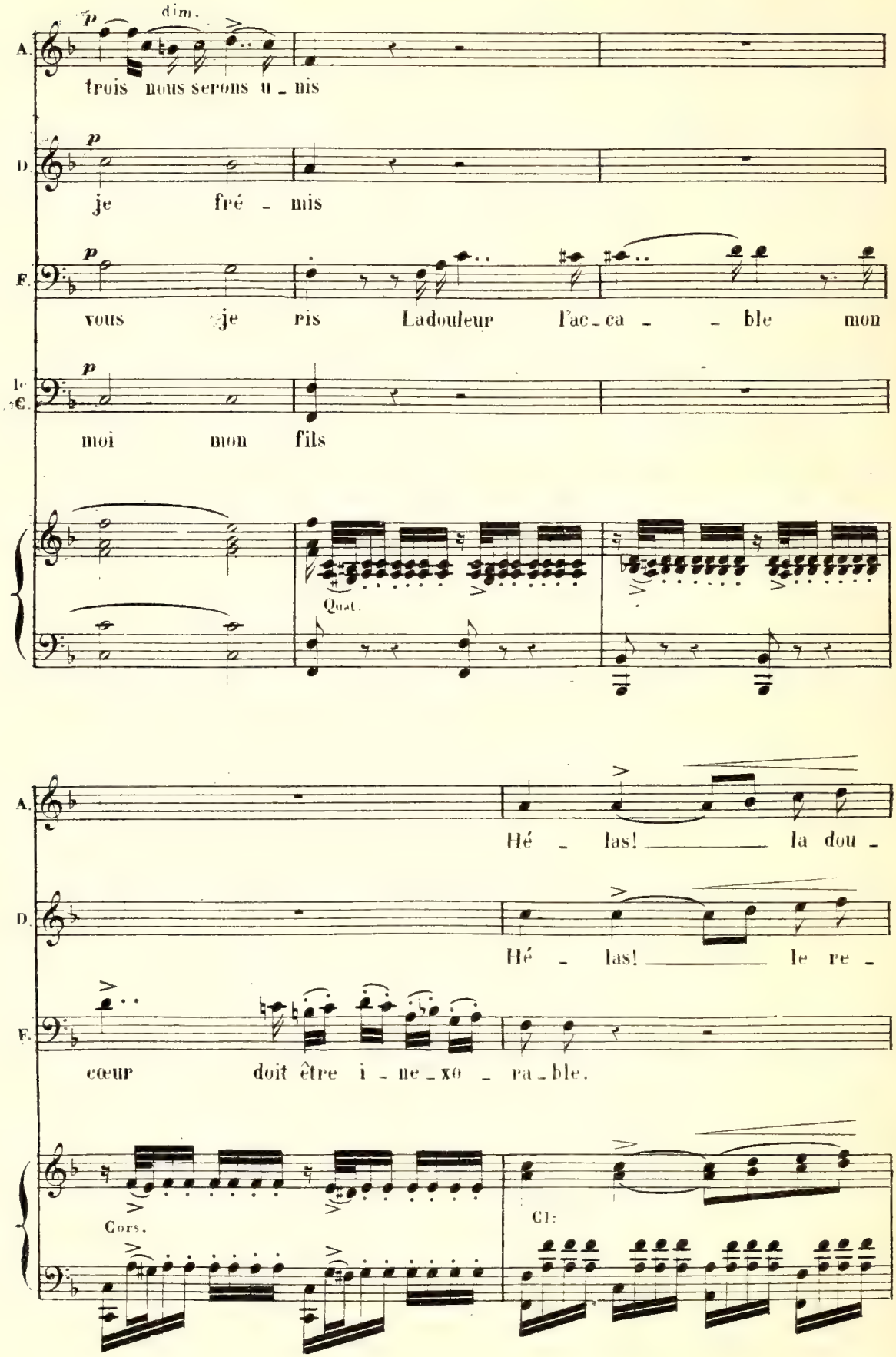
A. pè_re, ô pauvre père ah au ciel tous

D. Je tremble et

F. Dou_leur re_mords de

le C. Seigneur rends moi mon fils O Sei_gneur rends moi, rends

tutti.


dim.
A.
trois nous serons u_nis
D.
je fré_mis
F.
vous je ris La douleur l'ac_ca_ _ble mon
le C.
moi mon fils
Quat.
A.
Hé_las! la dou_
D.
Hé_las! le re_
F.
cœur doit être i_ne_xo_ra_ble.
Cors.
Cl:

A — -leur dé-jà m'ac-ca-ble,

D — -mords dé-jà m'ac-ca-ble,

F — Ah! sur mon front cou-

F — -pa-ble Que gron-de le ciel, Du ciel je

Cors.

A — O mort im-pla-ca-ble Je tremble et gé-

D — Men-son-ge e-xé-cra-ble Je tremble et fré-

F — -ris!

(à Maximilien)

A — -mis Mon pè - re Es -

FRAN: D — -mis Dou-leur re - mords De vous je

le Com: le C. — Toi mi-sé-ra - ble Toi le cou-pa - ble

Ob: Bass:

A — -pè - re Car-lo t'at - tend ah

D — Crime e - xé -

F. — -ris Ce cœur pour tous est im - pla -

le C. — Rends moi mon fils! rends moi rends moi mon

8

Ophi:

ff pp allarg.

A. dans le ciel bien_tôt tous

D. _cra _ _ _ ble Je trem _ _ _ ble je tremble

F. _ca _ _ _ ble à tous à tous mal _

le C. fils ah! par pi _ tié rends moi rends

ff Tutti. dim: pp allarg:

dolce.

A. trois nous serons nous serons ré_u _ nis.

D. et fré _ mis.

F. _heur! Ah! sur mon front cou_

le C. moi mon fils.

Cl: Cor. Quat:

Bass:

F. -pa - - ble Que gron - de le ciel Du ciel je

Cors.

A G mort im-pla - ca - ble Je tremble et gé -

D Men - son - - ge e - xé - cra - ble Je tremble et fré -

F ris.

Cl:

A -mis Mon pè - re es -

FRAN:

D -mis Dou-leur re - mords De vous je

le COM: Toi mi-sé-ra - ble, Toi seul cou-pa - ble

Ob:

Bass:

A. -pè - re Car - lo t'at - tend ah

D. Crime é - xé -

F. -ris Ce cœur pour tous est im - pla -

le C. Rends moi mon fils rends moi rends moi mon

8

ff pp allarg:

A. Dans le ciel bien tôt tous

ff pp

D. -cra - - - - ble je trem - - - ble je tremble

ff pp

F. -ca - - - - ble du ciel du ciel je

ff pp

le C. fils ah par pi - tié rends moi rends

8

ff Tutti. dim: pp allarg:

con grazia.

Allegro.

A. trois nous serons ré_u_nis

D. et fré_mis

F. ris oui je ris

le C. moi mon fils Ah! mon

Allegro.

Cl: Cors.

Ob: Cors.

Bass:

Basses.

(il chancelle)

le C. fils Ah! mon fils. rendsmoi mon fils rendsmoi mon

(il tombe)

AMÉ: (courant au viellard)

le C. fils... Mon pè_re

8

ff Tutti.

(avec désespoir) FRAN: (avec joie)

A. par - le... Mort!.. Mort?.. Je suis seul

Timb.

(s'agenouillant près du Comte)

A. Ah! ——

D. Ah! ——

F. mai - - - - - - - tre!

ff Tutti.

Orch: complet.
Clar: en Ut.
Cors en Ré.
Cors en Fa.
Tromp: en Do.

ACTE II.

N° 6.

SCÈNE CHŒUR ET AIR.

All° Mod^to (♩=112.)

PIANO.

f Quat:

Basses.

ff Tutti.

un poco meno.

p Quat:

Ob: Cl:

Cl: Bass:

AMÉLIE.

Recitativo.

Loin de leur fête in_

pp Quat:

Andante. (♩=84)

(se tournant vers le mausolée.)

A.

_fâme enfin me voici. Près de la tombe oubli_é_e Ta fil_le vient l'a_me dé_so_

pp

A. _lé _ e! Par_mi les méchants je reste i_solée Et sans es_poir je pleure i

stent:

Allegro vivace. (♩ 80)

A. _ci.

SOP. *ff* De l'heure qui passe, Bra_vons la me_na_ce, A_vant qu'il s'ef_

TEN. *ff* De l'heure qui passe, Bra_vons la me_na_ce, A_vant qu'il s'ef_

BAS. *ff* De l'heure qui passe, Bra_vons la me_na_ce, A_vant qu'il s'ef_

CHŒUR dans la coulisse.

pp

_fa _ ce Fê_tons le plai_sir. Le temps est ra_pi_de, La mort est a_

_fa _ ce Fê_tons le plai_sir. Le temps est ra_pi_de, La mort est a

_fa _ ce Fê_tons le plai_sir. Le temps est ra_pi_de, La mort est a

A. Hon - te!

pp ppp

-vi-de Pre-nons pour seul gui-de L'a-mour, le dé-sir! Pleu-

pp ppp

-vi-de Pre-nons pour seul gui-de L'a-mour, le dé-sir! Pleu-

pp ppp

-vi-de Pre-nons pour seul gui-de L'a-mour, le dé-sir! Pleu-

-rer est fo-li-e, Tout passe et s'ou-bli-e, La coupe est rem-pli-e Nar-

-rer est fo-li-e, Tout passe et s'ou-bli-e, La coupe est rem-pli-e Nar-

-rer est fo-li-e, Tout passe et s'ou-bli-e, La coupe est rem-pli-e Nar-

A. Hon - te!

marcato il canto.

-guons le des-tin. Aux fous la tris-tes-

ppp

-guons le des-tin. Aux fous aux fous soit la tris-

ppp

-guons le des-tin. Aux fous aux fous soit la tris-

-se A nous la jeu-nes-se A nous

-tes-se A nous le plai-sir la jeu-nes-se A nous

-tes-se A nous le plai-sir la jeu-nes-se A nous

L

A.

Mal - heur

votre i - vres - se A - mour et vieux vin!

à nous votre i - vres - se Jeu - nes a - mours et vieux vin!

à nous votre i - vres - se Jeu - nes a - mours et vieux vin!

A.

à l'im - pie A ce fils qui blas - phè - me!

Aux fous la tris -

ppp

Aux fous la tris - tes - se aux

ppp

Aux fous la tris - tes - se aux

- tes - se A nous la jeu - nes -

fous la tris - tes - se, A nous le plai - sir et la jeu -

fous la tris - tes - se, A nous le plai - sir et la jeu -

- se A nous votre i - vres - se, A -

- nes - se A nous à nous l'i - vres - se, Les jeu - nes a -

- nes - se A nous à nous l'i - vres - se. Les jeu - nes a -

1.

-mour et vieux vin! De l'heu-re qui pas-se Bra-vons la me-

-mours et le vieux vin! De l'heu-re qui pas-se Bra-vons la me-

-mours et le vieux vin! De l'heu-re qui pas-se Bra-vons la me-

-na-ce, A-vant qu'il s'ef-fa-ce Fê-tons le plai-sir Tout

-na-ce, A-vant qu'il s'ef-fa-ce Fê-tons le plai-sir Tout

-na-ce, A-vant qu'il s'ef-fa-ce Fê-tons le plai-sir

pas-se s'ef-fa-ce tout pas-se

à nous a-mour dé-sir Chan-tons gaiment bu-

Chan-tons Chan-

pas-se s'ef-fa-ce tout pas-se Chan-tons gaiment bu-

à nous a-mour dé-sir Chan-tons gaiment bu-

un poco più moto.

-vons Aux fous la tris-tes-se, Narguons le des-tin; A nous votre i-vresse A-

-tons

-vons Aux fous la tris-tes-se, Narguons le des-tin; A nous votre i-vresse A

-vons Aux fous la tris-tes-se, Narguons le des-tin; A nous votre i-vresse A

ff

-mour et vieux vin Nar-guons le des-tin, Nar-guons le des-tin A

ff

-mour et vieux vin Nar-guons le des-tin, Nar-guons le des-tin A

ff

-mour et vieux vin Nar-guons le des-tin, Nar-guons le des-tin A

nous la jeu-nesse à nous l'a-mour et le vieux vin!

nous la jeu-nesse à nous l'a-mour et le vieux vin!

nous la jeu-nesse à nous l'a-mour et le vieux vin!

Recitativo.

AMÉLIE (regardant du côté d'où venaient les voix)

Chante et blas-phème, Jette à ce marbre une inju-re der-niè-re. Ô

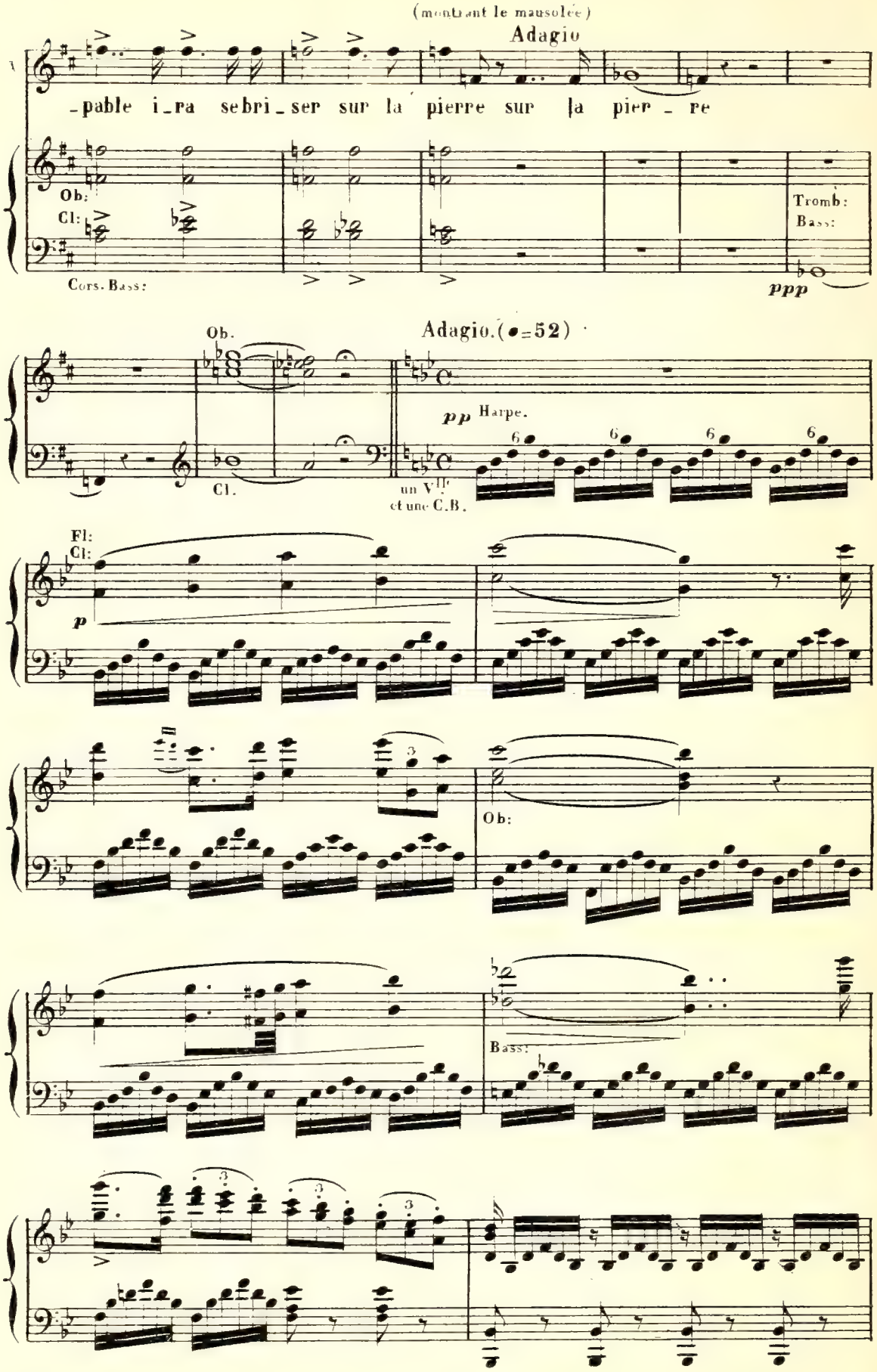
p Quat:

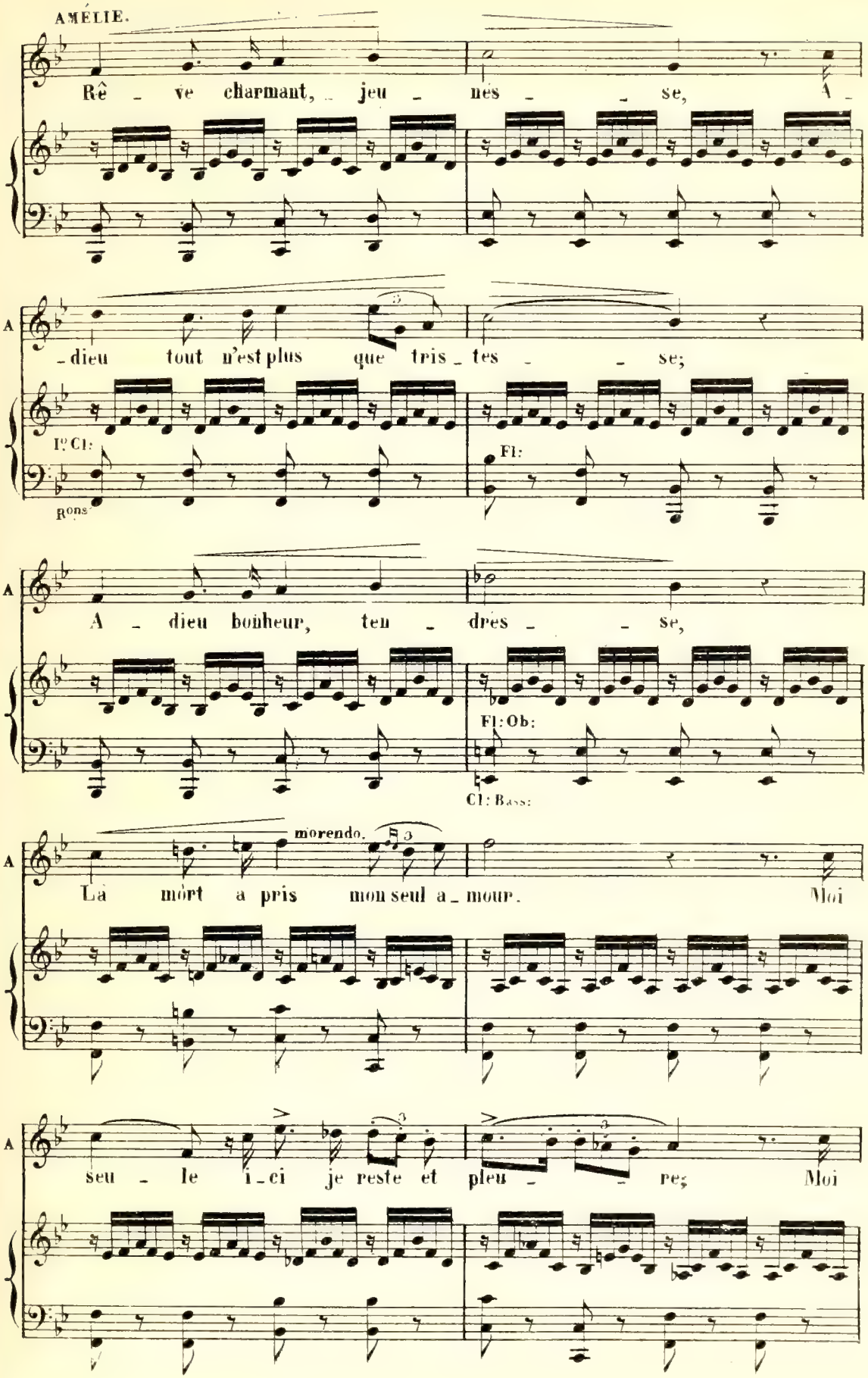
Allegro.

A.

trai-tre, o bourreau de ton pè-re Ta voix cou-

ff Tutti.


(montrant le mausolée)
Adagio
-pable i-ra se bri-ser sur la pierre sur la pier-re
Ob:
Cl:
Cors. Bass:
Tromb:
Bass:
ppp
Ob.
Adagio. (♩=52)
pp Harpe.
Cl.
un Vlle et une C.B.
Fl:
Cl:
p
Ob:
Bass:


AMÉLIE.
Rê - ve charmant, jeu - nes - - se, A -
A
- dieu tout n'est plus que tris - tes - - se;
Iº Cl:
Rons
Fl:
A
A - dieu bonheur, ten - dres - - se,
Fl: Ob:
Cl: Bass:
A
morendo.
La mort a pris mon seul a - mour. Moi
A
seu - le i - ci je reste et pleu - - re; Moi

allarg:

dolce.

A.

seu - le j'attends la dernière heu - - re... Ah ___ chère

Ob:
Cl.

B.on

A.

â - me mon â - me t'en - vi - - e, Moi

A.

dolce.

seu - le bien loin de la vi - - e, Moi

A.

seu - le je pleu - re seu - le je pleure hé -

1.s Fl: Ob:
Cl:

1.s B.on

A. -las au ter-res - tre sé - jour. Moi

Von

A. seu - le je pleure hé - las Je pleure au terrestre sé -

A. - jour. Ah! quand donc viendra l'heure Ah! quand donc viendra

pp

A. l'heu - re De l'é - ter - nel a -

a piacere.

A. -mour Ah! Carlo j'as-pi-re à l'é-ternel a-

(elle reste pensive)

A. -mour!..

Quat:

Allegro. (♩=60)

p Quat: cresc: Harm:

DANIEL (entrant agité et se jetant aux pieds d'AMÉLIE) AMÉ: DAN:

Ah! ma-da-me Qui me parle? Un grand cou-

AMÉ: (le regardant) DAN:

D. -pa-ble! Que le remords ac-ca-ble! Quel trouble?.. Je dois.

Quat: Harm:

DAN.

tout dé - voi - ler: Le Com - te Car - lo res -

2e Vns

AME. (Vivement) DAN.

D

- pi - re Quen - tends - je! Oui Carlo Car - -

D

- lo res - pi - re Et le re - mords me dé - chi -

Quat.

ff

AMÉLIE.

D

- re. Car - lo vi - vant o dé - li - - -

Daniel lui dit quelques mots puis il s'éloigne en regardant de tous côtés avec crainte.)

A

_re!

Tutti. *ff*

All°. brillante (♩ = 120)

Con 8

Quat. Cors. *p*

8 *pp* *tr* 8

Con entusiasmo.

AMÉ.

Quel ré_

pp *tr* *pp* Quat.

Legg.

_veil ah! Car_lo res_pi _ re, Sainte ivresse di_vin dé _ li _ re; Plus de

pp Harm. Hautb. Cl.

A

l'ar_mes dans un sou_ri _ _ re Tout sou_blie a moi les

A

_poir. Il res_pi _ re et les cieux et la ter _ re Ont re_

Hauth.

Cl

A

_vu la di_vi_ne lu_mière ah! Je re_nais oui mon coeur es_

Fl.

Hauth

Cl

Cl

pp

A

_pè _ _ re Toi que j'ai _ me de vais te voir ah mon coeur es_

Legg.

Basse

A

_pè _ re mon coeur es _ pè _ re toi que j'ai_me de vais te

Legg.

Fl.

Hauth

Hauth.

Clar.

A

voir Je vais te voir ah! —

Haub.

Harm.

A

te voir

f Tutti.

8

8

A

Con entusiasmo.

pp

Quel ré_veil ah Car_lo res_

8

pp

ff

tr

A

-pi - - re Saint ei_vresse di_vin dé - li - re; Plus de

L.

Dolce.

A

lar_mes dans un sou_ri _ _ re tout s'ou_blie a moi l'es_

_poir. Il res_pi_re et les cieux et la ter_re Ont re_

_vu la divi_ne lu_mière ah je re_nais oui mon coeur es_

tr tr tr tr

Leggiero.

tr

_pè _ _ re Toi que j'ai_me Je vais te voir ah! mon coeur es_

Leggiero.

p

_pè_re mon coeur es_pè_re toi que j'ai_me je vais te voir je vais te

1.

A

voir ah te

A

voir. Oui le ciel me rends l'es-poir Mon Car-

Tutti.

-lo je vais te voir à toi Car - - -

tr

A

-lo à toi.

8

ORCHESTRE COMPLET.
Clar.
Cors Sol
Cors Do.
Tromb.
Timb.

N° 7

SCÈNE ET DUO.

Allegro (♩=116)

AMÉLIE.

FRANÇOIS.

Quat.

PIANO.

f

A

Je fuis l'or_

F

Pourquoi fuir notre fê_te? En ce lieu som_bre qui t'ar_rê_te?

Andte (♩= 84)

A

gi_e et vos chants o_di_eux: Je viens sur la pier_re, Re_di_re la pri_

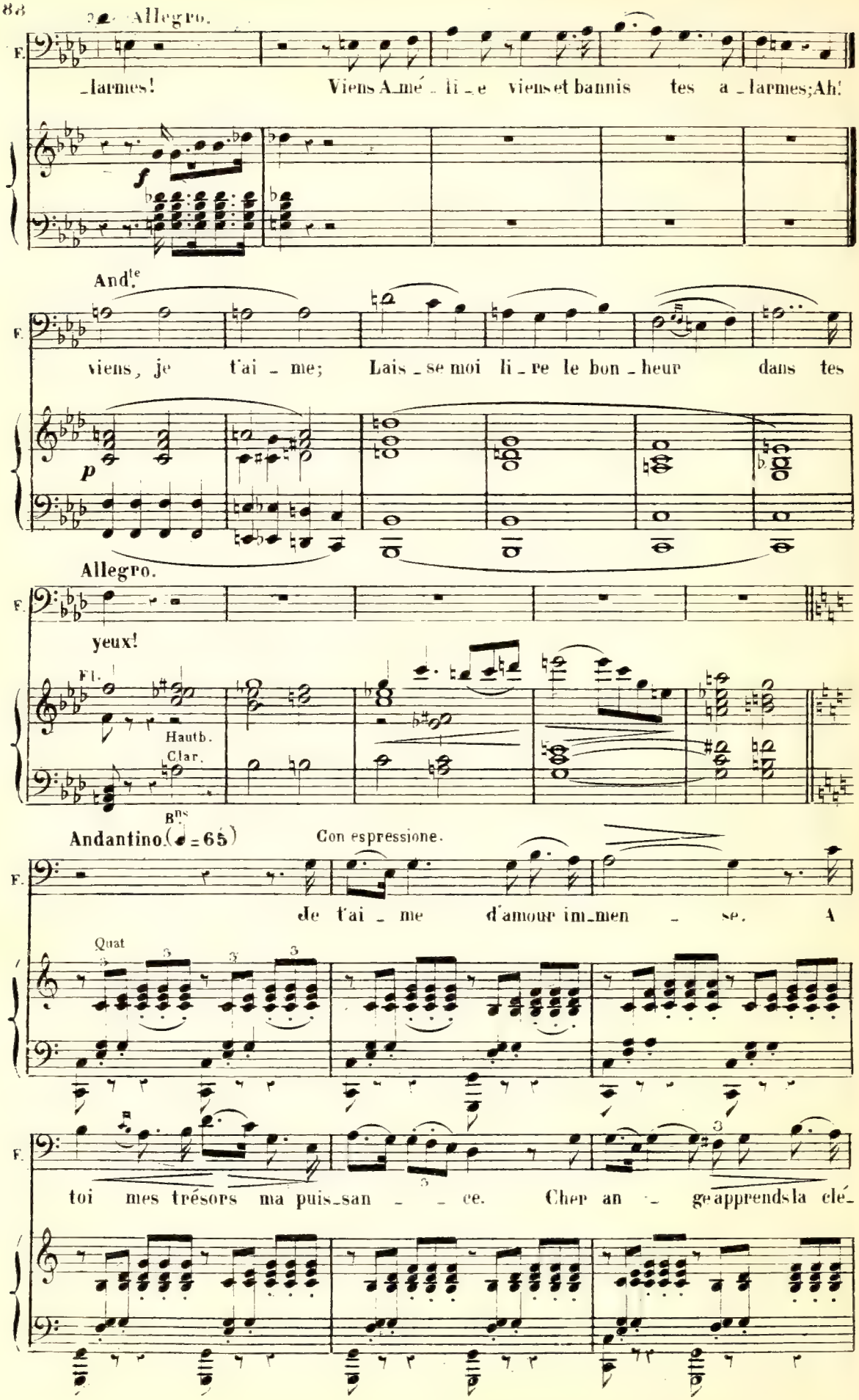
p

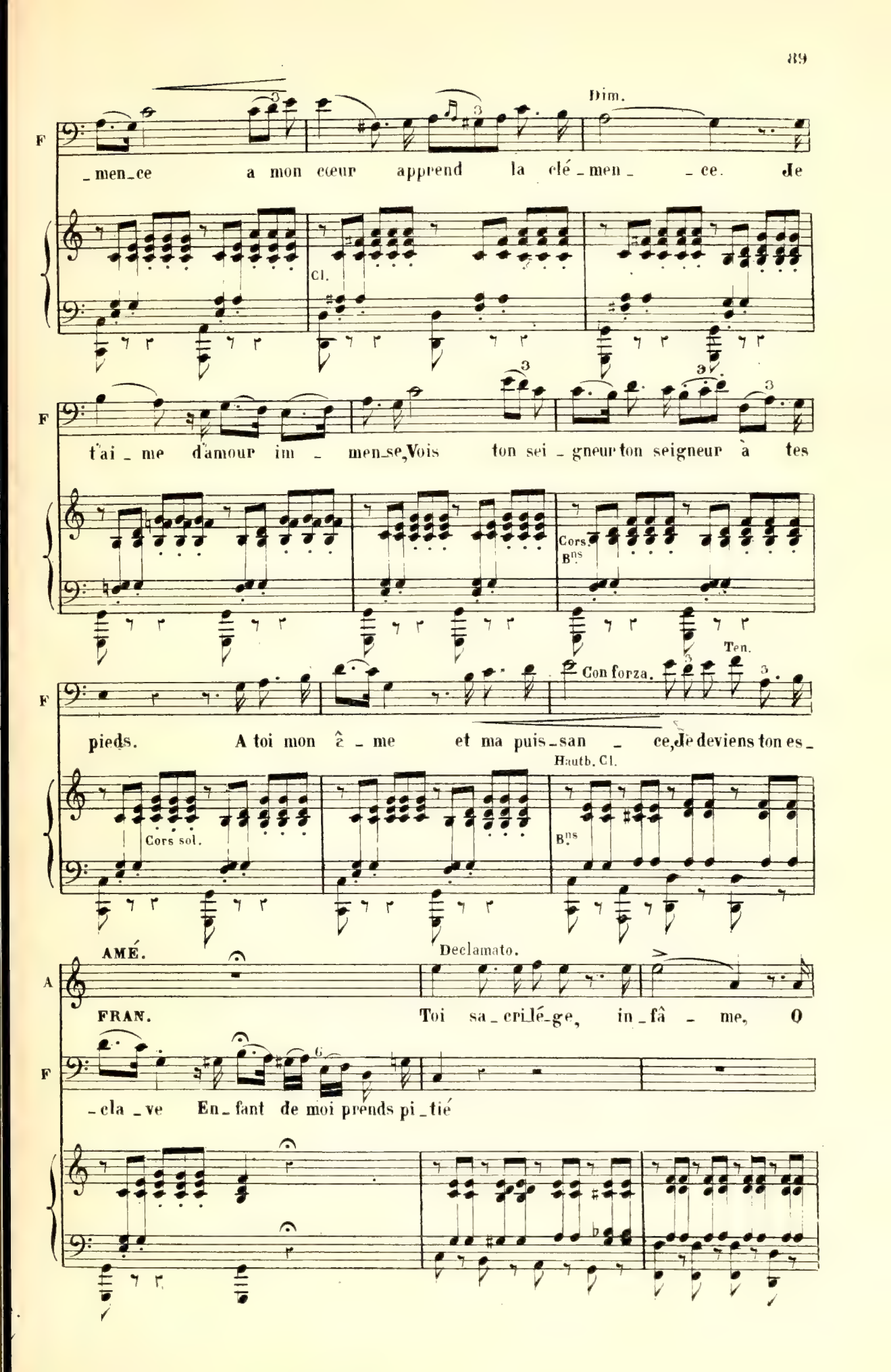
A

_è re Qui va vers ton pè_re Mon_ter aux cieux.

FRAN.

Eh quoi toujours des


Allegro.
F.
_larmes! Viens A_mé _ li _ e viens et bannis tes a _ larmes; Ah!
f
Andte
F.
viens, je t'ai _ me; Lais _ se moi li _ re le bon _ heur dans tes
p
Allegro.
F.
yeux!
Fl.
Hautb.
Clar.
Andantino. (♩ = 65)
Bns
Con espressione.
F.
Je t'ai _ me d'amour im_men _ se. A
Quat
F.
toi mes trésors ma puis_san _ _ ce. Cher an _ ge apprends la clé_


Dim.
F
_men_ce a mon cœur apprend la clé_men_ _ce. Je
Cl.
F
t'ai_me d'amour im_men_se, Vois ton sei_gneur ton seigneur à tes
Cors.
Bns
Ten.
Con forza.
F
pieds. A toi mon â_me et ma puis_san_ce, Je deviens ton es_
Hautb. Cl.
Cors sol.
Bns
AMÉ.
Declamato.
A
Toi sa_cri_lé_ge, in_fâ_me, O
FRAN.
F
_cla_ve En_fant de moi prends pi_tié

Dolce.

A

ser me parler de ta flam _me! O toi que l'enfer ré_

Fl.
Hautb.

Cl. Cors.

A

cla _me Im_plo_rerma pi_tié!

Cors.

Con. forza.

A

Va sa cri_lé_ge in_fâ_me, va je te hais meurs à mes

ff

Tutti.

Col canto.

A

pieds va je te hais point de pi_tié

F

Cher ange à toi mon â_me et ma puis_san_ce, De moi prends pi_

Hautb.
Cl.

p

Bns
Cors.

a tempo.

p

A In _ fâ _ me meurs _ _ à mes pieds!

F _tie vois ton sei _ gneur à tes pieds!

Tutti. *ff*

ff

pp

A Toi que je hais de_puis l'en _ fan _ _ ce

pp

F Toi que j aimais dès mon en fan _ _ ce

pp

pp

A Gar _ de ton cœur et ta puis _ san _ _ ce;

pp

F Ou _ vre mon cœur à la clé _ men _ _ ce;

pp

A

Puisse la mort te frapper te frapper a mes pieds pour toi bourreau sa_cri_

F

vois ton seigneur a tes pieds ton seigneur a tes pieds De tant d'amour ô cher

pp

A

_lè_ge Point de pi_tié. Puisse la mort te frapper à mes

F

an_ge Prends donc pi_tié Vois ton seigneur ton seigneur à tes

pp

A

pieds Pour toi ja_mais de pi_tié pour toi mon cœur est sans pi_

pp

F

ah de mon cœur prends pi_tié de mon a_mour prends donc pi_

A

Point de pi _ tié ah

F

_tié. vois ton esclave à tes pieds vois ton es_cla _ ve

Quat. Tutti. Quat. Tutti.

ff

A

ah! ma haine est sans pi_

F

Demon coeur prends pitié ah! o chère enfant pi_

A

_tié

François tombe aux pieds d'Amélie qui le repousse. Furieux il se relève.

F

tié de pri

Hauth. Clar.

pp

Cors.

Allegro (♩=100)

F

_ais, maintenant j'or_don_ne: Choisis, le cloître ou la cou_ron_ne, choisis

tr tr

A

Plutôt le cloi_tre plutôt la mort, mais loin de toi.

F

vi_te... Tu me

F

bra_ves? Tu me bra_ves? Eh bien la honte va te cour_

Tutti.
ff Col canto.

A

Ah!

F

_ber sous ma loi Point de grâ_ce, Tu dois être à

Quat.

F

moi Tout doit cé_der au no_ble Comte: ou le sceptre ou bien la

Tutti

Quat

p a tempo.

AME.

(Suppliante à ses pieds)

Allarg a poco a poco.

F

hon_te! ah! pi_tié cru_el é_par_gne moi la hon_te

p

Allarg e dim.

(François triomphant la relève et veut la prendre dans ses bras; brusquement elle lui arrache son poignard et le menace)

ff

AME. (le menaçant du poignard)

Ar_rière_, assez d'ou_tra_ge, de

Fl

A

bra_ve enfin ta ra_ge; O mons_tre sans cou_

(Montrant le mausolée)

A

_ra_ _ge Ce fer te fait pâ_lir? Vois

Hautb.

A

donc la tom_be a_vi_ _de; Une om_bre est la li_

A

_vi_de ah! ton pè_re i_ci me guide, C'est son

B^ts

A

bras c'est son bras qui va te pu_nir!

ff

Tutti.

FRANÇOIS

F

En - fant ta fol - le ra - - ge En

p Cors

F

vain en vain m'ou-tra - - ge; Re doute en-fin l'o - -

F

- ra - - ge, Mon bras pourrait pu - nir! Ma

Cors. Hautb:

Bassons

F

haine est plus a - vi - - de Qu'un spectre au front li - -

F

- vide ah! L'en fer i - ci me guide; Par l'en -

Clar

Op

Timb:

AMÉ. (Le menaçant)

-ter Tu dois m'appar - te - nir. Arriè - - -

f Tutti. *ff* Tutti.

AMÉ.

-re! arriè - - re! arriè - -

FRANÇOIS

Je bra - ve ta ra - - - -

8a

-re In -

-ge Tu dois oui tu dois m'apparte-

8a

-fâme assez d'ou - tra - - ge, Je brave enfin ta

-nir

Cors.

A: - ra - - ge O mons - tre sans cou - ra - - ge Ce

F: Mon

A: fer te fait pâ - lir. Vois donc la tombe a - -

F: bras pour - rait pu - nir. Ma

Flûte. Hautb:

Bassons.

A: - vi - - de; Une ombre est là li - vide ah! Ton

F: haine est plus a - vi - - de qu'un spec - - - tre li -

Op:

A: père i_ci me guide C'est son bras C'est son bras qui va pu-

F: -vi - de Par l'en - fer oui tu dois m'appar - te-

A: - nir. Le bras d'un ——— pè - re bientôt va pu-

F: - nir. Mon bras bien - - - tôt ——— pourrait te pu-

ff Tutti

A: - - nir Le bras d'un pè - re bientôt va pu-

F: - nir mon bras bien - - - tôt pourrait te pu-

A

-nir Le bras de la mort bien-tôt va pu-nir Bien - tôt bien - -

F

-nir Je bra-ve la mort tu dois m'o-bé-ir Bien - tôt bien - -

8a

A

-tôt va te pu - - nir

(Poursuivie par François, Amélie s'enfuit

F

-tôt je puis pu - - nir

8a

par la gauche au fond)

ORCHESTRE COMPLET
Clarinettes Do.
Cors Do.
Cors Do.
Triangle Do.
Timbales Do.

N° 8.

SCÈNE ET CHŒUR.

FINAL DU 2me ACTE.

All° molto (𝅗𝅥 = 96)

f Quat:

pp

1er TENORS

(Un groupe de brigands entrant par le fond à droite)

CHŒUR

A - vec pru - den - ce

Tutti *f* *pp*

(Autres brigands)
2me TENOR. 1er TENOR. (autre groupe entrant)

que l'on s'a - van - ce. Quel - le nou - vel - le? L'en - fer s'en mê - le!

pp Hautb: Clar: Bass:

2me TENOR. 1er TENOR. 2me TENOR.

Rol - ler est pris Rol - ler? ven - gean - ce! A la po -

Tutti. p Quat:

1er TENOR. 2me TENOR.

- ten - ce on le con - duit. Que dit le chef? Il a ju -

Clar: Bassons.

(Montrant le fond) 1er TENOR.

- ré Dans cet - te vil - le De tout brû - ler. ah! pau - vre

Tutti. f p Clar: Bass:

vil - le s'il la ju - ré, flambe et pé - til - le;

Tromb: Op: f p

2me TENOR. 1er TENOR.

Le beau bû - cher! Rol - ler je pen - se, A la po -

f *p*

Op:

- ten - ce...

(On voit les flammes rougir le fond à droite)

Quat: *cres.*

2me TENOR. (Montrant l'incendie)

Le ciel s'en -

ff Tutti.

1er TENOR.

flamme, Vo - yez la flamme Le ca - pi - tai - ne

sert no-tre hai-ne. Il tient pa-ro-le: La foule est

(Chœur dans la coulisse)

1er TENOR.

ff

fol-le. Quel feu ter-ri-ble

2me TENOR.

Quel feu ter-ri-ble

8a

1er TENOR.

quel flé-au!

2me TENOR.

quel flé-au!

8a

Quat:

SOPRANO.

(Dans la coulisse)

La mort sort du tom-

Tutti

SOPRANO. (on entend de terribles détonnations, la poudrière est atteinte) (Par le feu)

beau à l'aide

LES BRIGANDS

1er TENOR.

Le chef l'a - vait ju - ré!

2me TENOR.

Le chef l'a - vait ju - ré!

Quat:

Tutti.

SOPR (Les brigands se cachent tandis que les femmes traversent la scène au fond en courant)

Ah! quel flé - - - - au! à

LES BRIGANDS

1er TENOR.

a

2me TENOR.

vo-

SOPRANO.

l'aide à l'ai - de à l'aide

1er TENOR.

-yez vo - yez Le beau

2me TENOR.

-yez vo - yez Le beau

SOPRANO. *dim*

à l'aide Ah! cha - cun tremble

BRIGANDS.

1er TENOR.

bu - cher Tout trem - - - - - ble

2me TENOR.

bu - cher tout trem - - - - - ble

dim Clar: Tromb: Quat.

Bassons.

SOPRANO. *dim*

Ah! quel flé - au!

BRIGANDS.

1er TENOR.

Ah! quel flé - au!

2me TENOR.

Ah! quel flé - au!

Bassons. Clar: *ppp*

SOPRANO.

BRIGANDS.

1er TENOR. *ppp*

Il tient pa - ro - le

2me TENOR.

Il tient pa - ro - le

Quat: *ppp*

⊕ On peut passer les 44 mesures suivantes et aller au signe ⊕ page 109.

SOPRANO.

Par - - tout la

1er TENOR. *ppp*

La foule est fol - le

2me TENOR. *ppp*

La foule est fol - le

BRIGANDS

flam-me brii - - - le C'en est

Le feu pé - - til - le

Le feu pé - - til - le

BRIGANDS

Quat: *ppp*

fait de la vil - - le ah!

Ah! pau - vre vil - le

Ah! pau - vre vil - le

BRIGANDS

SOPRANO.

quel flé au! La

1er TENOR.

BRIGANDS

Rol - ler la vil - le

2me TENOR.

Rol - ler la vil - le

Les femmes disparaissent

dim - - ed allarg.

mort sort du tom - beau

BRIGANDS

Brule en ton hon - - neur

Brule en ton hon - - neur

sempre dim

(Le bruit s'éloigne peu à peu, les brigands reparaissent)

Du tom - beau!...

BRIGANDS.

comme un flam - beau!...

Allegro ♩ = 96.

comme un flam - beau!...

Allegro.

p altos.

(Un nouveau groupe amenant Roller)

1.er TENORS (Regardant à gauche)

Mort et fu - ri - e

pp

Violons.

Bass:

1.er TENOR.

Hé! c'est Rol ler

2.me TENOR.

Ou bien son

Violons.

1.er TENOR.

Par dieu c'est lui mê - me.

2.me TENOR.

om - bre? Par-dieu c'est lui mê - me.

Bassons.

Fûte.

Cors mi♮.

crese.

(Roller entre avec d'autres brigands)

D'où viens-tu donc ain - si tout

D'où viens-tu donc ain - si tout

cresc Hautb

ROLLER.

R blè - - me? blè - - me? Je re - viens tout droit de

blè - - me!

Cor Tutti. Violons. Alto Violoncelle

R la po - ten - ce! Dieu, quand j'y pen - se, Je me

(On lui donne à boire)

R sens u - ne soif d'en - fer! CHŒUR Bois et ra -

Bois et ra -

ff Tutti

1er TENOR. ROLLER. (A ceux qui l'ont amené).

CHŒUR - con - te!.. A vous de par - ler

2me TENOR.

- con - te!..

3 3

Tutti.

(LES BASSES DU CHŒUR)

staccato.

Tous les bourgeois se pressaient vers les po-ten - ces; Dans vingt en-

All.° mod.to assai (♩ = 100)

Cors Tromp:

p

Bassons

Op:

- droits nous jetons des feux immen - ses; La ville flambe et courant à l'incen-

- di - e, On perd la tête, on s'appelle et l'on cri - e... Le feu sou-

- dain prend à la poudri-è - re, Oh! quel fra-cas, tout s'écroule en pous-

f Tutti.

Tutti.

-siè - re; Du capi-tai - ne La main meurtri - è - re Frappe la

Un poco più mosso. (♩ = 120)

1er TÉNOR.

Ah! nous bravons la po-

2e TÉNOR.

Ah! nous bravons la po-

foule et nos pen-dus sont décro - chés: Ah! mal-

ff *p* Tutti.

-tence Et les soldats et les geo-liers. Ah! la super-be ven-

-tence Et les soldats et les geo-liers. Ah! la super-be ven-

-gré sol - dats geo - liers. Ah! la vic-

ff *p*

-gean - ce La victoire est aux rou - tiers Oui la vic-

-gean - ce La victoire est aux rou - tiers Oui la vic-

-toire est toujours aux rou-tiers Oui la vic-toi - re tou-

p

-toire est fi - dèle aux rou-tiers Oui la vic-

-toire est fi - dèle aux rou-tiers Oui la vic-

-jours est aux rou-tiers Oui la vic-toi - re tou-

f *p*

-toire est aux rou-tiers. Bravons la corde et les geo-

-toire est aux rou-tiers. Bravons la corde et les geo-

-jours est aux rou-tiers. Bravons la corde et les geo-

ff Tutti.

_liers Oui la victoire est aux rou_tiers hurrah!

_liers Oui la victoire est aux rou_tiers hurrah!

_liers Oui la victoire est aux rou_tiers hurrah!

ROLLER.
a piac:

Oui no_tre chef de très loin nous ra_mè _ ne

(Carlo entre)

pp

Mais le voi_

pp

Mais le voi_

pp

Mais le voi_

pp Altos.

_ci tou_jours sombre et rê _ veur...

_ci tou_jours sombre et rê _ veur...

_ci tou_jours sombre et rê _ veur...

Altos.

v'le

CARLO.

En ces lieux restons nous ca_pi_tai_ne? Nous parti_rons à l'au_

En ces lieux restons nous ca_pi_tai_ne?

En ces lieux restons nous ca_pi_tai_ne?

Quat:

(Il serre la main de Roller puis leur fait signe de s'éloigner)

ROLLER et le CHŒUR s'éloignant

C. _ro_re pro_chai_ne.

CHŒUR.

p Ah! nous bravons la po_

p Ah! nous bravons la po_

p Ah! bravons la

Fl:
Hautb:

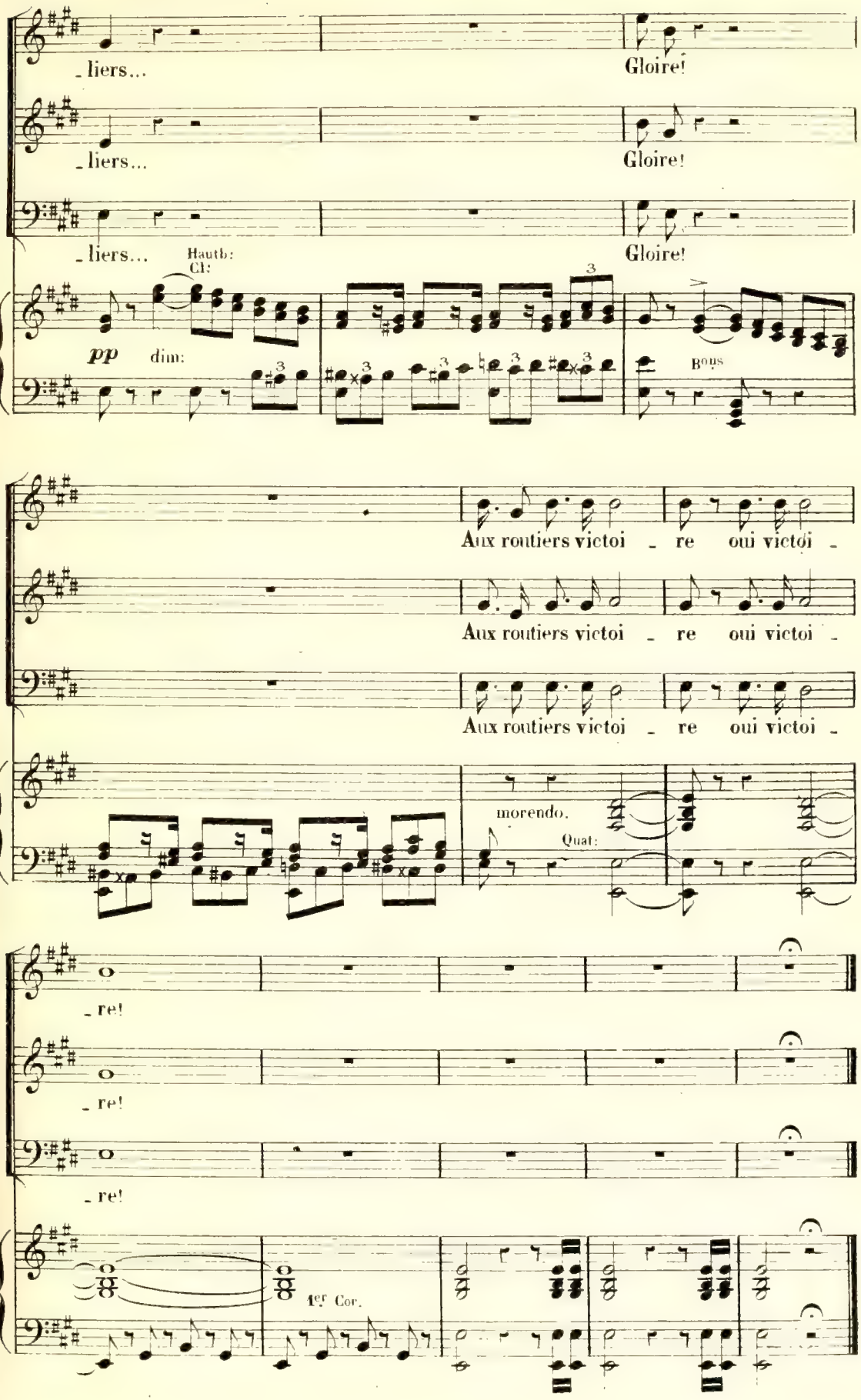
ff Tutti.

tence et les soldats et les geoliers; Oui la corde et les geo

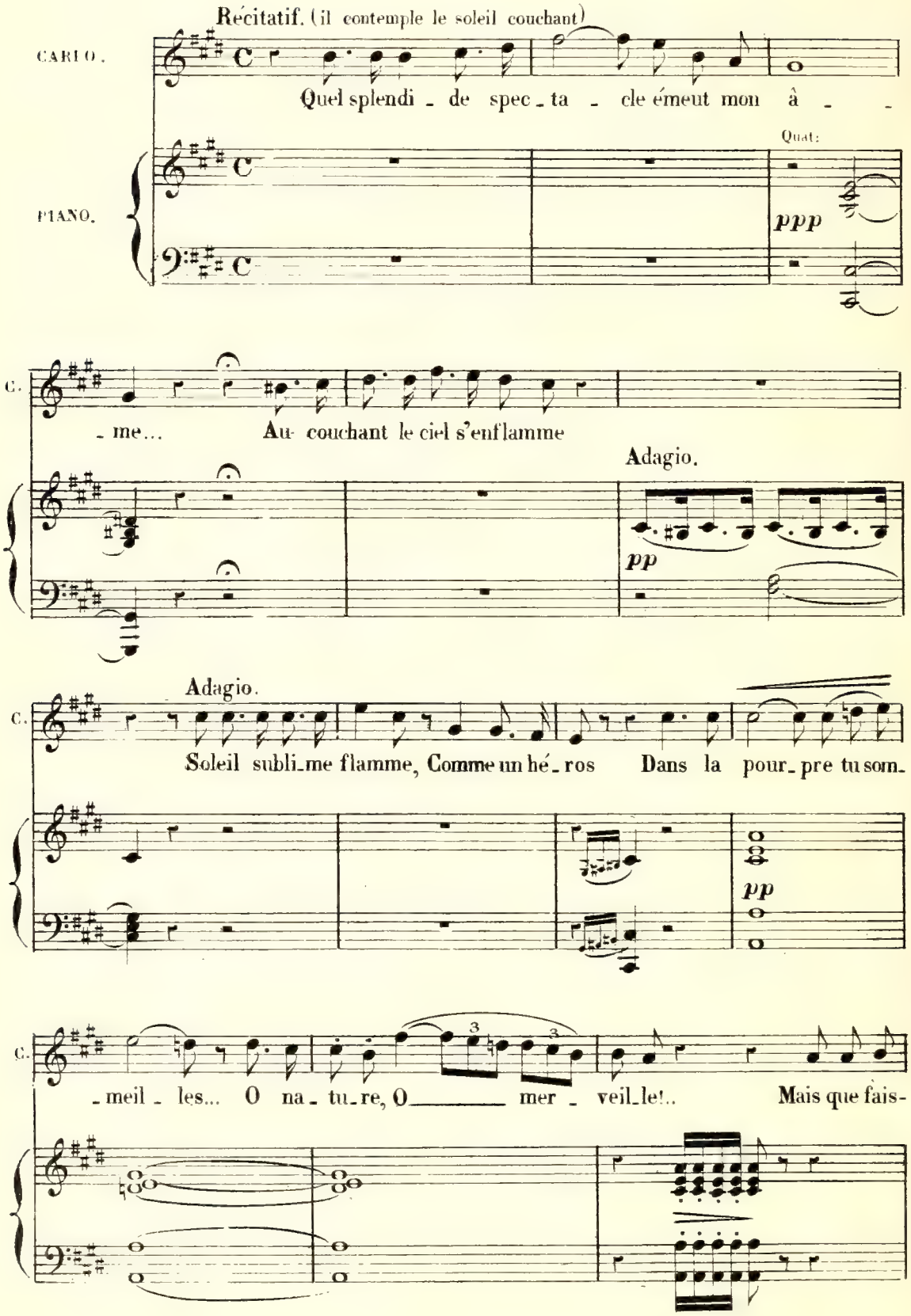
tence et les soldats et les geoliers; Oui la corde et les geo

corde et les geo_liers; Gloire aux rou_

p Fl:


liers...
Gloire!
liers...
Gloire!
liers...
Hautb:
Cl:
Gloire!
pp
dim:
Bons
Aux routiers victoi - re oui victoi -
Aux routiers victoi - re oui victoi -
Aux routiers victoi - re oui victoi -
morendo.
Quat:
re!
re!
re!
1er Cor.

B. RECITATIF ET ROMANCE.


Récitatif. (il contemple le soleil couchant)
CARLO.
Quel splendi - de spec - ta - cle émeut mon â - - me... Au couchant le ciel s'enflamme
PIANO.
Quat:
ppp
Adagio.
pp
Adagio.
Soleil subli-me flamme, Comme un hé-ros Dans la pour-pre tu som-meil - les... O na - tu-re, O mer - veil-le!.. Mais que fais-
pp

Allegro.

lento.

C.

tu, toi le monstre proscrit, Dans cet E - den a - do-

Allegro.

f

ppp

Ped.

C.

- rable?.. N'es-tu pas le mau - dit? Ah! pour toi plus d'ivresse inef - fa - -

allarg:

morendo.

C.

- ble.

Adagio.

Fl:

Hautb:

dolciss:

Clar:

pp

allarg:

dim:

Andante. (♩ = 50)

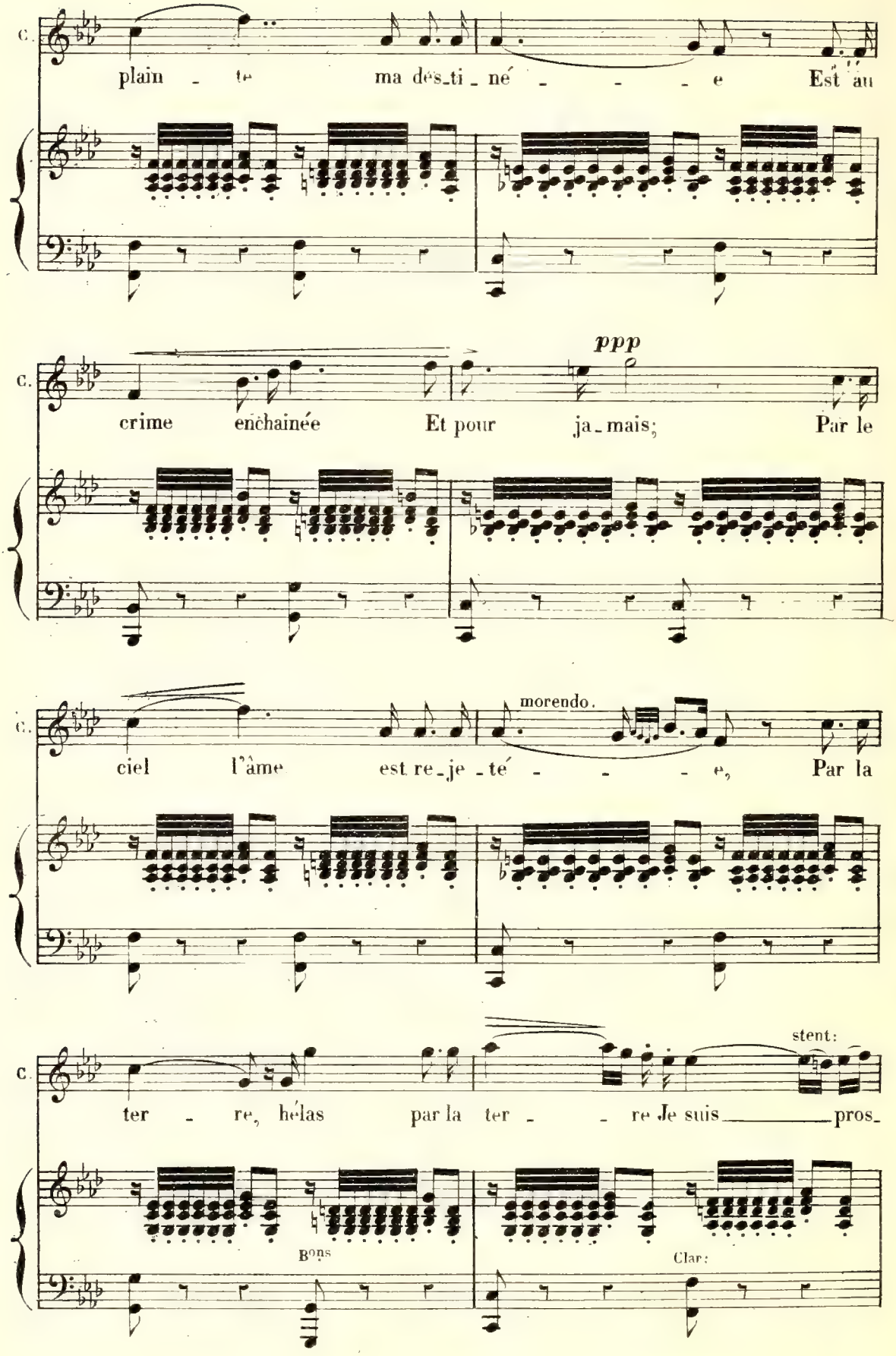
con espressione

C.

Vai - ne

Quat:

pp


C.
plain - te ma des_ti_né - - - e Est au
C.
crime enchainée Et pour ja_mais; Par le
ppp
C.
ciel l'âme est re_je_té - - - e, Par la
morendo.
C.
ter - re, hélas par la ter - - re Je suis pros_
stent:
Bons
Clar:

p

C. crit Et par le ciel je suis maudit. Ah!.. D'A mé

leggeriss: Quat:

C. lie i ma ge fi dè le, Dans mes

Cor.

B^ons

C. rê ves pourquoi pour quoi glis ser? Ma dou

C. leur est alors plus cru el le, Car tout me

dolce. allarg:

par - le me par - le du pas-sé. Ma douleur est plus cru-

1º Hauth:

C. - el - le Quand je songe au pas-sé. Ma douleur est plus cru-

3

C. - el - le, Quand je songe au passé, Hélas je pleure, en songeant au pas-

C. - sé...

C.
B.

C. STRETTE DU FINALE.

ORCHESTRE COMPLET.
Clar: DO.
Cors MI.
Cors LA bas.
Tr: MI.
Timb: LA, MI.

Allegro. (♩ = 88)

PIANO.

p Timb:

Basses.

Viol:

Bons

CARLO.

Quels sont les enne

ROLLER et toute la bande accourant.

Ca - pi - taine on nous cher - che, aux ar - mes!

CHŒUR.

Ca - pi - taine on nous cher - che, aux ar - mes!

Ca - pi - taine on nous cher - che, aux ar - mes!

Clar:

C. - mis? Que fait le nombre, ah courons aux com-

R. Plus de mil - le soldats

Plus de mil - le soldats

Plus de mil - le soldats

Tutti. *ff* Hautb: *p*

C. bats. Glaive en main et pour vous point d'a - lar - -

Tutti. *ff* Hautb: *p* *ff* Tutti.

Prestissimo. (𝅗𝅥 = 116)

C. - mes! (Les Sopranos avec les Ténors)

Cors. Tromp: *ff*

Glaive en main et cou - rons aux ba - tail - les; Com - me

Glaive en main et cou - rons aux ba - tail - les; Com - me

Glaive en main et cou - rons aux ba - tail - les; Com - me

ff Tutti.

C. R. des loups sor - tons des broussail - - les; Et frap - pons, ce sont

des loups sor - tons des broussail - - les; Et frap - pons, ce sont

des loups sor - tons des broussail - - les; Et frap - pons, ce sont

C. R. les repré - sail - les, Sur eux tous ven - geons nos com - pagnons.

les repré - sail - les, Sur eux tous ven - geons nos com - pagnons.

les repré - sail - les, Sur eux tous ven - geons nos com - pagnons.

Guerre et sang! ces sol - dats mer_ce - nai - res O - sent sui_vre les

Guerre et sang. ces sol - dats mer_ce - nai - res O - sent sui_vre les

Guerre et sang! ces sol - dats mer_ce - nai - res O - sent sui_vre les

loups aux re - pai - res; Que nos bras d'hommes li - bres, ô frè - res

loups aux re - pai - res; Que nos bras d'hommes li - bres, ô frè - res

loups aux re - pai - res; Que nos bras d'hommes li - bres, ô frè - res

pp

Ou_vrent rou_ges de, lar - ges sil - lons. Guerre et sang sol -

pp

Ou_vrent rou_ges de lar - ges sil - lons. Guerre et sang sol -

pp

Ou_vrent rou_ges de lar - ges sil - lons. Guerre et sang sol -

Hautb: Clar:

pp

C. R.

_ dats merce _ nai _ res, Vous sui _ vez les loups aux re _ pai _ res,

_ dats merce _ nai _ res, Vous sui _ vez les loups aux re _ pai _ res,

_ dats merce _ nai _ res, Vous sui _ vez les loups aux re _ pai _ res,

C. R.

ff

Que le glaive ô té _ mé _ rai _ res, Dans vos rangs ouvre un

Que le glaive ô té _ mé _ rai _ res, Dans vos rangs ouvre un

Que le glaive ô té _ mé _ rai _ res, Dans vos rangs ouvre un

8

ff Tutti.

C. R.

pp

lar _ ge sil _ lon! Guerre et sang sol _ dats merce _ nai _ res

pp

lar _ ge sil _ lon! Guerre et sang sol _ dats merce _ nai _ res

pp

lar _ ge sil _ lon! Guerre et sang sol _ dats merce _ nai _ res

8

Hauth: Cl:

pp

8va

Vous sui - vez les loups aux re - pai - res, Que le glaive ô

Vous sui - vez les loups aux re - pai - res, Que le glaive ô

Vous sui - vez les loups aux re - pai - res, Que le glaive ô

C. R. *ff* té - mé - rai - res Dans vos rangs trace un rou - ge sil - lon

ff té - mé - rai - res Dans vos rangs trace un rou - ge sil - lon

ff té - mé - rai - res Dans vos rangs trace un rou - ge sil - lon

8 *ff* Tutti.

string: a poco a poco sino al fine.

C. R. *ff* Frap - - pons frap - - pons et dans leur sang vengeons

ff Frap - - pons frap - - pons et dans leur sang vengeons

ff Frap - - pons frap - - pons et dans leur sang vengeons

8 Tutti.

ff string: a poco a poco al fine.

C. R.

nos compa_gnons Frap_ _pons frap_ _pons Oui

nos compa_gnons Frap_ _pons frap_ _pons Oui

nos compa_gnons Frap_ _pons frap_ _pons Oui

8

C. R.

que le glaive ouvre un rou_ge sil_lon Ou vrons dans leurs rangs de

que le glaive ouvre un rou_ge sil_lon Ou vrons dans leurs rangs de

que le glaive ouvre un rou_ge sil_lon Ou vrons dans leurs rangs de

8 8

C. R.

rou_ges sil_lons Ven_geons ven_geons nos com_pa_gnons ven_

rou_ges sil_lons Ven_geons ven_geons nos com_pa_gnons ven_

rou_ges sil_lons Ven_geons ven_geons nos com_pa_gnons ven_

8

C.
B.

_geons ven_geons nos com_pa_gnons

_geons ven_geons nos com_pa_gnons

_geons ven_geons nos com_pa_gnons

8

C.
B.

8

8

ORCHESTRE COMPLET.

Cl. DO.

Cors. SOL.

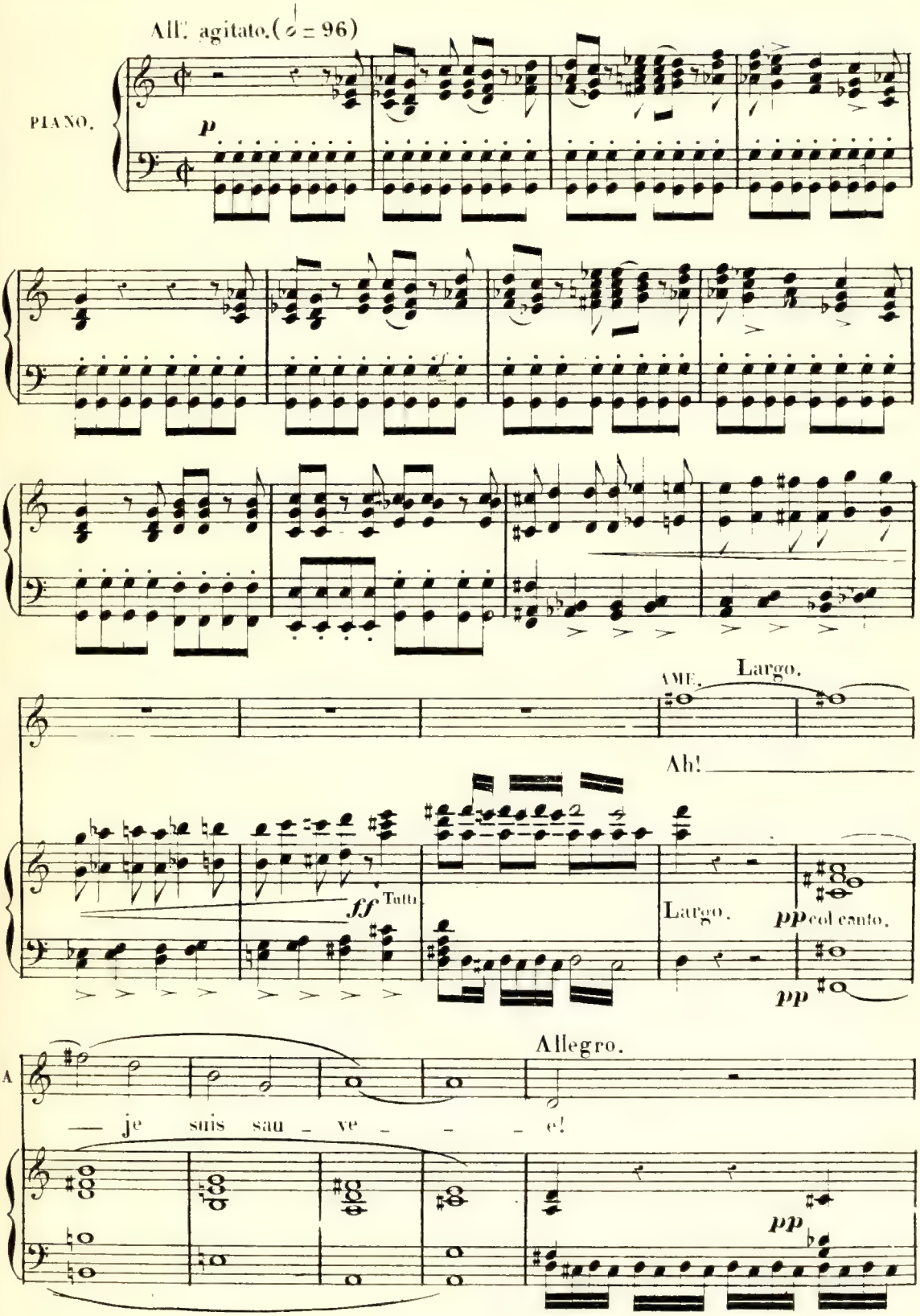
Cors. DO.

Trompe DO.

ACTE III

N°9

SCÈNE et DUO



Recitativo.

A

En cet_te so_li_tude i_gno_

ré_e, loin de Fran_çois me voici libre en_fin.

Quel.

f

Adagio.

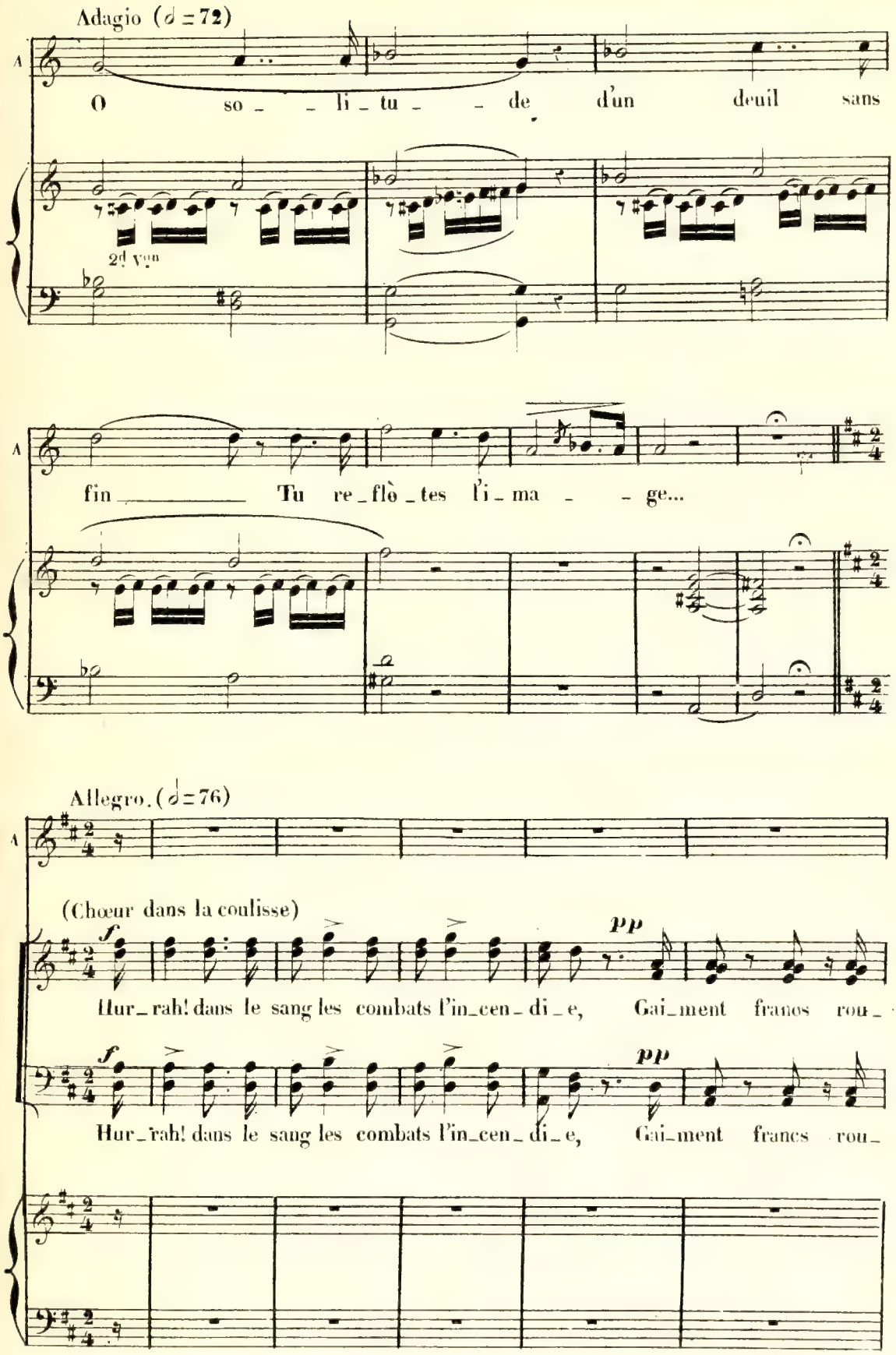
(Regardant autour d'elle)

A

Mais où donc suis je?.. Quel dé_sert sau_

pp

_va_ge!.. D'au_cun côté je ne vois de che_min.


Adagio (𝅗𝅥 = 72)
A
O so _ _ li _ tu _ _ de d'un deuil sans
2d Von
A
fin _____ Tu re _ flè _ tes l'i _ ma _ _ ge...
Allegro. (𝅗𝅥 = 76)
A
(Chœur dans la coulisse)
f
pp
Hur _ rah! dans le sang les combats l'in _ cen _ di _ e, Gai _ ment francs rou _
f
pp
Hur _ rah! dans le sang les combats l'in _ cen _ di _ e, Gai _ ment francs rou _

(Elle écoute effrayée)

A

Qu'entends je?

ff

_tiers nous pas_sons no_tre vi_e Et li_bres jo_yeux la ba_taille fi_

ff

_tiers nous pas_sons no_tre vi_e Et li_bres jo_yeux la ba_taille fi_

A

Hé_las! Je

pp

_ni_e A nous les re_frains les plai_sirs de l'or_gi_e!..

_ni_e A nous les re_frains les plai_sirs de l'or_gi_e!..

Allegro.

A

trem_ _ble é_pouvante in fi_nie Ah! suis je au pou_

Tutti *ff*

p

All. agitato. (♪ = 100)

CAR.

A

_voir de ces ban_dits... Ils viennent Grand

p Fl.

AMI. (n'osant pas regarder)

C.

Dieu! Pitié, pi_tié, Pour qui pleure et pri_e... Amé_

Ob.

Cl.

CAR.

AMI. (émue)

Ah qui m'appel_le.. (Le regardant) Quel_le voix

CAR.

_li_e Re_garde Ah vois ces traits flé_

Ob

AMI.

A

Ah! parle en_co_re

C.

_tris: Que ton cœur se rap_pel_le... Je t'ai_me

Quat.

Prestissimo. (♩= 100)
con entusiasmo.

A. Toi, mon Car_lo, bonheur su_prê_me! I_vresse im_

C. I_vresse im_

Tutti.

ff

A. _mense, en_fin c'est toi Que sur mon cœur je

C. mense_en_fin C'est toi Que sur mon cœur je

p

p

Tromb.

A. pres_se; Je t'aime en_cor et j'ai ta foi, O

C. pres_se; Je t'aime en_cor et j'ai ta foi, O

A. joie ô sainte i _ vres _ se! O joie im _ men _

C. joie ô sainte i _ vres _ se! O joie im _ men _

A. _ se ô sainte i _ vresse! C'est toi, c'est bien toi Je

C. _ se ô sainte i _ vresse! C'est toi, c'est bien toi Je

ff

A. t'ai _ _ me rien ne peut t'ar_racher à moi!

lunga.

C. t'ai _ _ me rien ne peut t'ar_racher à moi!

lunga.

f Tutti.

Allegro.

AME.

Car_lo, Car_lo fuy_ons i_ci je

Quat. pp

(♩= 100).

A.

trem_ble, ces voix me font fré_mir!

CAR.

Quoi près de moi peux_tu trembler en_

C.

_co_re? (à part.) pp à piacere. Mon passé ce pac_te de

Tutti. p Quat.

C.

sang qu'à jamais son cœur li_gno_re...

ppp

Andantino (♩ = 54)

AMÉ. espress.

Car_lo loin de moi___ si long_temps___ pourquoi

Quat. pp

Fl. Crs Bn

CAR. AMÉ.

vi_vre? Pardonne A_mé_lie___ et de moi___ prends pi_tié. Croy_

A. CAR.

_ant à ta mort,___ a_mi, j'allais te sui_vre Hé_las! le tré_

Cors. Bn

morendo. AMÉ. marcato.

C.

_pas___ m'a long_temps___ ou_bli_é! De ce long ex_il___ dis moi la souf_

Quat.

CAR. AME. dim.

_fran_ce Ah! puisse ton cœur toujours l'i _ gno_rer! Car_lo cha_que

CAR. dim. allarg.

jour je pleurais ton absen_ce. Les larmes d'un an _ _ _ ge ont sur moi pu tom_

AME. dolciss.

Es_père ò chère à _ me L'a_mour qui nous

dolciss.

_ber!.. Es_père ò chère à _ me L'a_mour qui nous

Vns Alt. p Quat.

res _ te, Ain_si qu'une é_toi _ le luit _____ en_co _ re aux

res _ te, Ain_si qu'une é_toi _ le luit _____ en_co _ re aux

A. cieux, Ex_tase in_ef_fa_ble! Cette heu_re cé_les_te Doit

C. cieux, Ex_tase in_ef_fa_ble! Cette heu_re cé_les_te Doit

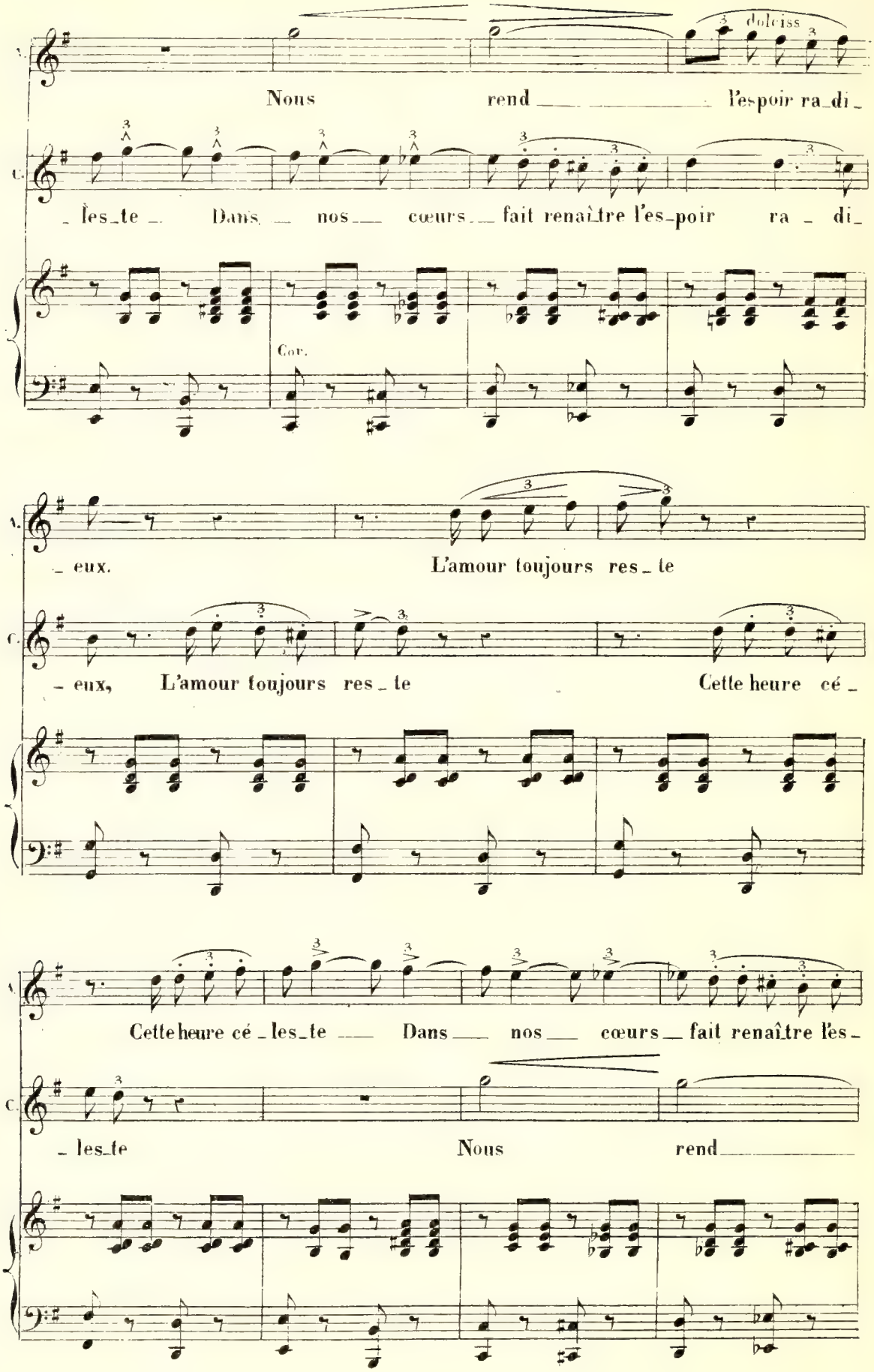
A. rendre à nos cœurs l'espoir ra_dieux. L'amour seul nous

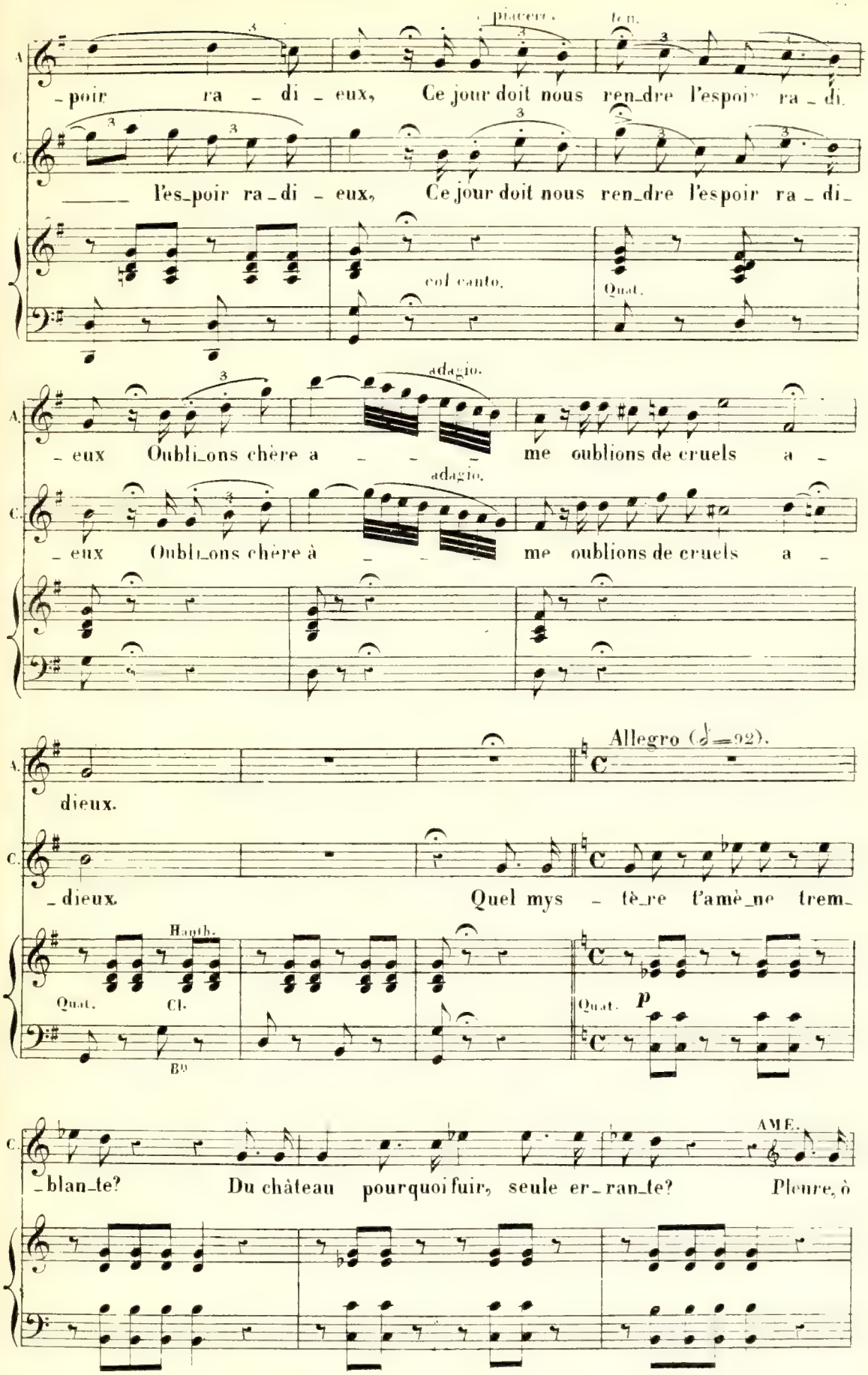
C. rendre à nos cœurs l'espoir ra_dieux.

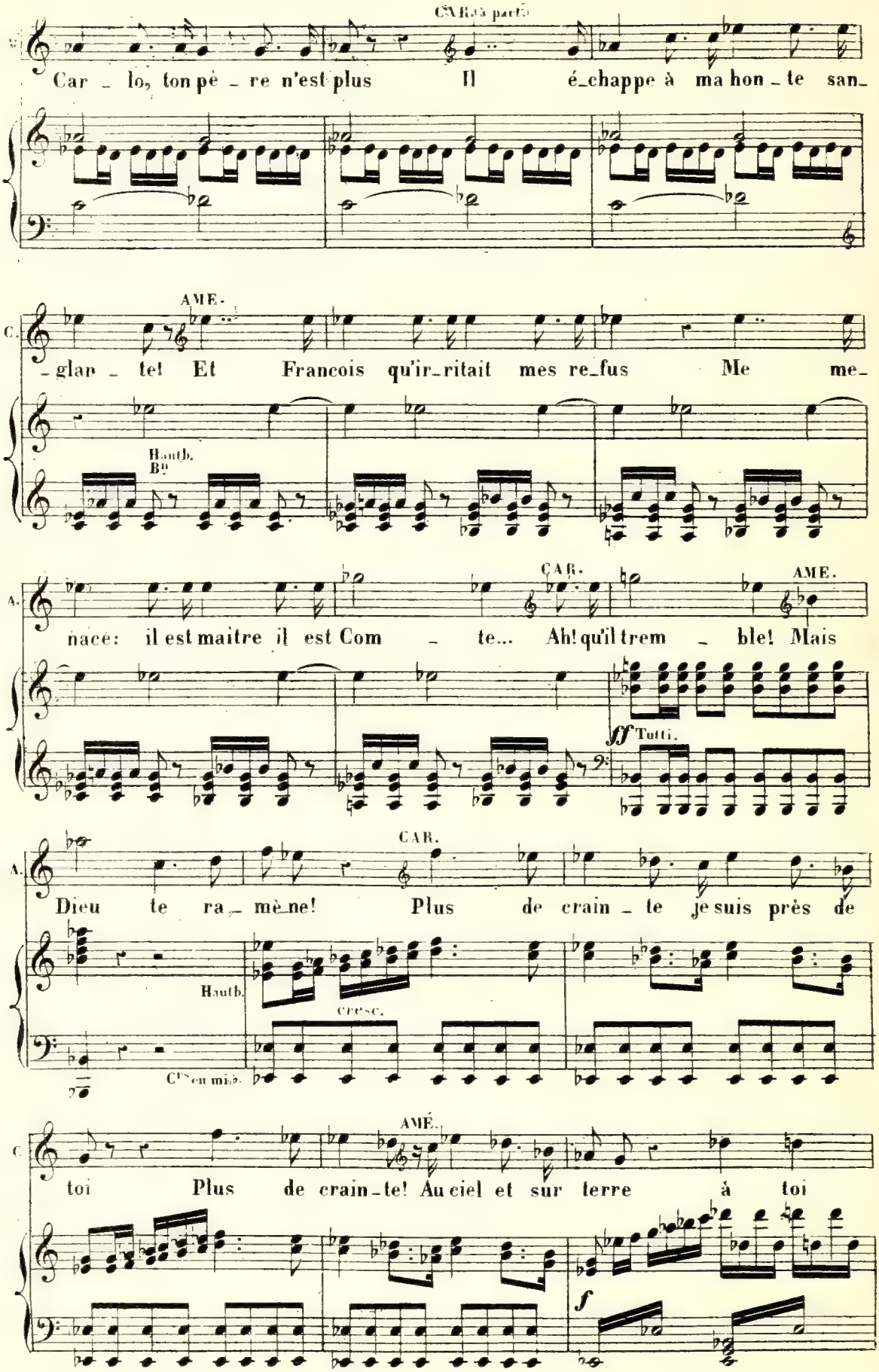
Hautb.
Cor solo.
1r Bn.

A. res_te Cette heure cé_les_te

C. L'amour seul nous res_te Cette heure cé_


dolciss
Nous rend l'espoir ra_di_
_les_te Dans nos cœurs fait renaître l'es_poir ra _ di_
Cor.
_ eux. L'amour toujours res _ te
_ eux, L'amour toujours res _ te Cette heure cé _
Cette heure cé _ les_te Dans nos cœurs fait renaître l'es_
_ les_te Nous rend


piacere.
ten.
A.
_poir ra _ di _ eux, Ce jour doit nous ren_dre l'espoir ra _ di.
C.
l'es_poir ra _ di _ eux, Ce jour doit nous ren_dre l'espoir ra _ di_
col canto.
Quat.
adagio.
A.
_ eux Oubli_ons chère a _ _ _ me oublions de cruels a _
adagio.
C.
_ eux Oubli_ons chère à _ _ _ me oublions de cruels a _
A.
dieux.
Allegro (𝅗𝅥=92).
C.
_ dieux. Quel mys _ tè_re t'amè_ne trem_
Hauth.
Quat.
Cl.
Bn
Quat.
p
C.
_blan_te? Du château pourquoi fuir, seule er_ran_te?
AME.
Pleure, ô


CAR. (à part.)
Car _ lo, ton pè _ re n'est plus Il é_chappe à ma hon _ te san_
AME.
_glan _ te! Et Francois qu'ir_ritait mes re_fus Me me_
Hautb.
Bn
nace: il est maitre il est Com _ te... Ah! qu'il trem _ ble! Mais
CAR.
AME.
ff Tutti.
Dieu te ra_mè_ne! Plus de crain _ te je suis près de
CAR.
Hautb.
cresc.
Crs en mi♭.
toi Plus de crain_te! Au ciel et sur terre à toi
AMÉ.
f

A. seul à toi ma foi!

C. L'amour nous en_chaî_ _ _ _ne

8

ff

pp legg. tr

A. Au ciel l'amour ra_yon_ _ _ _ne, C'est

All.° brillante. (♩=138.)

Hauth.

Cl.

pp Cors.

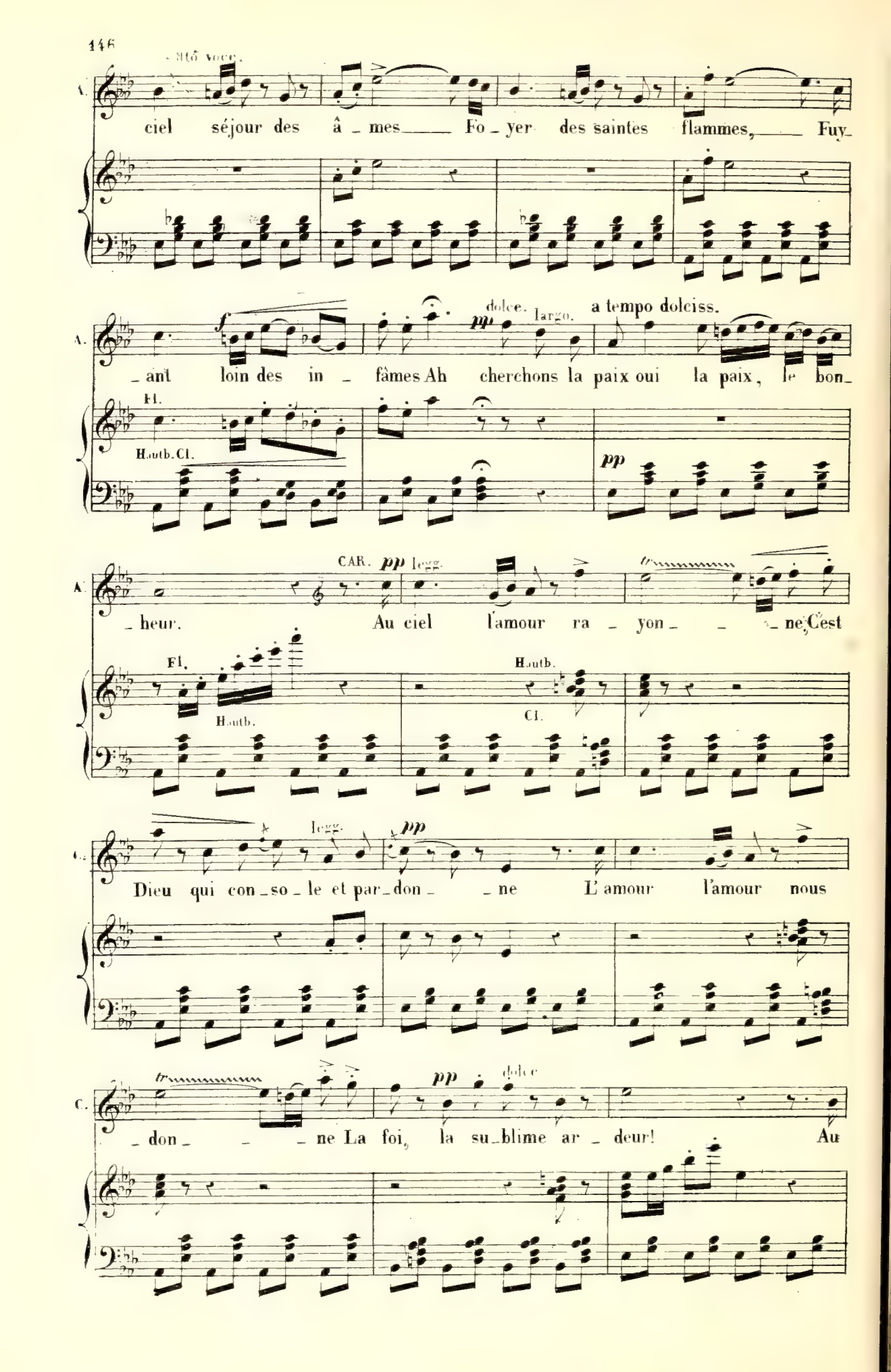
legg. pp

A. Dieu qui con_so_le et par_don_ _ _ne L'amour l'amour nous

tr pp dolce. pp

A. don_ _ _ne la foi, la su_blime ar_deur. Au

Fl. Hauth. Cl.


Mtô voce.
A.
ciel séjour des â _ mes Fo _ yer des saintes flammes, Fuy_
f
dolce.
pp
largo.
a tempo dolciss.
_ ant loin des in _ fâmes Ah cherchons la paix oui la paix, le bon_
Fl.
Hautb. Cl.
pp
CAR.
pp
legg.
_ heur. Au ciel l'amour ra _ yon _ _ ne, C'est
Fl.
Hautb.
Hautb.
Cl.
legg.
pp
C.
Dieu qui con _ so _ le et par _ don _ _ ne L'amour l'amour nous
tr
pp
dolce
_ don _ _ _ ne La foi, la su _ blime ar _ deur! Au

C. ciel, séjour des â _ mes, Foy_er des saintes flammes Fuy_

f *pp*

C. _ ant loin des in _ fâmes Ah! cherchons la paix oui la paix, le bon

ff *pp*

A. O sain _ te flam _ me O sain _ te

C. _heur su _ bli_ me ar _ deur

ff Tutti.

A. flam _ me

C. su _ bli_ me ar _ deur!

A. *pp* Au ciel l'amour ray_on_ _ _ne C'est

C. *pp* Au ciel l'amour ray_on_ _ _ne C'est

pp

A. dim. Dieu qui con_so_le et par_don_ _ne; L'amour l'amour nous

dim. Dieu qui con_so_le et par_don_ _ne; L'amour l'amour nous

Fl.Cl.

A. *ppp* *ppp* dolce. don_ _ _ne la foi, la su_bli_me ar_deur. Au

don_ _ _ne la foi, la su_bli_me ar_deur. Au

Fl.Cl.

A. ciel séjour des â_mes Fo_yer des saintes flammes Fuy_

C. ciel séjour des â_mes Fo_yer des saintes flammes Fuy_

A. *f* _ant loin des in_fâmes Ah! cherchons la paix oui la paix le bon_ *pp* doleiss.

C. *f* _ant loin des in_fâmes Ah! cherchons la paix oui la paix le bon_ *pp*

f *pp*

A. *ff* _heur Cherchons le cal_me et le bonheur cherchons le cal_me et le bon_

C. *ff* _heur Cherchons le cal_me et le bonheur cherchons le cal_me et le bon_

8

Tutti. *ff*

A. _heur Cherchons la paix et le bon _heur

_heur; Cherchons la paix et le bon _heur

Vlns

A. le bon _ _ _ heur!

C. le bon _ _ _ heur!

8

Tutti.

8

Orch: comp:
Clar: SI ♭.
Cors MI ♭.
Cors SI ♭.
Tromp: MI ♭.
Timb: MI, SI ♭.
G. Caisse.

N° 10
CHŒUR.

All.° (𝅗𝅥=88.) (Sur les premières mesures, Carlo écoute et reconnaissant au loin ses compagnons, il entraîne Amélie par la gauche. Comme ils sortent tous deux les brigands entrent avec des verres et des bouteilles. Un tableau très animé et pittoresque.)

PIANO.

f Fag. *f* Quat. Tromb. *f* Tr. Quat. *f* *pp* Cl. C. B. Cors Si. cresc. *f* B.ns Timb. *ff* Hur_rah! dans le *ff* Hur_rah! dans le Tromp. *ff* Tutti

pp

sang les com_bats, l'in_cen _ di _ e, Gai_ment, francs rou_tiers nous pas_

pp

sang les com_bats, l'in_cen _ di _ e, Gai_ment, francs rou_tiers nous pas_

8

pp Hautb. Cl. Cors. C-B.

ff

_sons no _ tre vi _ e, Et li _ bres joy_eux la ba _ tail _ le fi_

ff

_ sons no _ tre vi _ e, Et li _ bres joy_eux la ba _ tail _ le fi_

ff Tutti.

pp

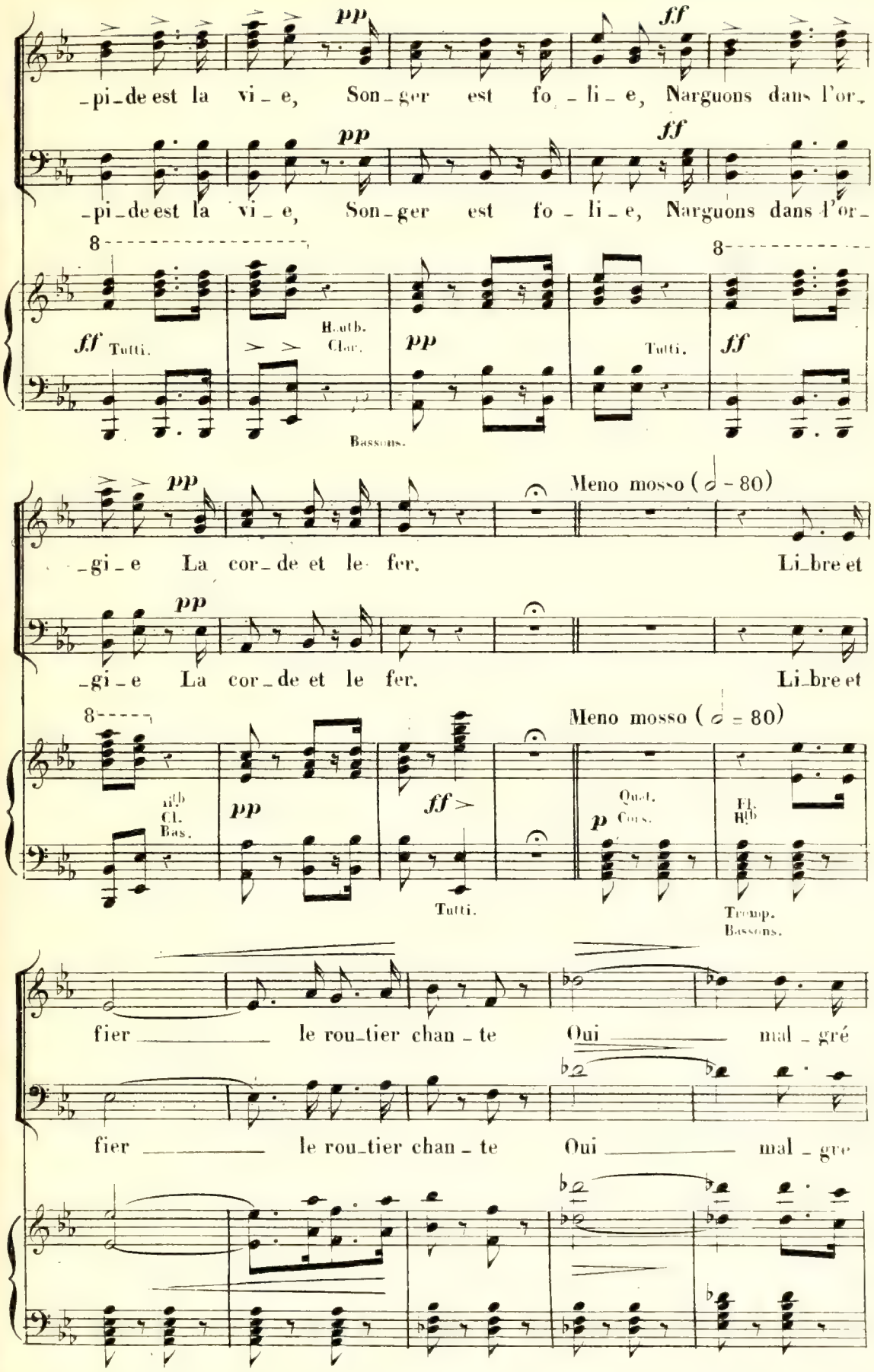
_ ni _ e, A nous les plai _ sirs les re_frains de l'or _ gi _ e. Ra_

pp

_ ni _ e, A nous les plai _ sirs les re_frains de l'or _ gi _ e. Ra_

ff

pp Hautb. Cl. Cors. C-B.


pp
ff
_pi_de est la vi_e, Son_ger est fo_li_e, Narguons dans l'or_
_pi_de est la vi_e, Son_ger est fo_li_e, Narguons dans l'or_
8
ff Tutti.
Hautb. Clar.
pp
Tutti.
ff
Bassons.
_gi_e La cor_de et le fer.
Meno mosso (𝅗𝅥 = 80)
Li_bre et
_gi_e La cor_de et le fer.
Li_bre et
Meno mosso (𝅗𝅥 = 80)
Hlb Cl. Bas.
pp
ff
Tutti.
p
Quat. Cors.
Fl. Hlb
Tromp. Bassons.
fier le rou_tier chan_te Oui mal_gré
fier le rou_tier chan_te Oui mal_gre

la corde et les fers. Il est roi sa troupe er_

la corde et les fers. Il est roi sa troupe er_

ran te A pour ro_yau_me l'u_ni_vers.

ran te A pour ro_yau_me l'u_ni_vers.

Les cou_vents, les châ_teaux la chau_mière Ont pour

Les cou_vents, les châ_teaux la chau_mière Ont pour

lui le vieux vin ver_meil!... Lu_ci_fer tient sa ban_

lui le vieux vin, ver_meil!... Lu_ci_fer tient sa ban_

_niè_re, L'as_ _tre des nuits est son so_leil!

_niè_re, L'as_ _tre des nuits est son so_leil!

f

sotto voce e stacc.

pp

Heu_reux con_

pp

Heu_reux con_

Allegro (𝅗𝅥. = 80)

leggierissimo.

1.rs Viol.

Fl.
Hauth.

Clar. *pp* stacc.

Ouat

_tents com_me des rois, Couchant à l'om_bre des grands bois, Le jour nous

_tents com_me des rois, Couchant à l'om_bre des grands bois, Le jour nous

f

fai_sons peu de bruit, Mais nous tra_vail_lons bien la nuit. Ah!

f

fai_sons peu de bruit, Mais nous tra_vail_lons bien la nuit. Ah!

f

Bassons.

p *f*

_nous al_lons gaî_ment sans tambours ni trom_pet_tes Et

p *p* *f*

_nous al_lons gaî_ment sans tambours ni trom_pet_tes Et

p *pp* *f*

Bassons.

p *pp* *ff* Allegro

nous vo_lons l'ar_gent et le cœur des fil_lettes. Mais quand sonne_

p *pp* *ff*

nous vo_lons l'ar_gent et le cœur des fil_lettes. Mais quand sonne_

p *pp* *ff* Tutti. Allegro

come prima.

pp

_ra la der_nière ba_taille, Of_frant au bour_reau le fond de la fu_

pp

_ra la der_nière ba_taille, Of_frant au bour_reau le fond de la fu_

come prima.

Hb. Clar. Cors. *pp*

Bassons.

ff *pp*

_tail_le, Fai_sons a_vec lui la der_niè_re ri_pail_le Et

ff *pp*

_tail_le, Fai_sons a_vec lui la der_niè_re ri_pail_le Et

Tutti *ff* Hautb. Clar. Cors. Bassons.

pp leggeramente.

puis vers Sa_tan que no_tre âme s'en ail_le. Of_frant au bour_

pp

puis vers Sa_tan que no_tre âme s'en ail_le. Of_frant au bour_

pp

pp staccato assai.

1°. Basson.

_reau la su_prê_me ri_pail_le, Gaîment vers Sa_

_reau la su_prê_me ri_pail_le, Gaîment vers Sa_

ff

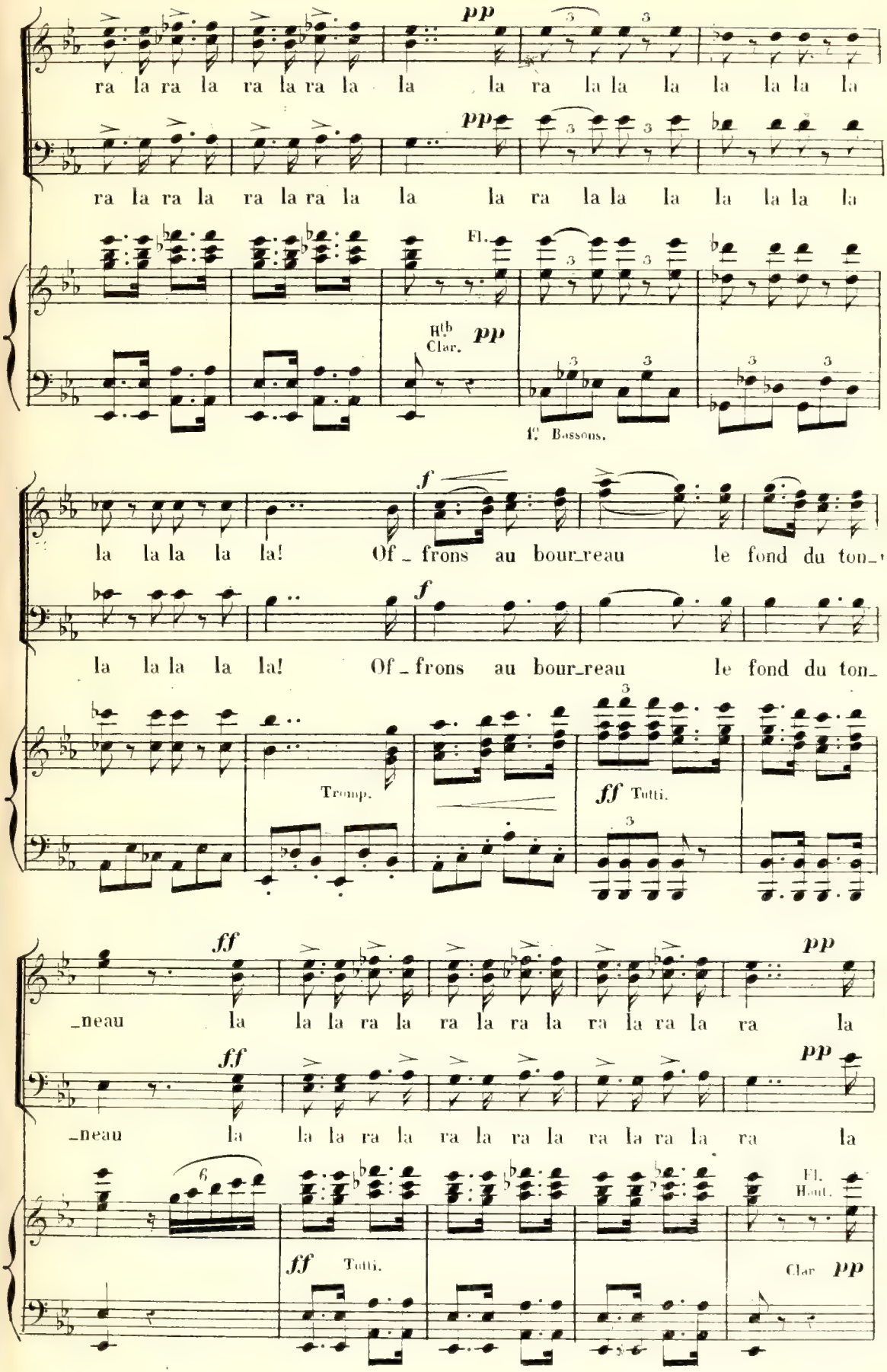
_tan que notre â_me s'en ail_le la ra la ra la

ff

_tan que notre â_me s'en ail_le la ra la ra la

6

ff Tutti.


pp
ra la ra la ra la ra la la la ra la la la la la la la
ra la ra la ra la ra la la la ra la la la la la la la
Fl.
Htb Clar.
1° Bassons.
la la la la la! Of_frons au bour_reau le fond du ton_
la la la la la! Of_frons au bour_reau le fond du ton_
Tromp.
ff Tutti.
_neau la la la ra la ra la ra la ra la ra la ra la
_neau la la la ra la ra la ra la ra la ra la ra la
Fl. Haut.
Clar

la la la la la la la la la la la la la Of_

la la la la la la la la la la la la la N'of_

1º Bassons.

f *ff* string un poco.

frons au bour reau ___ Le fond du ton_neau la ra la la la

ff

frons au bour reau ___ Le fond du ton_neau la ra la la la

ff Tutti. Tutti. *ff* string un poco

la la ra la ra la ra la la la ra la ra la ra la ra la la la

la la ra la ra la ra la la la ra la ra la ra la ra la la la

pp

la la ra la ra la ra la ra la ra la

pp

la la ra la ra la ra la ra la ra la

Hauth.

Cl. pp

Bons

Hauth.

Cl.

Bons

pp

ra la ra la ra la ra la ra la ra la ra la

pp

ra la ra la ra la ra la ra la ra la ra la

Cors. pp

ff

ff TUTTI.

ra la la la la la la la la

ra la la la la la la la la

!

!

Orchestre complet.
Clar Ut.
Cors Mi♭.
Cors Si♭.
Tromp Mi♭.
Timb Mi♭ Si♭.

N° 11.

FINAL du 3me ACTE.

A. SCÈNE et RÉCITATIF.

Andante. Recit.

CARLO.

Du re_pos voi_ci l'heure

CHŒUR.

Tenors.

Sa_lut à no_tre chef. La nuit nous

Basses.

Sa_lut à no_tre chef. La nuit nous

PIANO.

C.

Dormez je de_meure..

cou_vre

(Les brigands se dispersent. Quelques uns

cou_vre

All° come Prima. (♩.=80)

Hauth.

Fl.

ppp staccato assai.

Cl.

Cors.

Quat.

se couchent sous les arbres, dans leurs manteaux)

La la la ra la

La la la ra la

ra la ra la ra la ra la ra

ra la ra la ra la ra la ra

1.er V.on

p

la ra la ra la ra

la ra la ra la ra

Fl.

Hauth.

Cl.

Cors.

p

dim.

la ra la ra la ra.

la ra la ra la ra.

Quat.

(Peu à peu ils s'endorment. La lune brille. Scene de calme parfait.)

pp

CAR. Récit.

Largo.

Malheu_reuse A_mé_li_e! Ton cœur espère ô fo_li_e! Hé_las ma

C.

hon_te nous sépare à ja_mais

Adagio.

p Altos.

(Regardant les brigands endormis)

C.

Là, tous re_po_sent.. seul, moi j'é_vo_que le spectre des for_

C.

_faits... O mort quand vien_dras tu? Je t'in_

pp

Hautb. Cl. B.ons

pp

V.elle

(pensif)

rall.

C.

_vo_que... La mort, l'a bî me!.. La mort, l'éter_ni_té? Sombre mys_

L. E.

(Tirant son poignard et le regardant)

_tè_re.. Inconnu re_dou_té!.. O fer i_

Quat.

(Il va pour se frapper)

_ner_te, tu peux me soustrai_re à ma_mi_sè_re.... Frappe!...

Allegro. *f*

(Il s'arrête soudain)

Adagio.

Quoi! comme un lâ_che fuir la ter_re, Vain_

Adagio.

(Jetant son poignard)

Allegro.

_cu par la souf_fran_ce?.. Non, non!.. à ma puissan_ce...

A mon or_gueil cè_de_ra la souf_fran_ce!

(Carlo s'assied pensif sur une roche)

Andante. (♩=76)

Quat. *pp*

DANIEL.

Tout est calme et si _ len _ ce.

(Après avoir bien prêté l'oreille, Daniel va à la porte de fer des ruines)

DAN.

Entends ma voix et viens ô vieillard. A toi toujours je pense. Voici pour ton re _

CAR. (à part) Le COMTE. (dans les ruines) DAN.

D. _ pas.. Qui par _ le?.. Da _ niel que tu viens tard!.. Si _ len _ ce, et

(Il lui donne des provisions qu'il porte sous son manteau.)

Le COMTE. DAN.

D. prends... Hélas, je tombe de faiblesse. A_dieu

pp

(bas)

D. Dans ton ca_chot va vi_te, Que nul ne

CAR. (il s'approche) (Carlo saisissant Daniel)

Ar_

D. sa_che le lieu qui t'a_bri_te Pour tous deux si_len_

M.D.

pp

Allegro. (♩ = 100)

C. _rê_te! Ton nom?..

(tremblant)

D _ce Hélas! je trem_ble.. Pi_tié seigneur Pi_

Allegro. (♩ = 100)

ff TUTTI.

Le COMTE. (dans le souterrain)

D. _tié pour un grand cou_pa_ble!.. Da_niel qui donc te

TUTTI.

CAR.

Quel nom viens-je d'en_ten_dre!.. Quel dou_te que vais-je ap_

le C. par_le!.

DAN.

Malheur!..

(Il s'enfuit)

Quat. Bons

(Carlo force la grille, et du souterrain fait sortir un vieillard

C. _pren_dre?..

Cl.

misérablement vêtu, pâle et tremblant)

Fl.

Hauth.

8

TUTTI.

Timb.

8

Le COMTE.

Ton nom, ô mon sauveur?

CAR (Il amène le vieillard dans la

Que vois-je? c'est mon

TUTTI. *ff*

clarté de la lune le regarde et dit à part)

C. pè - re! Spectre ir - ri - té, sur ter - re, Quel cri - me viens-tu ven-

Tromb.

B^ons

Le COM.

C. - ger? Et C'est un vi - vant que ton

All^o agitato (♩=100)

Cors.

velle

le C. bras vient de dé - li - vrer...

CAR.

Vi - vant dans ce tom-

velle

CI.

Le COM.

C. - beau? Oui seul là sans ces - se.

CAR.

Horreur! fu-

8

C. ri - e! O ra - ge ven - ge - res - se! Et quel

Hautb.

C. fut ton bourreau? Ton

Le COMTE

Mon fils, oui François!

TUTTI.

C. fils, lui François?.. Viens apprends tout et

Le COM.

TUTTI.

le C. trem - ble... Fu - reur ven - ge - res - se!..

CAR.

TUTTI.

TUTTI.

B. RÉCIT DE MAXIMILIEN.

Andante. (♩=84)

declamato.

LE COMTE.

De Car-

Quat.

PIANO.

p

Altos.
Velle

p

p

le C.

-lo moi, je pleurais l'absen - - ce; On m'apprend qu'il perdit l'e-xis-

1re Cl.

Cor.

1er Bon

le C.

-ten - - ce, Et sans for - - ce, et sans es-pé-

le C.

-ran - - ce, Moi je tom - - be je tom-be ex-pi-

Hautb.

Cl. Cor.

1er Bon

le C.

-rant. Je m'é-veil - le, ô terreur é - ter-

Quat.

in calzando a poco

le C.

-nel - - - le, Dans la tombe, je tremble j'ap-pel-le... Et mon

Hautb. Cl.

Hautb.

Cor. B.ons

Quat.

a poco.

fils, oui François le re-bel - le Ju - - re, s'é-

Quat.

Harm.

Quat.

ff TUTTI.

le C

-cri - e «Eh quoi toujours vi-vant?..»

TUTTI.

G Caisse sans Cymb

le C.

Et ce

Cl. *p*

Quat.

le C.

fils que la ra - ge transpor - - te, Du tombeau sur moi fer - me la

1er Cor en Mi ♭.

1er Cor.

le C.

por - - - te. Jus - qu'i - ci dans la nuit on m'ap -

(montrant les ruines)

le C.

- por - - - te; De - puis lors, là je pleu - re et lan -

TUTTI.

Quat. *mf*

le C

- guis....

TUTTI.

Fl.

p

allarg a poco

Altos.

1er Cor.
1er Bon

Velle

meno mosso.

p

Vai_nes lar_mes ni cris ni pri_è_res N'at_ten_

1er Von
a poco

1er Cor

meno mosso.

string.

_dri_rent cette â_me de pier_re. Et le mons_tre ô honte et mi_

Hb.

Cl.

Hauth.

Cors.

Bons

a poco a poco.

_sè_re! Oui ce mons_tre hé_las! C'est Fran_

Op.

le C.

_ çois hélas c'est mon fils! Honte et mi_

ff TUTTI.

le C.

_ sè_re Ce bourreau que je mau_dis, C'est mon fils, c'est mon

TUTTI. TUTTI.

le C.

fils Oui mon bourreau, c'est mon sang c'est mon fils mon bourreau c'est mon fils, Hé_

Quat. Cors. TUTTI.

(Il s'évanouit dans les bras de Carlo qui le place sur un rocher)

le C.

_ las! l'infâ_me c'est mon fils!..

TUTTI. TUTTI.

C. SERMENT.

Andante. (Avec fureur, appelant ses compagnons)

CARLO. De_bout, tous debout!

CHOEUR — Tenors. De_

Basses. De_

PIANO. TUTTI.

All.º (♩ = 96) CAR (Leur montrant son père)

C. Vo_yez ce vieil_lard si_

_bout, tous de_bout!

_bout, tous de_bout!

All.º (♩ = 96)

Quat.

C. _nis_tre vic_ti_me, Cet hom_me ex_pi_rant Frap_

C.

- pé par le cri - me, Eh! bien c'est mon pè - re!

Mal -

Mal

ff

C.

Ven - gean - ce

- heur au bourreau!

- heur au bourreau!

TUTTI.

Le Chœur.

CAR. Più mosso. (♩ = 92)

C.

Vengean - ce!.. Ma voix la ré - cla - me Du

1? Tromp.

3 Tromb.

C. Dieu tout puis_sant Dans l'im_men_se u_ni_vers!..

ff TUTTI.

C. De_main

pp

2d von

pp

C. que mes yeux soient bru_lés par ta

Altos.

Vlle

C. flam_me So_leil si ma main n'a frap_pé le per_

Quat.

(aux bandits)

C. _vers. Par vous les ban_dits

ff TUTTI.

Hautb.
Cl.

Bns

C.

qu'au_jour_d'hui s'ac - com_plis - se L'ar_rêt qu'a dic - té

C.

la di - vi - ne jus_ti - ce! Cour_bez vo - tre tè -

Tromb.

Tromb.

C.

- te de_vant la puis_san - ce Du Dieu qui vous dit

p

Tromb.

Tromb.

C.

sa su - prê - me sen - ten - ce; Sa - chez o -

Quat.

pp

Cl.

C. ir à la voix de ce maî - tre; Cou_rez tous au traî - - -

ff

Mal_heur

Mal_heur

TUTTI.

C. - - - - - - tre!

à ce traî - - - tre!

à ce traî - - - tre

1

CARLO. (étendant la main vers son père) grandioso.

And.te maestoso. ♩=63

Par le ciel, la mort li_

Bas

Cors La bas.

pp

Timb. Vlle

C.

_vi _ _ de, Vous ju_rez de le ven_ger?

(imitant Carlo)

Par le

Par le

ff

ciel la mort li_vi _ _ de Nous ju_rons de le ven_

ciel la mort li_vi _ _ de Nous ju_rons de le ven_

ff

TUTTI.

CAR.

Point de grà - - ce au par - ri - ci - - de, Rien ne

- ger!

- ger!

Cl.

Cors La.

pp Bass.

C.

doit le pro - té - ger

Point de grà - - ce au par - ri -

Point de grà - - ce au par - ri -

Hautb.

Fl.

ff TUTTI.

C.

A mon

- ci - - de, Rien ne doit le pro - té - ger

- ci - - de, Rien ne doit le pro - té - ger

Quat.

C. glai - - ve livrez l'in-fâ - me; ju - rez tous

Nous ju-

Nous ju-

1er Cor Mi.

pp Bass.

1er Tromb.

string - - - - - - - - - - - -

C. Par ce glai - ve Par ce

-rons! nous ju-rons!

-rons! nous ju-rons!

string. 1º Tromb.

poco - a - poco.

C. glai - ve ah! Par le

nous ju-rons! Par le

nous ju-rons! Par le

poco

Tr.

a

1º Tromb.

poco.

Fl.

Hauth.

Cl.

Trump.

Un poco più mosso. (♩=84)

con tutta forza.

C. ciel dont la voix vous ré - cla - - me Vous de

ciel dont la voix nous ré - cla - - me Nous de

ciel dont la voix nous ré - cla - - me Nous de

Un poco più mosso.

ff TUTTI.

>> sempre marcato.

con 8ª sotto - - - - - - - - - - - - - -

C. - vez ac - complir ses ar - rêts. Vous ju -

- vons ac - complir ses ar - rèts. Nous ju -

- vons ac - complir ses ar rèts. Nous ju -

Quat.

C. - rez le tré - pas de l'in - fâ - - - me, Vous ju -

- rons le tré - pas de l'in - fâ - - - me, Nous ju -

rons le tré - pas de l'in - fâ - - - me, Nous ju -

TUTTI.

C. _rez le trépas de l'in_fâ _ me Et vos glai _ _ ves, vos

_rons le trépas de l'in_fâ _ me Et nos glai _ _ ves, nos

_rons son tré_pas Et nos glai _ _ ves, nos

C. glai ves sont prêts! Oui vous ju_rez

glai _ ves sont prêts; ju_rons Oui nos glaives sont

glai _ ves sont prêts; ju_rons Oui nos glaives sont

Tromp.

Cors.

1r Tromb.

Tutti

C. De le ven_ger?.. Oui que vos

prêts jurons! Oui nos glaives sont prets jurons!

prêts jurons! Oui nos glaives sont prêts jurons!

Tromp.

Cors.

1r Tromb.

Tutti.

étendant la main

glai _ ves accomplissent l'ar_rêt... Nous ju_rons de le ven_

Oui nos glaives sont prêts !..

Oui nos glaives sont prêts !..

p

Altos.
Vlles

_ger. ju_rons, ju _ rons!

même geste.

Ju_rons, ju_rons, ju _ rons!

Ju_rons, ju_rons, ju _ rons!

Tromp.

Tromb.

Tutti.

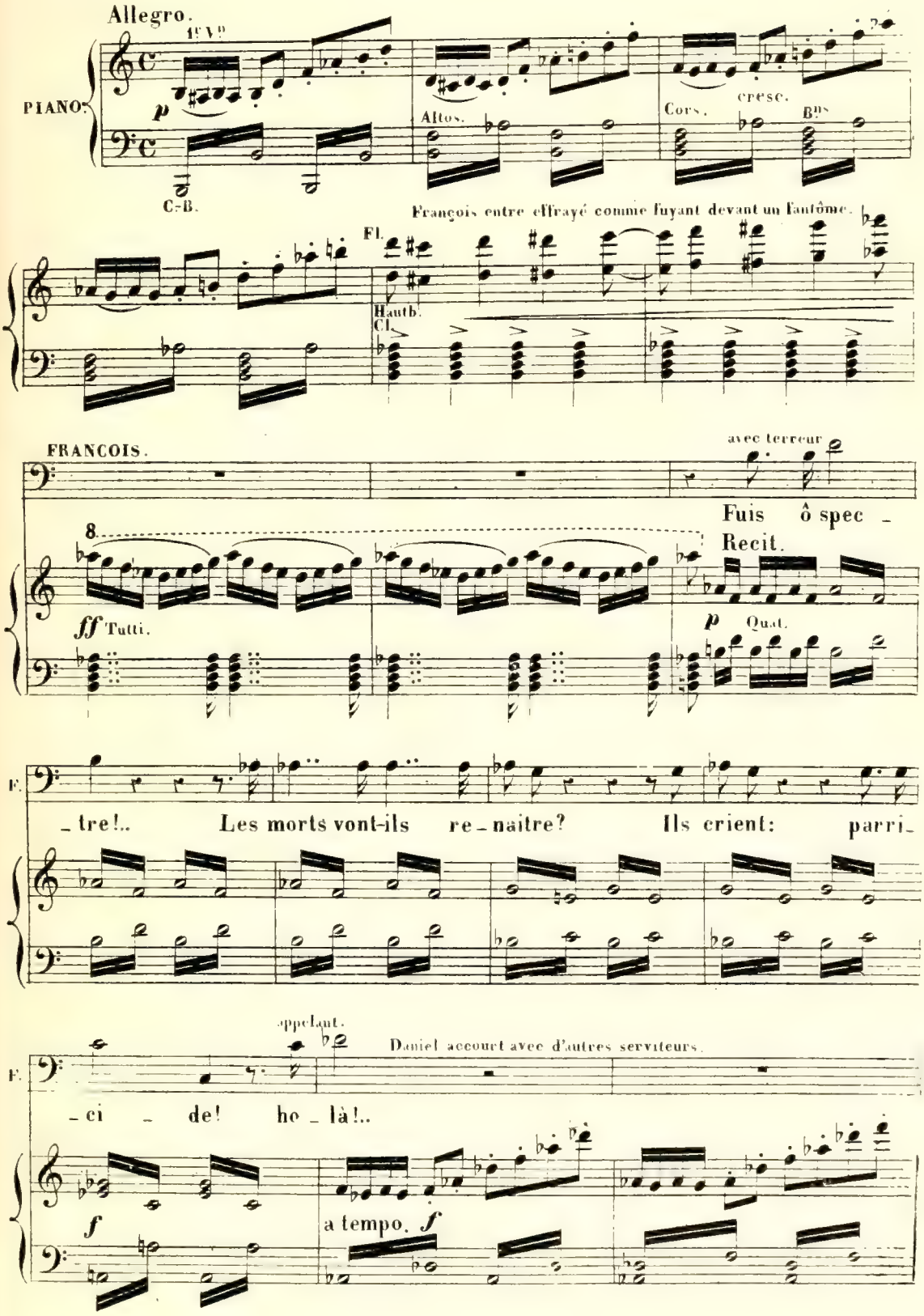
8

Orchestre complet.
Clar en SI♭.
Cors en FA.
Cors en UT.
Tromp en UT.
Timb en FA.

ACTE III.

N° 12.

RÉCITATIF ET SONGE.



DAN. Recit. FRAN. prêtant l'oreille. DAN.

Al_tes _ se?.. Entends-tu leurs san_glots? Moi, non mon

Recit.

p

FRAN.

D. maî_tre Non?.. Va vers le mi_nis_tre Il te sui_

Daniel va sortir il le retient. *ppp* aux serviteurs. les serviteurs sortent.

F. _vra. Non, de_meu_re.... Allez sur l'heu_re

f in tempo.

p

DAN. regardant François qui frissonne.

Mais vous trem_blez?..

FRAN. avec effort.

moi non! non! chi _ mè _

F. _re chi_mè_re!.. Dis, crois-tu que les morts dans leur blanc su_

Tromp. Tromb. Bns Oph.

avec force.

F. _ai _ re Puis_sent sur _ gir?.. Eh non je rê_vais, c'est chi_

Cors en UT.

DAN. à part le regardant.

F. _mè _ _ _ re!.. L'ef_froi le gla _ ce

Quat. *ff* Quat. Vlles

FRAN. DAN.

D. som _ bre mys _ tè _ re! E_cou _ te Sei_

ff Tutti.

FRAN.

_gneur par_lez ... Un songe ter_

Tutti. p

_ri _ ble a troublé ma nuit som _ bre: Sur un roc dé_

_sert je re_posais dans l'om _ bre, Soudain des san_

Hautb. Cl.

con forza.

_glots dé_chirants et sans nombre, M'éveillent et la terre apparait tout en

Hautb. Cors en FA. Cl. f Tutti. Cors en UT.

p

feu! Ce feu me dé_vo _ re horri_ble fu_

f Vns Fl Tutti. Fl.

cresc - - - - poco - a - poco.

F. -ri - e! Une voix s'é - lè - ve terrible el-le

Tutti. Tutti.

sotto voce.

F. cri - e... O morts le - vez - vous! ou - vre-toi, terre im-

ff Tutti. Cl. ppp Bns Vlles allarg un poco.

F. -pi-e! O mer rends tes morts, tel est l'ordre de Dieu ...

1re Cl. ppp 1r Bn

pp e legato.

F. Des gouf - fres sans fond les sque-let - tes sur-

Quat.

1° tempo. François regarde devant lui comme frappé par une vision:

F. -gis-sent; Ces res - tes in-formes ces spec - tres fré-

p Quat. Bns 1re Cl. C-B.

F. _mis_sent, Soudain trois ar_chan_ges au ciel res_plen_

DAN. avec effroi.

F. _dis_sent... Ce rê _ ve est l'i_ma _ ge du der_nier ju_ge_

Fl. Cl.

D. _ment!

ff Tutti.

FRAN. pp e sotto voce.

con tutta forza.

L'un d'eux de la loi tient la table immortelle; Il parle «A qui doute la flamme éter_

Qual.

Cl.

Timb.

F. _nel_le!»

ff

Tutti.

sotto voce. tutta forza.

ppp

F.

Et l'au_tre, te_nant un miroir, nous ap_pel_le: Il par_le: Au men_

Quat.

p

Cl.

F.

_son_ge l'enfer, le tourment!..»

Timb.

Tutti

ff

sotto voce.

ppp

F.

Enfin le troi_siè me tenant la ba_

Quat.

Cl.

con tutta forza.

F.

_lance, Nous crie: «Voi_ci la suprême sentence!» C'est moi qu'il ap_

ff

Tutti.

ff

ff

Timb.

dim. ed allarg.

-pel-le sa voix est im-men-se; La ter-re se

Cl.

p Timb. dim. ed allarg.

B.ns

Vlles

poco a poco.

cou-vre d'un voi-le sanglant.

poco poco. Alt. pp allarg. ppp

Vlles

Meno mosso (♩=69).

pp

Chaque heure en passant rap-pelait mes vic-

Vlles

B.ns

pp

C.-B.

marcato. dol.

-times; Et dans la ba-lance tombaient tous mes crimes; Mais dans le pla-

Cors. pp Quat.

F.

_teau ___ des grâ _ ces su _ bli _ mes, Le sang ___ rédemp_

Bns Cl.

F.

_teur ___ sur l'en_fer ___ l'empor_tait! Soudain je fris_

pp e cupo.

Fl. Hautb.

F.

_son_ne du sein de l'a _ bi _ me S'é_lè _ ve mon

Cl.

F.

pè _ re, Ma pâ _ le vic _ ti _ me: Et dans ___ le pla _

cresc. e string. a

Cl.

cresc. e string. a

Crs

Oph.

poco poco sino al *ff*

F. teau de la mort et du cri - - - me, Le vieillard ir_ri_

poco a poco sino al *f* Tutti

Più mosso (♩ = 104).

F. _ té jette un dernier for_fait! Alors tout s'é_

Tutti. Tutti. *f* Quat.

F. _crou - - le, Pour moi plus de grâ - ce: Le sang rédemp_

Tutti > Quat. Tutti. Quat.

sotto voce e cupa. *pp*

F. _teur se re_lève en l'es_pa_ce! Bientôt u - ne

ff 2ds Vlns *p* Alt.

Vlles

con forza Ancora più mosso (♩ = 112).

F.

voix ef_froya_ble me cri_e: pour toi réprou_

ff Tutti.

F.

_vé l'hom_me Dieu n'a pas souf_

Tutti. Tutti.

F.

_fert Tout son sang ne pour_rait t'ar_racher à l'en_

Fl. Cl. Quat. p

F.

_fer Par_ri_ci_de pour toi, pour toi l'en_

Tutti.

F.

_fer!...

Tutti.

Orchestre complet.
Cl en ut.
Cors en fa.
Cors en ut.
Tromp en ut.
Timb.

N° 13
SCÈNE et DUO.

Largo (♩ = 80).

MOSER.

Vous m'avez ap_pe_lé: du vieux mi_

Tromp

Quat. *f* Récit. *p*

Cors

M.

_nis_tre voulez-vous rire en_co_re Ou d'effroi Dieu vous a t'il frap_

grave.

FRANÇOIS. MOS.

_pé Fo_li_e! Non car tu crains l'éter_ni_té! Tu trem_

ff Tutti.

FRAN.

Moi?

M

_bles: Ton âme im_plo_re, ton âme im_plo_re Ce Dieu qui juge et

Tutti. *pp* Alt.

FRAN. MOSER.

M. frappé Ah! Le re_mords en_ fin, en_fin t'as_siége. Enfin tu

Quat. *f* *p* Tutti.

M. trembles! FRAN. Et que peux-tu? Peux-tu toi que Dieu pro_

ff Tutti.

F. _té_ge, Dans ce corps maudit briser une âme sa_cri_lé_ge? Non! que peut

Quat.

F. fai_re ta stéri_le ver_tu? MOSER. Punir le crime, lento. le par_ri_ci_de, le fra_tri_

f

F.

Ah! tais-toi, vieillard per_fi_de!

M.

_ci _ de. Sur ton front le remords frémit, li _ vi _

Tutti. *ff*

Quat. *pp*

Allegro (𝅗𝅥 = 92). (Daniel entre effrayé)

M.

_de.

Cl.

p

Bns

DANIEL.

Seigneur des gens sans nom _ bre as_

Oph

D.

sié _ gent ce pa_lais en criant ven_geance!

ff Tutti.

FRAN.

Courez au tem - ple Et priez a - vec moi!

ff Tutti.

Tutti.

Chœur dans la Coulisse.

FRAN. à Moser.

MOS.

La ter - re tremble La ter - re tremble Par - don - ne! Un

La ter - re tremble La ter - re tremble

Quat.

M

Dieu pourra t'ab - sou - dre mais moi, moi ja - mais

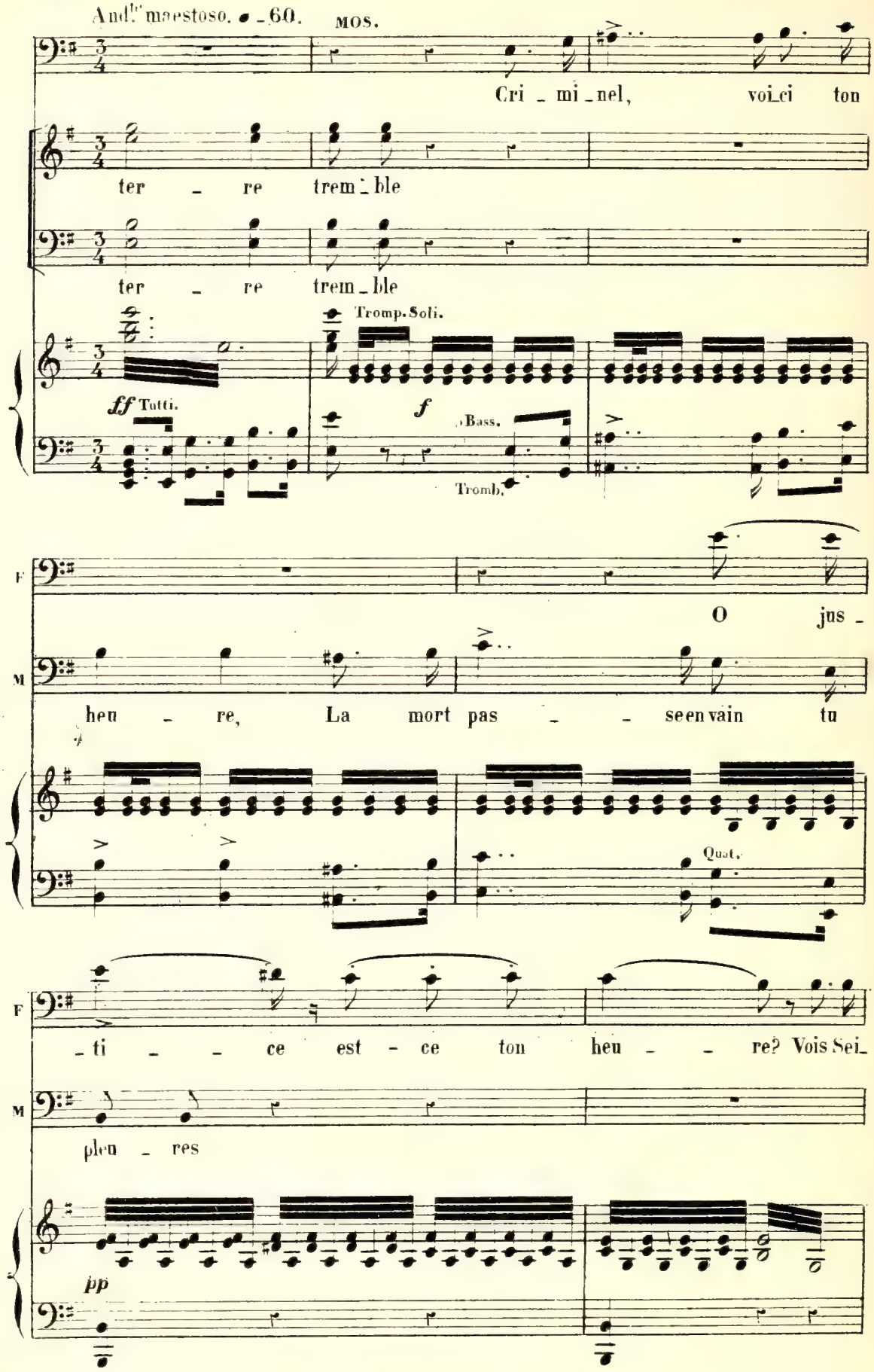
La

La

Quat.

Tr.
Cors.
Tromb.
Bass.
Ophi.

pp


And.te maestoso. ♩ = 60.
MOS.
Cri - mi - nel, voi - ci ton
ter - re trem - ble
ter - re trem - ble
Tromp. Soli.
ff Tutti.
f
Bass.
Tromb.
F
O jus -
M
heu - re, La mort pas - - seen vain tu
Quat.
F
- ti - - ce est - ce ton heu - - re? Vois Sei -
M
plen - res
pp

F

MOS.

_gneur pour la pre_mière fois je pleure Va mau_

Blas_phè _ me et pleu _ re

Blas_phè _ me et pleu _ re

Tromp.

ff Tutti. *f*

Bass.

Tromb.

M

_dit blasphè _ me et pleu _ re, Dieu te

F

O jus _ ti _ ce, ò jus _ ti _ ce est-ce ton

M

frap _ _ pe il faut mou _ rir.

pp Quat.

F heu - re? Vois Sei-gneur pour la premiè-re fois je pleure!

MOS. Va mau-

Bass. *p*

F En vain je pleu - re En vain je

M - dit va, Dieu te frap - pe il faut mou

Fl. Hb Cl. Ped. Ped.

F pleu - re

avec épouvante. Ah! ah!

M - rir! Vois l'a - bime Dieu te frappe voi-ci l'heure

Più mosso. ♩=84.

F: Dieu me frap - pe en vain je pleu - re Hé_las en vain je pleu - - -

M: *ff* A toi l'en - fer, en vain tu pleu - res

ff Mau - - dit prie et pleu - re

ff Mau - - dit prie et pleu - re

ff Tutti.

F: - re Je suis mau - dit Je suis mau - dit; Pour moi l'en_

M: *pp* Sois maudit Sois maudit Sois maudit

Quat. *pp* e string. Cl. Biss. cresc. Oph.

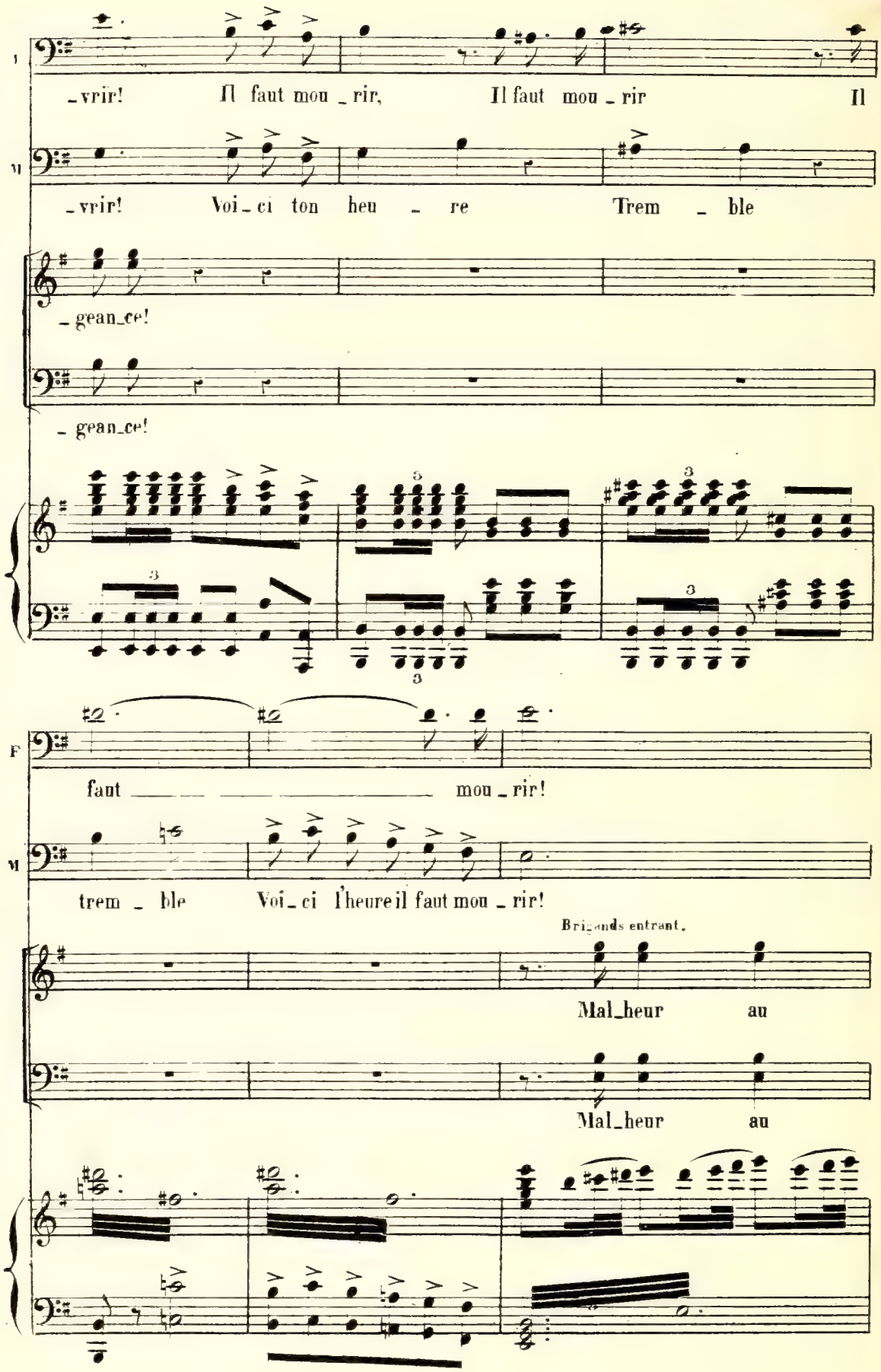
F: - fer l'en - fer Pour moi l'en - fer Va s'en_tr'ou -

M: *ff* Sois mau_dit l'en - fer Pour toi l'en - fer Va s'en_tr'ou -

ff Ven - gean_ce ven

ff Ven - gean_ce ven

Timb. *ff* Tutti.


_vrir! Il faut mou _ rir, Il faut mou _ rir Il
_vrir! Voi _ ci ton heu _ re Trem _ ble
_ gean_ce!
_ gean_ce!
faut mou _ rir!
trem _ ble Voi _ ci l'heure il faut mou _ rir!
Brigands entrant.
Mal_heur au
Mal_heur au

trai - - - - - tre Mal_heur au

trai - - - - - tre Mal_heur au

trai - - - - - - - - - -

trai - - - - - - - - - -

Ils entraînent François.

_tre

_tre

2 Fl.
2 Hb
2 Cl. Sib.
2 Cors Mib.
2 Cors Sib.
2 Bns
Quat.

N° 14.

SCÈNE ET DUO.

Andante. ♩ = 84.

PIANO.

Ped. Quat. Ped. Ped.

pp Cl.

Ped. Ped. Ped.

LE COMTE.

Le vieillard est assis sur un rocher Carlo est près de lui.

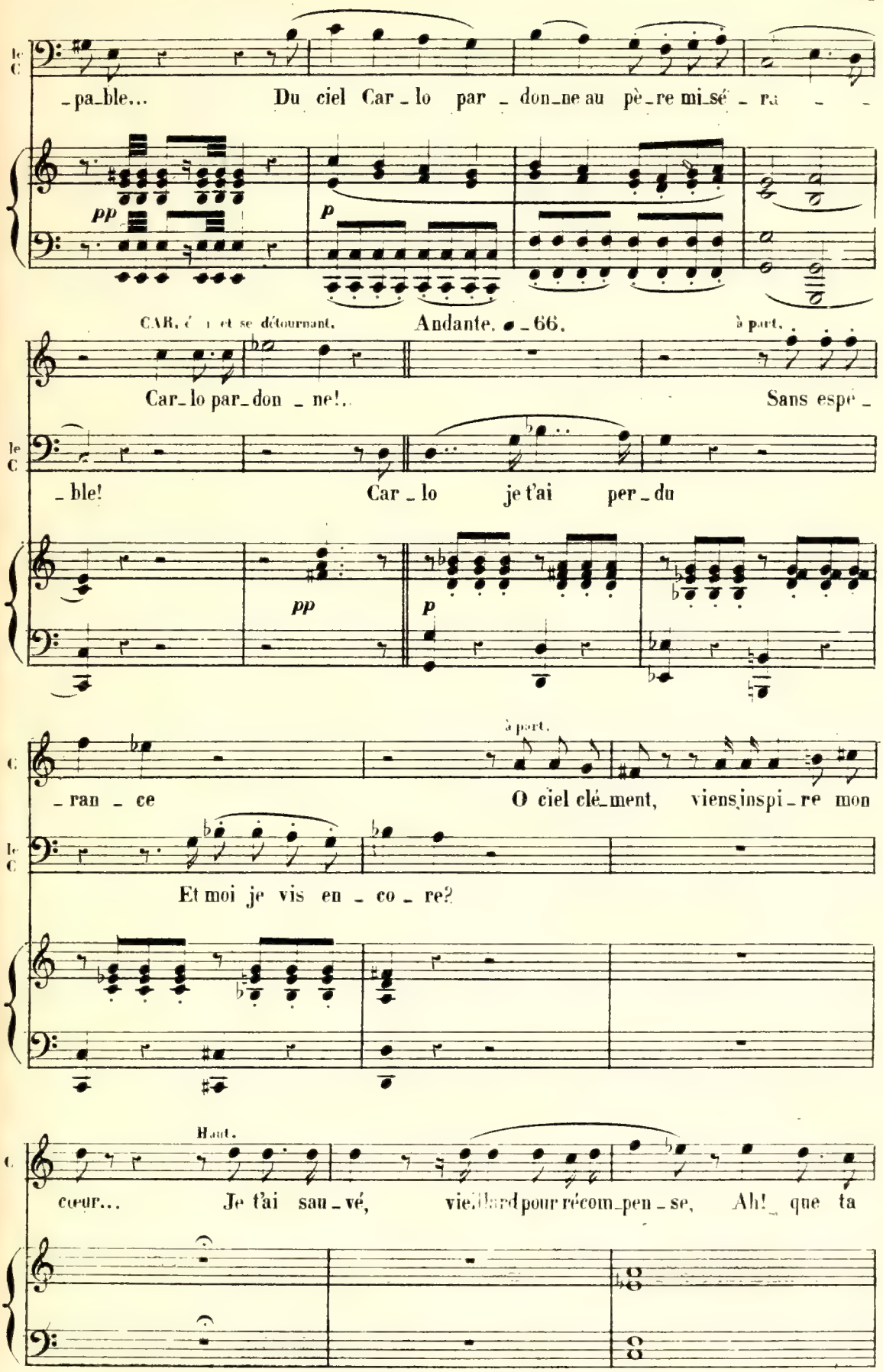
C'est mon fils, par-

Ped. pp

CAR. LE COMTE.

-donne. Non qu'il pé-ris-se.. C'est mon fils! à Dieu seul est la jus-ti-ce! Je fus cou-

pp Quat.


le C
_pa_ble... Du ciel Car_lo par_don_ne au pè_re mi_sé_ra_
pp
p
CAR. é[illegible] et se détournant.
Andante. ♩_66.
à part.
Car_lo par_don_ne!.. Sans espé_
le C
_ble! Car_lo je t'ai per_du
pp
p
C
à part.
_ran_ce O ciel clé_ment, viens inspi_re mon
le C
Et moi je vis en_co_re?
C
Haut.
cœur... Je t'ai sau_vé, vieillard pour récom_pen_se, Ah! que ta

Andante. ♩ = 66.

Il s'agenouille.

main bé_nis_se ton sau_veur. Dieu de clé_men_ce, Bé_

p

_nis bénis ce jus_te et rends-lui le bonheur! CAR. Laisse-moi te presser sur mon

cœur!

LE COMTE le prenant dans ses bras.

Dans mes

ppp

Ped.

Andante. ♩ = 66.

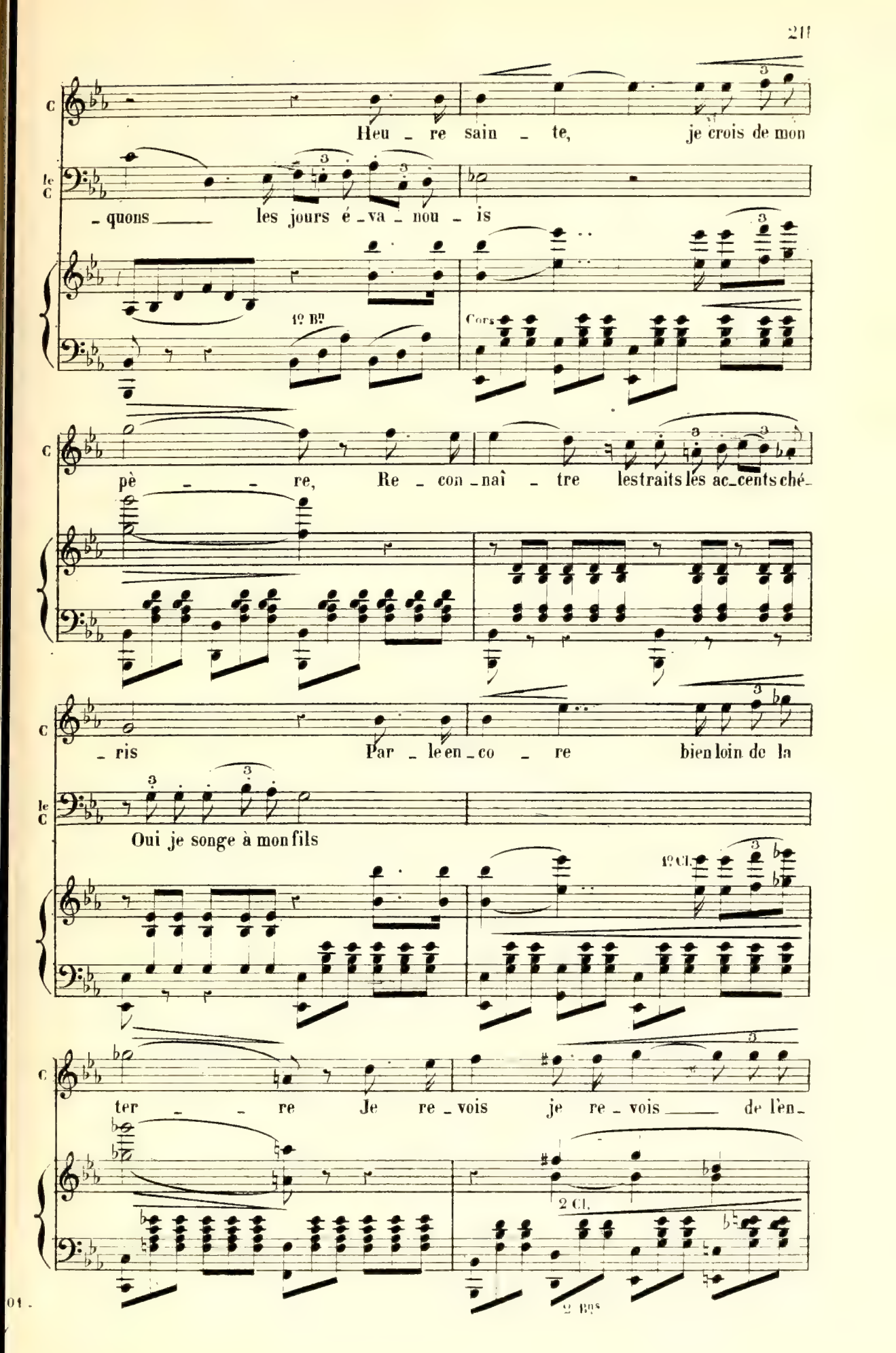
bras, songe enfant à ton pè_re Dans les tiens moi je son_ge à mon

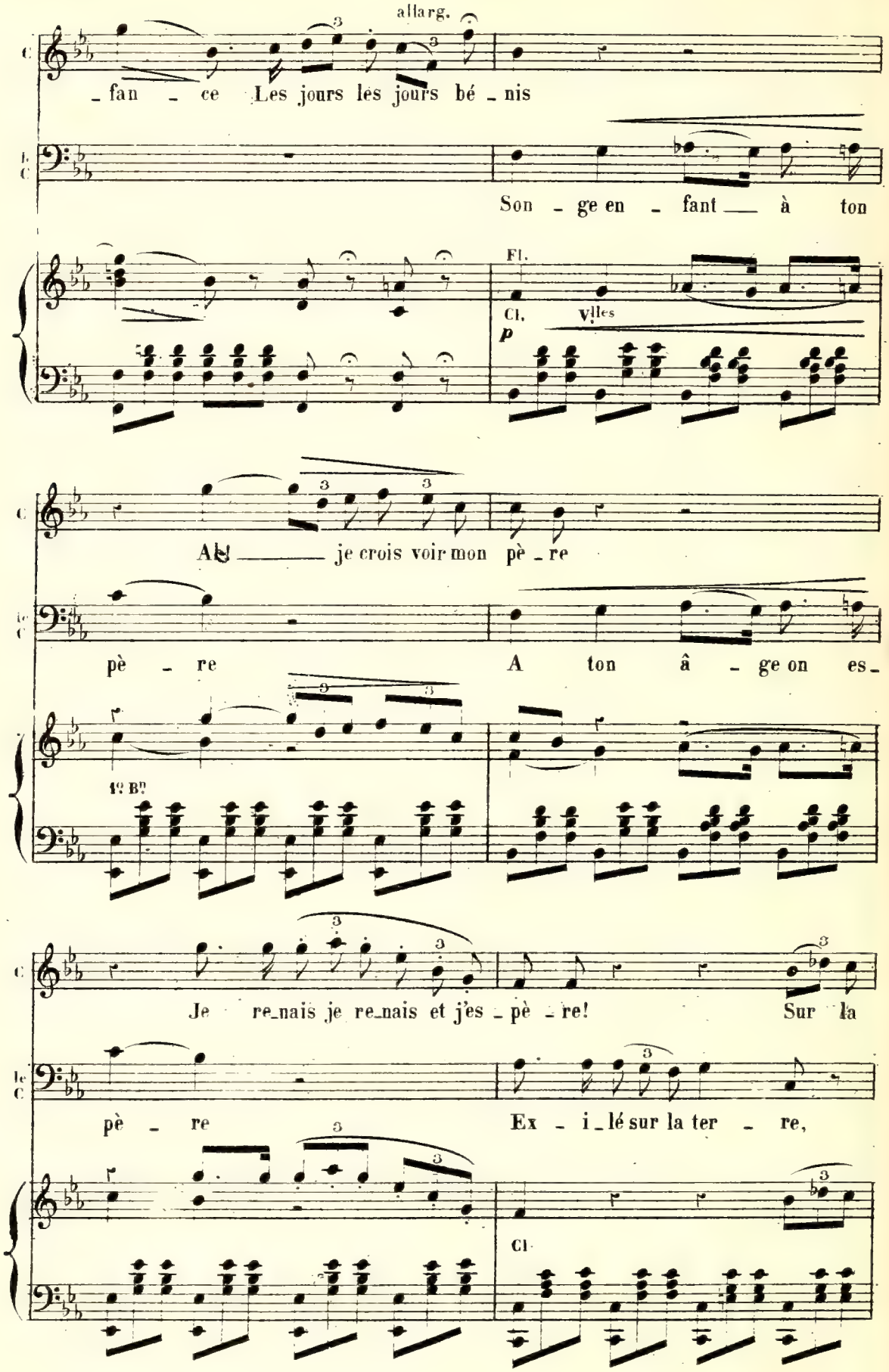
Quat.

fils; Et tous deux ex_i_lés sur la ter_re E_vo_

Fl.

H.


Heu - re sain - te, je crois de mon
- quons les jours é - va - nou - is
1º Bⁿ
Cors
pè - re, Re - con - naî - tre les traits les ac - cents ché -
- ris Par - le en - co - re bien loin de la
Oui je songe à mon fils
1º Cl.
ter - re Je re - vois je re - vois de l'en -
2 Cl.
2 Bns


allarg.
C
_fan _ ce Les jours les jours bé _ nis
le C
Son _ ge en _ fant __ à ton
Fl.
Cl.
Vlles
p
C
Ah! ___ je crois voir mon pè _ re
le C
pè _ re A ton â _ ge on es_
1º Bn
C
Je re_nais je re_nais et j'es _ pè _ re! Sur la
le C
pè _ re Ex _ i _ lé sur la ter _ re,
Cl

C — ter - re, Je crois voir mon pè - re oui je crois de mon

le C — Oui songe à ton pè - re A - mi tu crois re - voir ton

pp

C — pè - re, Revoir les traits ché - ris O chi -

le C — pè - re, Je crois re - voir mon fils. Douce chi - mè - re,

C — - mè - re Je crois de mon pè - re Oui je crois de mon

le C — Tu crois voir ton pè - re Et moi je crois douce chi -

Fl.

Hb

pp

pè re Re voir les traits ché ris Dans tes bras je crois

pp

mè re Je crois re voir mon fils Dans tes bras ___ je crois voir

voir de mon pè re les traits ché ris Dans tes bras je crois

Dans tes bras je crois revoir mon fils Dans tes bras ___ je crois voir

H♭

voir de mon pè re les traits chéris Ah! ___ parle encore à ton fils à ton

allarg f pp

Dans tes bras je crois voir mon fils Ah! ___ je crois revoir mon fils oui mon

f pp

fils.

fils.

Quat.
Cors Mi♭.
Cors Si♭.

Orch. comp.
Cl. Si♭.
Cors Sol.
Cors Ut.
Tr. Ut.
Timb. Fa Ut.

N°. 15.

SCÈNE ET TRIO FINAL.

Andante. ♩ = 63.

En voyant arriver ses compagnons il se lève vivement.

CARLO.

Dieu que vois-je?

Une partie des brigands entre et s'approche de Carlo.

Ca_pi_

Ca_pi_

Quat.

PIANO.

Ah! quel réveil

_tai_ne mal_gré nous Le cap_tif brisa sa

_tai_ne mal_gré nous Le cap_tif brisa sa

avec joie.

Ah! Le ciel m'e_

chai_ne

chai_ne

_pargne un fratri _ ci_de!

All.o agitato. ♩ = 152.

D'autres brigands entrent amenant Amélie.

p Quat.

Victoi _ re vic_toi_re butin sans pa_

Victoi _ re vic_toi_re butin sans pa_

Cl.

Cors.

Bns

AMÉ.

_reil Pi_tié cru_els, à moi Car_lo! Que

_reil

LE COMTE.

Améli _ e

Fl.

Hb

p

CAR.

vois - je? I_ci qui vous gui _ de? Le ciel nous ras_sem_ble C'est l'heu_re fa_

AMÉ.

CAR, avec désespoir.

(Le comte courant à Carlo)

AMÉ. — Le COMTE. — CARLO

-ta - le. O Car - lo, o Car - lo! qu'entends-je? O ra - ge la

Clar: — 8a — ff Tutti.

(Avec colère à son père et à Amélie)

hon - te m'ac - ca - ble! Tous deux fu - yez vi - te fu -

8a — Tutti. — dolce. — pp — Tutti.

-yez la terre tremble! La foudre la foudre Bien-tôt va frap-

Tutti. — 8a — 3 — 3 — 3

CHŒUR. — CARLO.

-per nos tê - tes cou-pa-bles! Dé - li - re!.. Ce

Dé - li - re!..

Quat: — ff — Bassons.

(Au comte) il est comme furieux)

fils ton Car - lo fut in - fâ - me. Le

ciel là mau - dit, L'en-fer le ré-

(aux brigands)

-cla - me! Et toi race im-pie, Al -

-lons prends ma vi - e; Cette â - - - me flé-

Tutti. Tutti.

-trie Ah! va s'en-glou-tir a-vec toi à tous l'in-fa - mie

Quat. Tutti.

(à Amélie épouvantée) (a son père)

C Ecoute A - mé - li - e Ecoute ô mon

Quat p

C pè - re Voyez ces bri - gands ef - froi de la

adagio

C ter - re, Eh! bien ton é - poux Ton

A mal - heur ah! mal - heur quel a - -

C fils les com - man - - de!

LeC mal - heur ah! mal - heur quel a - -

CHŒUR mal - heur ah! mal - heur quel a - -

mal - heur ah! mal - heur quel a - -

ff Tutti

AMÉ

-veu re-dou-ta - - - - - - - - - - - - -

LE COMTE.

-veu re-dou-ta - - - - - - - - - - - - -

-veu re-dou-ta - - - - - - - - - - - - -

-veu re-dou-ta - - - - - - - - - - - - -

Tutti.

AMÉ. *pp*

-ble La hon-te m'ac-ca - - - - - - - - ble

LE COMTE. *pp*

-ble La hon-te m'ac-ca - - - - - - - - ble

pp

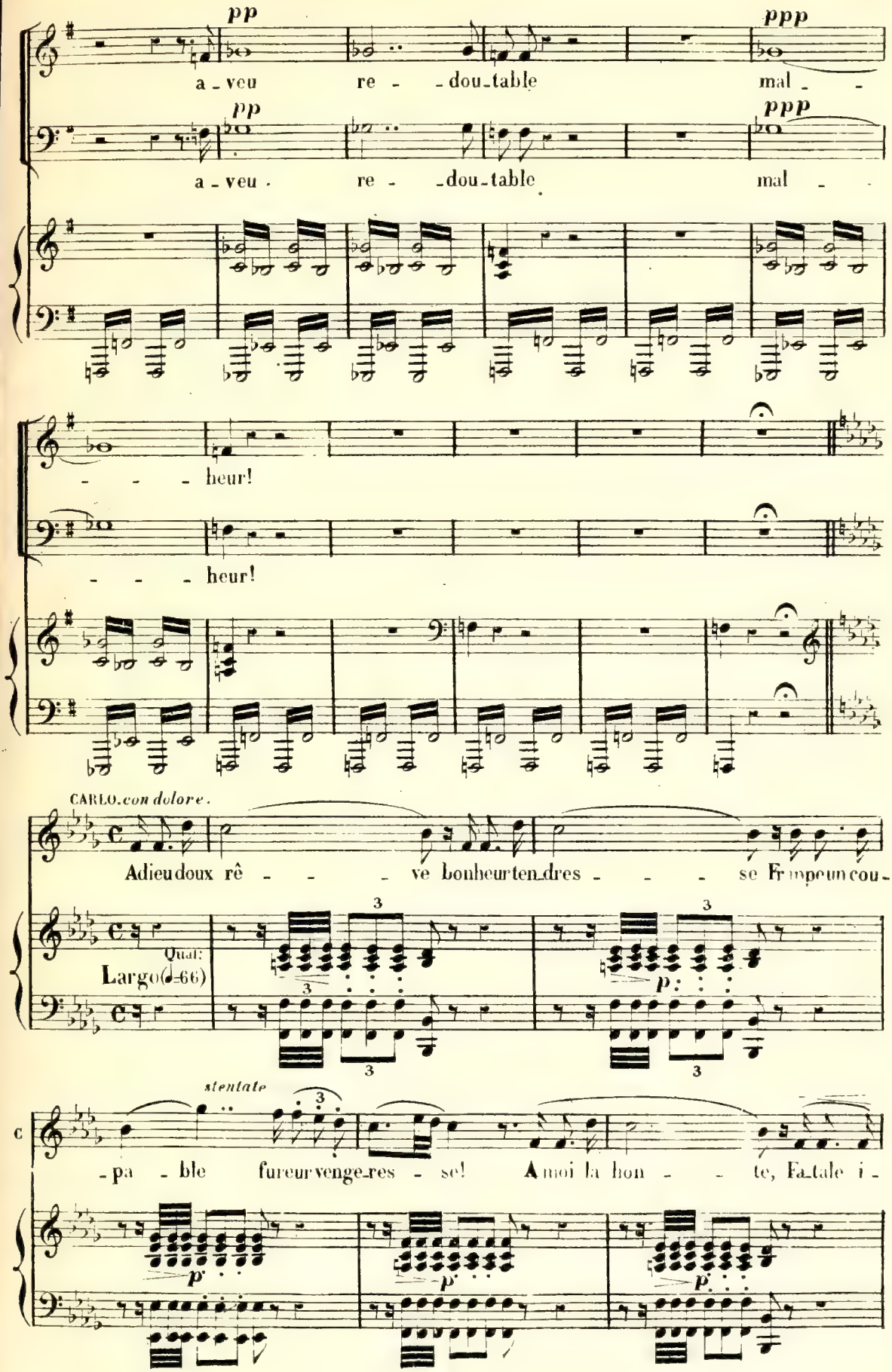
-ble La hon-te l'ac-ca - - - - - - - - ble

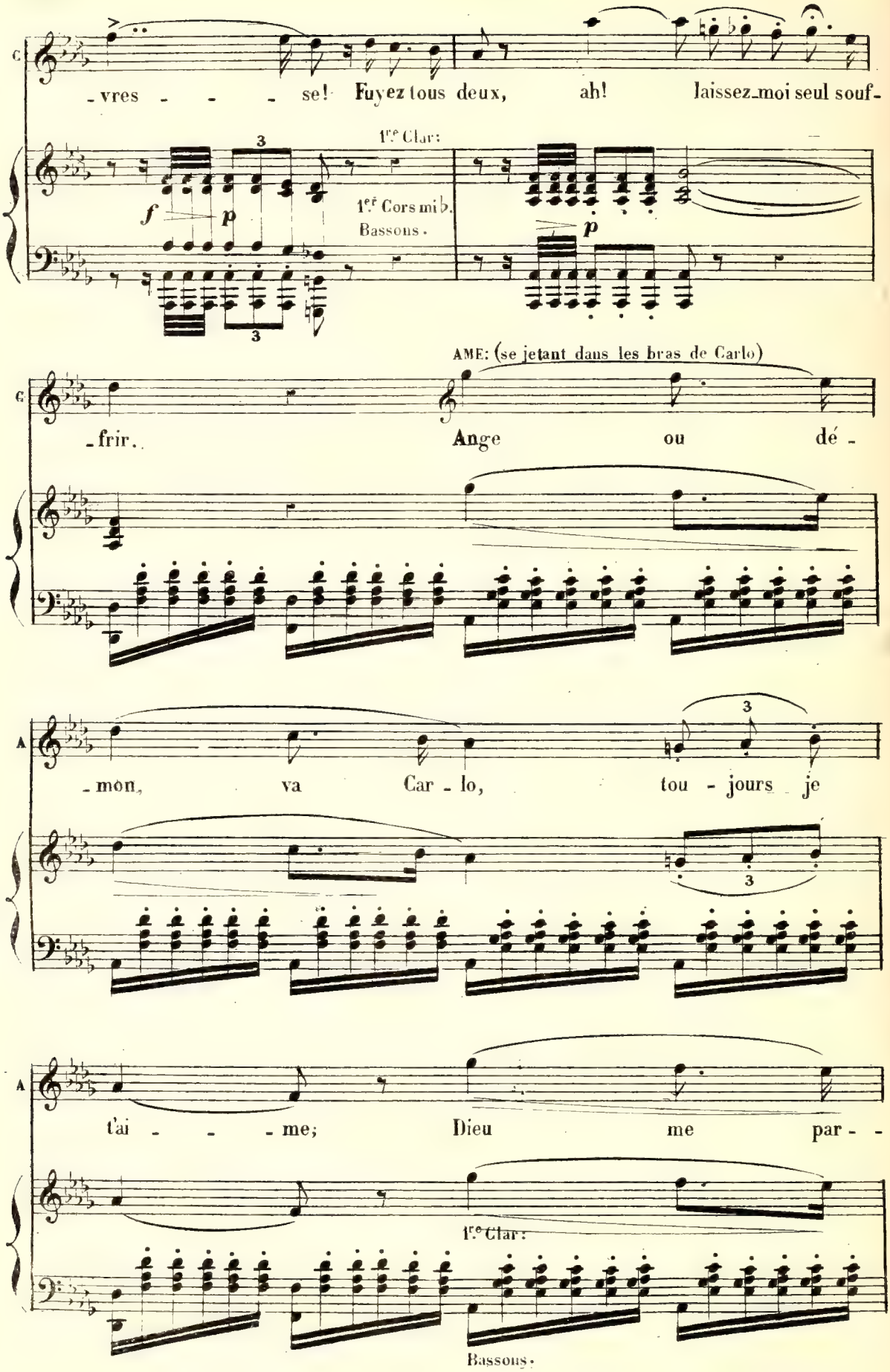
pp

-ble La hon-te l'ac-ca - - - - - - - - ble

dim. Tromb:

Timb:


pp
a_veu re - _dou_table
ppp
mal - -
pp
a_veu re - _dou_table
ppp
mal - -
- - - heur!
- - - heur!
CARLO. con dolore.
Adieu doux rê - - - ve bonheur ten_dres - - - se Frappe un cou-
Qual:
Largo (♩=66)
p
stentate
C
_pa - ble fureur venge_res - se! A moi la hon - - te, Fa_tale i-
p
p
p


C
-vres - - - se! Fuyez tous deux, ah! laissez-moi seul souf-
1re Clar:
1er Cors mi♭.
Bassons.
f
p
AME: (se jetant dans les bras de Carlo)
-frir. Ange ou dé-
A
-mon, va Car-lo, tou-jours je
t'ai - - - me; Dieu me par- -
1re Clar:
Bassons.

A

don - - - ne Si ma bou - che blas -

A

- phè - me; A toi mon cœur, ma foi, Vien - ne l'ins

A

- tant su-prê - - - me, Près de toi près de toi je veux mou-

Haut

Clar

Bassons

più mosso.

A

- rir! O Car - - - lo!

C

toi qui par-don - nes enfant sois be - ni - e En

LE COMTE

LeC

Le ciel m'accable o douleur in - fi - ni - e Par tout la

Flûte

Hautb

Clar:

con 8a

Bass

Cors

Oph:

1.

A toi ma vi - e bien loin de la

- fant enfant sois bé - ni - e! Bien loin de la hon - - te

hon - te le sang l'in - fa - mi - e, partout la

cresc.

hon - te vers l'aube infi - nie Ah! bientôt nos

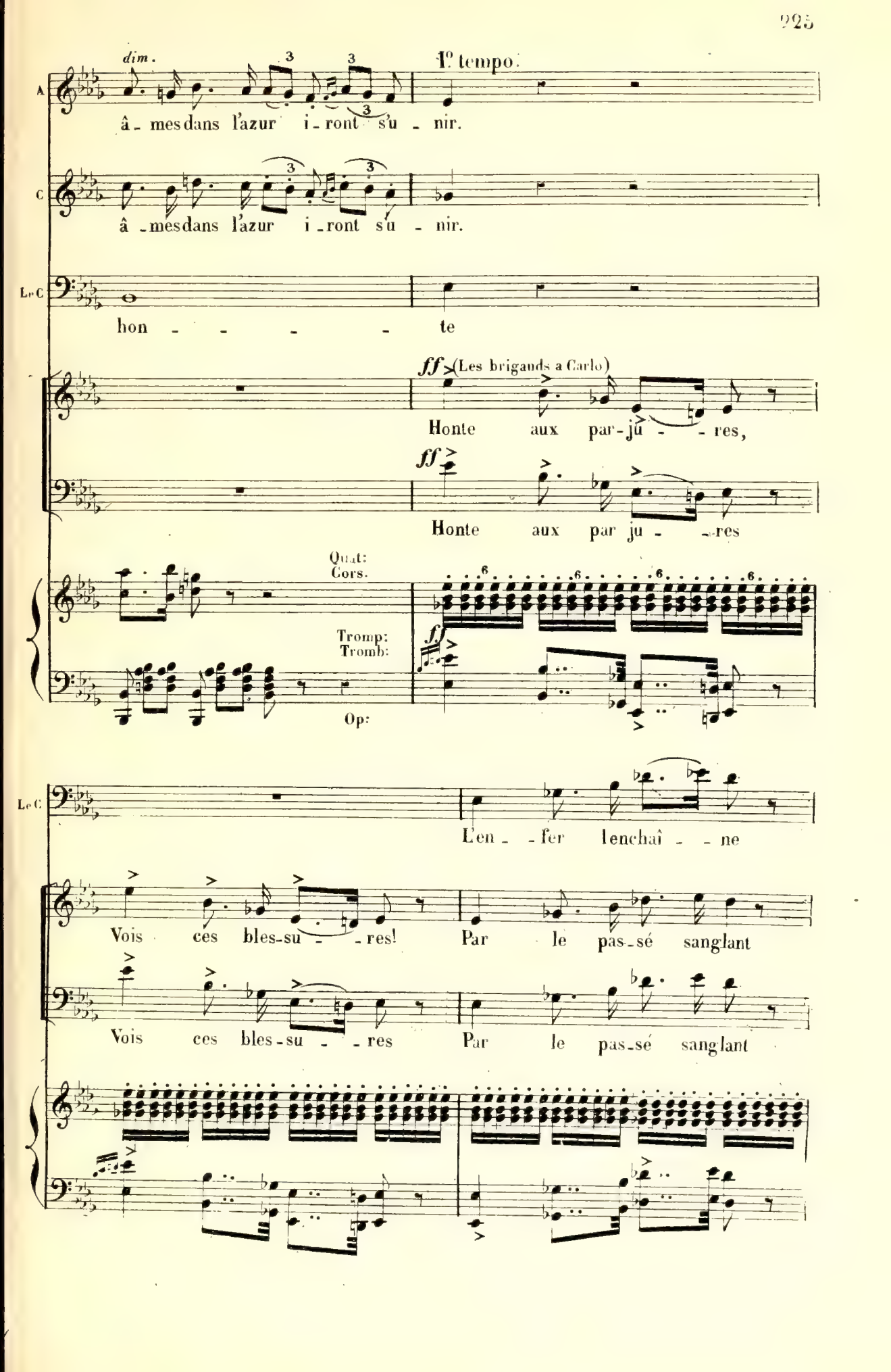
cresc

vers l'aube in fi - ni - - e Ah!.. bientôt nos

hon - - te le sang l'in - fa - mi - e; la

cresc.

f Tutti.


dim.
1º tempo.
A
â - mes dans l'azur i - ront s'u - nir.
C
â - mes dans l'azur i - ront s'u - nir.
Le C
hon - - - - te
ff (Les brigands a Carlo)
Honte aux par - ju - - res,
ff
Honte aux par ju - - res
Quat:
Cors.
Tromp:
Tromb:
Op:
Le C
L'en - fer l'enchaî - - ne
Vois ces bles - su - - res! Par le pas - sé sanglant
Vois ces bles - su - - res Par le pas - sé sanglant

(Avec desespoir)

A.

Ah!

C.

Dieu, mon ser_ment!

L. C.

Fa - tal ser_ment!

tiens ton ser_ment! Honte aux par_

tiens ton serment! Honte aux par_

Le COMTE

Oh! du pas_

_ju - res! Vois nos bles_su - res Par le pas_

ju - res! Vois nos bles_su - res Par le pas_

Tutta forza

G caisse sans cymbales

con passione.

A

A ces in-

C.

Ah! A ces in-

Le C

-sé san-glant fa - - tal ser - ment!

-sé san-glant tiens ton ser - ment!

se sanglant tiens ton ser - ment!

Clar.

A

fa - mes si le cri - - me t'en chaî - - ne Ah frappe-

C

-fa - mes, oui le cri - - me m'en chaî - - ne Et rien ne

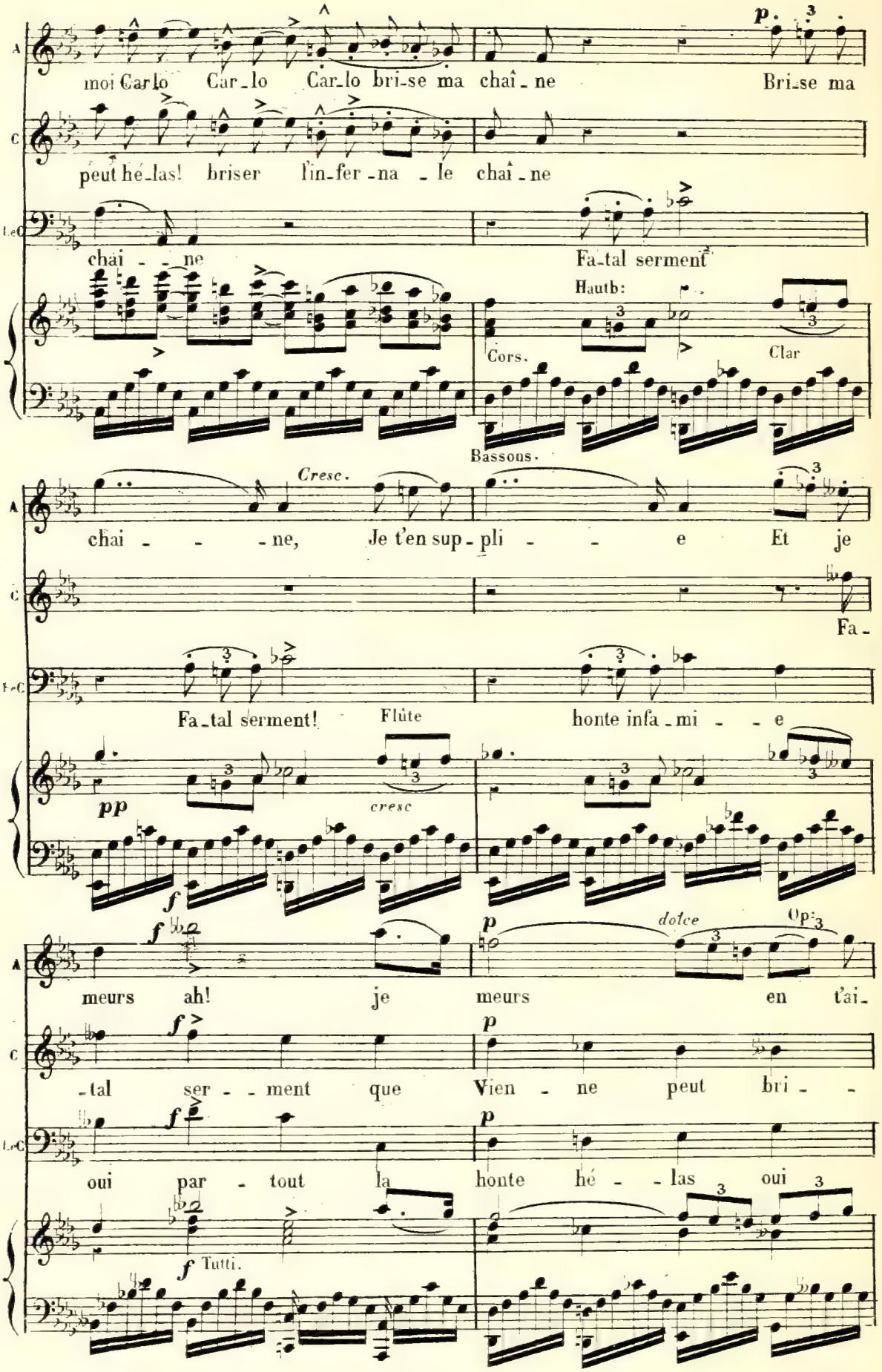
Le C

L'en - fer l'enfer l'en-

Fl:

Bassons.

Clar.


A moi Carlo Car_lo Car_lo bri_se ma chaî_ne Bri_se ma
C peut hé_las! briser l'in_fer_na_le chaî_ne
LeC chai_ne Fa_tal serment
Hautb:
Cors. Clar
Bassons.
Cresc.
A chai_ne, Je t'en sup_pli_e Et je
C Fa_
LeC Fa_tal serment! Flûte honte infa_mi_e
pp cresc
f
f p dolce Op:
A meurs ah! je meurs en t'ai_
f p
C _tal ser_ment que Vien_ne peut bri_
f p
LeC oui par_tout la honte hé_las oui
f Tutti.

A — -mant Et je meurs en t'ai

C — -se. L'en - fer m'en - chaî - - - - - - -

LeC — honte et

dim.

A — -mant A ces in - fa - mes si le cri - -me t'en -

C — -ne. A ces in - fa - mes oui le cri - - me m'en -

LeC — sang l'enfer l'en - chaî - - - - - - -

Sur toi malheur tiens ton ser - ment!

Sur toi malheur tiens ton ser - ment!

f Clar: Tromb: Op:

A chaî - ne, Ah frappe moi Carlo — Car-lo — Du moins bri-se ma

C chaî - ne Et rien ne peut hé-las — bri-ser — l'in-fer-na - le

Tc -ne fa-tal ser-ment!

f A nous ta vie à nous ton sang.

f A nous ta vie a nous ton sang.

Cors.

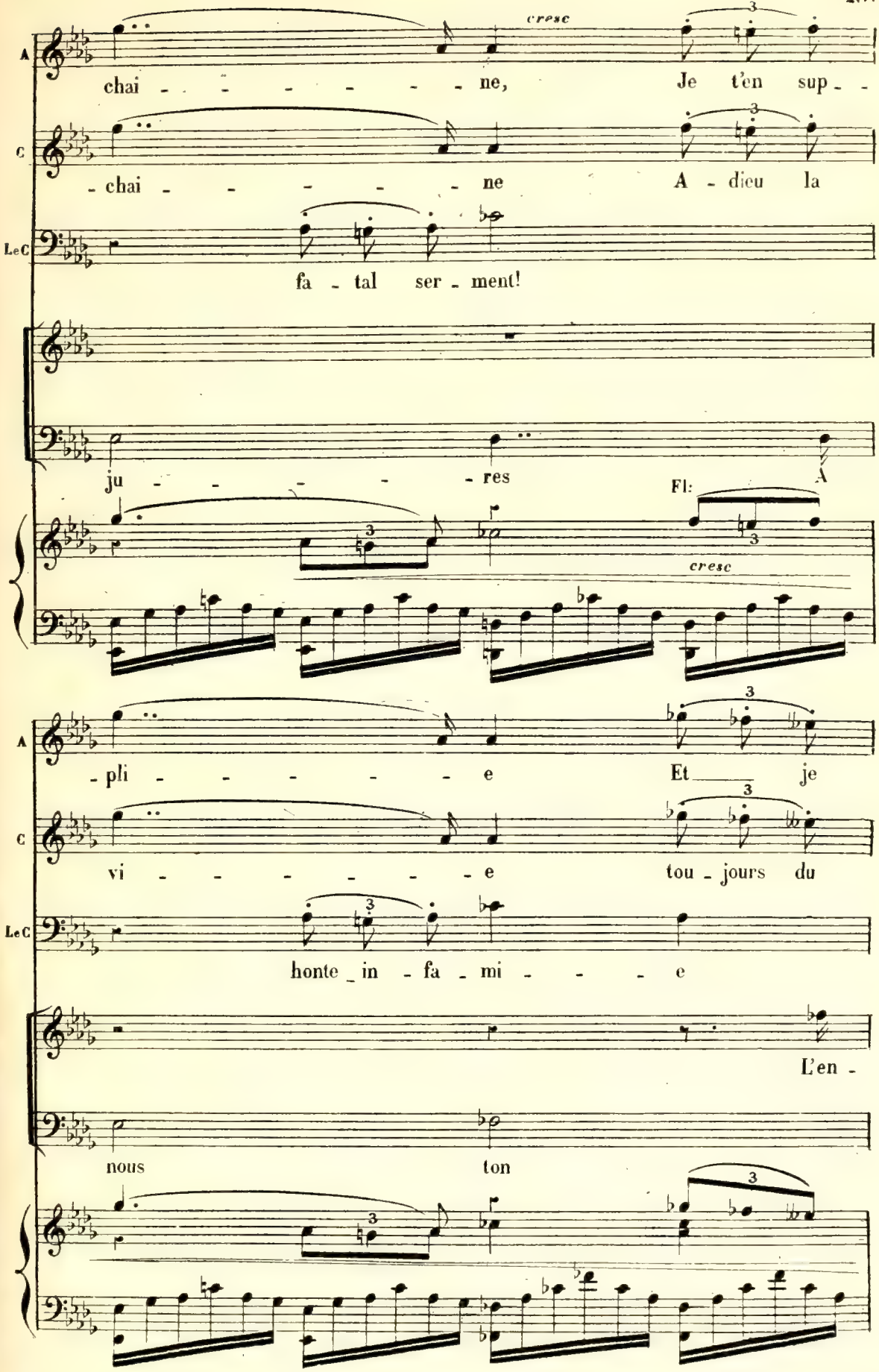
A chaî - ne Bri - se ma

C chaî - ne L'en - fer m'en - -

C Fa - tal ser - ment

honte aux par -

Hauth: Clar:


cresc
A
chai - - - - - - - - ne, Je t'en sup - -
C
- chai - - - - - - ne A - dieu la
Le C
fa - tal ser - ment!
ju - - - - - - res A
Fl:
cresc
A
- pli - - - - - - e Et je
C
vi - - - - - - - e tou - jours du
Le C
honte - in - fa - mi - - - - e
L'en -
nous ton

A. meurs Ah! je meurs en t'ai-

C. sang Ah! tou-jours du

Le C. Honte et sang! In fâ-mie o fa-

fer l'en fer nous lie à nous a

sang l'en-fer nous lie à nous a

Tutti.

Poco più mosso (♩=88)

A. -mant et je meurs en t'ai-mant

C. sang o fa-tal fa-tal ser-ment!

-tal fa-tal ser-ment! Fa-tal serment!

nous à nous ton sang Tiens ton ser-

nous à nous ton sang Tiens ton ser-

Timb:

Poco più mosso. Tutti.

A

C

(Furieux)

Eh bien, dé-mons, brisez ma

L.C

Pacte sanglant!

ment! Pacte san-glant!

-ment! Pacte san-glant!

Tutti.

Tutti.

Quat:

C

chaî-ne: Contre ma vi-e, un cœur de fan-ge, Je donne un

Allegro (♩=92) (elle tombe)

Ah!

(Il frappe Amélie de son poignard)

An - - ge!.. Jepuis mou-rir mainte-nant!

O jour san-glant!

O meurtre hor-ri - ble O jour san-glant!

O meurtre hor-ri - - ble O jour san-glant!

Tutti.

Allegro.